370

1t/m 132

Begrooting 1914.

Jaarverslag 1912.

en

Inventarissen der Landsgoederen

over

1912.

1

Eiland Aruba.

Verslag dienstjaar 1912

Bijlagen behoorende bij dit verslag.

A. Statistiek bevolking.

B. Staat aantoonende verdeeling ingezetenen enz. naar geboorteplaatsen en kerkgenootschappen.-

C. Staat aantoonende verdeeling personen naar beroepen enz.

G. Staat van scholen enz.

H Staat van den veestapel enz.

1 verantwoording armenkas (geen cijfers gekomen).
2 geneeskundig verslag.
3. schoolverslag.
4. Staat van inkomsten en uitgaven.-
5 staat van scheepvaart schepen.-

Aruba den 2n Mei 1913.

In voldoening aan art. 53 tweede lid van de onderwijsverordening (P.B. 1907 No. 5) heeft de Raad van Politie, plaatselijke schoolcommissie op Aruba de eer het volgend verslag omtrent den toestand van het onderwijs op Aruba uit te brengen.

Openbaar Onderwijs.

De cursus begon met 98 leerlingen en eindigde met 111.

De openbare les had plaats op den 23 en 24 December j.l. en werden toen aan 6 leerlingen der hoogste klasse getuigschriften uitgereikt voor goed volbrachte studie.

Het aantal ingeschreven leerlingen bleef dus 105.

Van deze zijn 61 naar een hoogere klasse bevorderd, hetgeen geen hoog percentage geeft.

Het hoofd der school klaagt dan ook meermalen over gebrek aan personeel, waaraan mogelijk wel dit minder gunstig resultaat van het onderwijs over het afgeloopen jaar moet worden toegeschreven.

Over gedrag der kinderen verklaart het hoofd zich voldaan. ~~Het~~

Het verzuim over het geheele jaar genomen is ongeveer 14% hetgeen iets hooger is, dan het vorige jaar.

In December werd de openbare les door de plaatselijke schoolcommissie bijgewoond en overigens werd de school 1 maal door den voorzitter bezocht.

~~Het~~ De betalingsquaestie in ~~1912 opgeworpen~~ maart j.l. begonnen heeft zeer goed voldaan, ofschoon het niet te ontkennen valt dat het verzuim grooter is dan wel had mogen worden verwacht en ±15% bedraagt.

Gedrag en vordering der leerlingen zijn echter wel bevredigend.

~~Bijzonder~~

De toestand van het openbaar lager onderwijs alhier geeft geen aanleiding om thans eenige bijzondere voorstellen daaromtrent te doen.-

Bijzonder onderwijs.-

Bijlage van het jaarverslag geeft een overzicht van het aantal dezer scholen, van het onderwijzend personeel, aantal leerlingen en schoolvergunningen.

Elk dezer scholen werd één maal door den Voorzitter van de gelijknamige schoolcommissie bezocht en de scholen in de Oranjestad, te Noord en te [illegible] ook door de schoolcommissie bij het examen in ~~[illegible]~~ en prijsuitdeeling in December.

Niettegenstaande de groote armoede bij de landelijke bevolking in het afgeloopen jaar, waardoor het schoolbezoek voor veel der kinderen zeer bezwaarlijk was, steeg het verzuimcijfer toch niet noemenswaardig.

Gedrag en vorderingen der kinderen waren over het algemeen zeer bevredigend.

Uit den aard der zaak valt van het bijzonder onderwijs geen voorstellen te doen.

Met de meeste hoogachting

Namens de gel. schoolcommissie

De Voorzitter

A.J. [illegible]

De Secretaris

[illegible]

Bylage 2.

Rapport van den algemeenen ge-zondheidstoestand der bevolking van A-ruba gedurende het afgeloopen jaar

De algemeen toestand der bevolking van dit eiland, gedurende het afgeloopen jaar, was zeer slecht, wegens het groote aantal gevallen van scheurbuik en an-dere ziekten

Aruba den 8^e^ Januari 19[illegible]
De Gouvernements Geneeskundige
(get) H. E. Oduber
Voor afschrift
De Gezaghebber,

Bijlage 4.

Eiland Aruba.

Staat aantoonende de inkomsten en uitgaven van het eiland Aruba over het jaar 1912.

Aruba den 21en Mei 1913
De Gezaghebber,

N.J. Kwartz

Staat aantoonende de inkomsten en uitgaven van het eiland Aruba over het jaar 1912

Saldo in Kas op 1e Januari 1912.			f. 10,705 31 5
Koloniale Huishoudelijke Begrooting.			
A. Belastingen.			
a. Invoerrecht.	f. 9627 19.		
b. Accijns op gedistilleerd, wijn en bier.	13,819 81.		
c. Accijns op geslacht.	" 357 =		
d. Zegelbelasting.	" 919 70		
e. Overdrachtsbelasting	" 775 80.		
f. Belasting op openbare verkoopingen van roerend goed	" 34 50.		
g. Belasting op loterijen	" = =		
h. Loodsgelden	" 424 86.		
i Grondbelasting.	" 2311 27 5		
j. Gebruiksbelasting	" 739 97.		
k Inkomstenbelasting	" 995 39.		
l. Successie belasting.	" = =		
m. Vergunningsrecht	" 1272 50		
n Hondenbelasting	" 207 =		
		f. 30,938 99 5	
B. Inkomsten van onderscheiden aard.			
a Opbrengst van [illegible]	f. = =		
b. Boeten.	" 22 50.		
c Inkomsten van de Justitie	" 1053 01 5		
d. Emolumenten enz. ten behoeve van de Koloniaal Kas.			
Geregtskosten.	= =		
Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den invoer.			
Tr.	f. 1075 51 5	f. 30,938 99 5	f. 10,705 31

Koloniale Huishoudelijke Begrooting.			
Dienstjaar 1911.			
Eiland Aruba	f. 431 42.		
Andere eilanden	" 10 =		
Geheele Kolonie	" 667 32 5		
		f. 1108 74 5	
Dienstjaar 1912.			
Eiland Aruba	f. 42,202 69.		
Andere eilanden	" 803 77		
Geheele Kolonie.	" 13,403 15		
		f. 56,409 61	
Uitgaven voor Rekening van Derden.			
A. Departement van Koloniën	f. 2978 35 5		
C. Koloniale Postspaarbank	" 4,580 86.		
D. Postwisseldienst.	" 19,753 30 5 5		
I Diversen.	" 1,262 39.		
		f. 28,574 90	
Voorschotten		" 29,100 =	
Restitutien		" 214 62.	
			115,237 88
Tr.			f. 115,237 88

(6)

Staat aantoonende de uitkomsten en uitgaven van het eiland Aruba over het jaar 1912.

		ƒ	ƒ	ƒ
	Ov.	ƒ 1075.51^{5}	ƒ 30,938.99^{5}	ƒ 10,705.31^{5}
	en uitvoer van goederen	240.30		
e.	Bergloon van petroleum en andere licht [illegible] oliën	= =		
f.	Huur van gouvernements eigendommen	344.04		
g.	Uitvoerrecht op mijnproducten	13,029.07		
h.	Schoolgelden	= =		
i.	Registratierecht	110 =		
j.	Huur van landsgronden en eigendommen	3507.30		
k.	Opbrengst van het station voor draadloze telegrafie	788.45		
p.	Concessierechten: voor het ontginnen van phosphorzure kalk door de Aruba Phosphaat Maatschappij	= =		
	van het delven van goud, zilver en koper door de Aruba Goud Maatschappij	2029.34		
t.	Alle andere ontvangsten	216.01		
			21,340.02^{5}	

C. Geheele Kolonie.

Inkomsten van onderscheiden aard.

		ƒ	ƒ	ƒ
a.	Korting op de uitkomsten van ambtenaren wegens pensioen		2703.42^{5}	

Ontvangsten voor rekening van derden.

		ƒ	ƒ	ƒ
A.	Departement van Koloniën	ƒ 604 =		
	Tr.	ƒ 604 =	ƒ 54,982.44^{5}	ƒ 10,705.31^{5}

	ƒ
Ov.	ƒ 115,237.88
Tr.	ƒ 115,237.88

Staat aantoonende de inkomsten en uitgaven van het eiland Aruba over het jaar 1912.

		f. 604 =	f. 54,982 44½	f. 10,705 31½	
C.	Koloniale Postspaarbank	„ 5,468 60			
D.	Postwisseldienst	„ 42,692 79			
E.	Opbrengst van verkochte Nederlandsche frankeerzegels	„ 0 72½			
F.	Weduwen- en weezenfonds van ambtenaren bij de Koloniale troepen.	„ 79 82			
C.	Diversen.	5 45			
			48,790 58½		
	Restitutien		„ 75 =		
	Overstortingen		„ 7000 =		
				110,848 03	
				f. 121,553 34½	

Vo.	f. 115,237 88
Saldo in Kas op Ultimo December 1912.	„ 6375 46½
	f. 121,553 34½

Bijlage 5.

Eiland Aruba.

Lijst van schepen, die in 1912 phosphaatkalk hebben ingeladen.

Aruba den 21. Mei 1913.
De Gezaghebber,
A. J. Brandon

7

Lijst van schepen, die in het jaar 1912 op Aruba phosphorzure kalk hebben ingeladen.-

Datum uitklaring		Vlag.	Soort.	Naam.	Grootte in M³.	Betaald uitvoerrecht.	Betaald Loodsgeld	Plaats van bestemming.
1912								
Januari	18	Duitsche.	stoomschip	Henry Horn. ✓	~~[illegible]~~ 2741 70.	f 959 58	f 32 50	Nantes.
Februari	9.	Nederl.	—„—	Rossum. ✓	2305 34.	806 86	32 50	Nantes.
—„—	17.	Amerik.	4/m. schip	Camille M. Page. ✓	1604 61.	417 19	15 —	New-Orleans. (2e Kl.)
April	25	Zweedsche	3/m —„—	Trifolium ✓	1469 96	514 48	15 —	Londonderry.
Juni	3.	Fransche	3/m —„—	Marthe et Marguerite ✓	1486 53.	520 28	15 —	Nantes.
—„—	7.	Nederl.	stoomschip	Rossum. ✓	2305 34.	806 86	32 50	Antwerpen.-
Juli	8	Noorsche	3/m schip	Ellen. ✓	1669. 27.	584 24	15 —	Nantes.
—„—	12	Engelsche.	—„—	W. M. L. ✓	282 27.	98 78	7 —	Invergordon.
—„—	25	Fransche	3/m —„—	Belem. ✓	1288 43	450 99	15 —	Nantes.
Augustus	12	Nederl.	stoomschip	Ittersum. ✓	2235 75	782 50	32 50	Delfzijl.
—„—	23	Noorsch.	3/m schip	Bessel. ✓	1199 84.	419 94	15 —	Nantes.
—„—	30	Nederl.	stoomschip	Rossum. ✓	2305 34.	806 86	32 50	Ipswich en Lissabon.
October	12	Zweedsche	3/m schip	Trifolium ✓	1469 96.	514 48	15 —	Londonderry.
November	6.	Nederl.	stoomschip	Ittersum. ✓	2235 75	782 50	32 50	Venetie
—„—	19.	Fransche	3/m schip	Marthe et Marguerite ✓	1486 53.	520 28	15. —	Nantes.
December	6.	Nederlandsche	stoomschip	Rossum. ? ✓	2305 34.	806 86	32 50	Berwick en Wondelgem
					28397 96	9792 68	354 50	

3

Bylage A.

Statistiek van de bevolking, der geboorten sterfgevallen en huwelyken over de laatste 6 jaren

Aruba den 21e Mei 1913
De Gezaghebber

A.J. Bra[illegible]

8

	1907.			1908.			1909.			1910.			1911.			1912.		
	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal.
Bevolking.	4121.	4434	8555.	4260	4555	8815.	4376	4673	9049.	4551.	4806	9357	4648.	4968	9616.	4490	4951	9441
Geboorten.	199	220	419	199	165	364	172	161	333	231	187.	418	219.	228	447.	147	152	299
Sterfgevallen.	59.	63.	122.	85	74	159.	61.	48.	109.	44.	50.	94	61.	72.	133.	115	137	252
Huwelijken.		63			60.			54.			84			68.			30.	
Levenloos aangegeven														12			7.	

Bijlage B.

Staat aantoonende de verdeeling der ingezetenen op het einde van 1912, naar hunne geboorteplaatsen en de kerkgenootschappen, waartoe zij behooren.

Aruba den 27e Mei 1913
De Gezaghebber.

A.J. [illegible]

Districten	Getal sterkte der bevolking	Waarvan geboren					Indeeling naar de kerkgenootschappen		
		Op Aruba	In de kolonie	Elders in West. Indie	In Nederland	In andere oorden	Protestanten	R/Katholieken	Israelieten
Oranjestad	1818	1504	163	6	13	132	240	1577	1
1e district	1229	1218	2	2	=	7	14	1214	1
2e district	2369	2346	7	8	3	5	44	2325	=
3e district	1838	1781	32	2	3	20	20	1818	=
4e district	2187	2152	21	1	3	10	23	2164	=
Totaal	9441	9001	225	19	22	174	347	9098	2

Aanteekeningen

Totaal.
19
=
1.
36
=
78.
914
105
3
17
82
75
77
8
4
1176
22.
200
237
24
=
=
6.
29
4
=
33
10
2974

Bijlage C.

Staat aantoonende de verdeeling der bewoners op het einde van 1912, naar de verschillende beroepen, bedrijven en ambachten.

	Beroepen enz:	Oranjestad	1e District	2e District	3e District	4e District	Totaal
7	Ambtenaren	16	=	=	1	2	19
	Apothekers	=	=	=	=	=	=
	Barbiers	1	=	=	=	=	1.
	Broodbakkers	22	3	1	5	5	36
	Drukkers	=	=	=	=	=	=
	Grofsmeden	3.	3	2	4	6	18.
6/	Hoedenvlechtsters	102	82	306	286	138	914.
	Huisbedienden	85	5	5	4	6	105
	Kantwerksters	3	=	=	=	=	3
	Kleermakers	7	2	2	3	3	17
	Koks- en keukenmeiden	64	3	1	7	7	82
	Kooplieden	13	=	=	=	2	15
	Koopmansklerken	17	=	=	=	=	17
	Koetsiers	4	1	1	1	1	8.
	Kuipers	3	=	1	=	=	4
4	Landbouwers	41	208	376	318	233	1176
	Metselaars	8,	4	6	1	3	22.
	Mijnwerkers	=	18	32	102	48	200.
	Naaisters	96.	18	12	72	33	231
	Onderwijzers	12	=	3	5	4	24
	Photographen	=	=	=	=	=	=
	Pontwrikkers	=	=	=	=	=	=
	Schepenmakers	4	=	=	=	2	6
	Schoenmakers	18	2	1	10	8	39
	Schrijnwerkers	2	=	=	=	2	4
	Sigarenmakers	=	=	=	=	=	=
	Sjouwerlieden	24.	=	=	=	9	33
		545	349	749	819	512	2974

Bijlage C.

	545	349	749	819	512	2974
Slagers	1	=	=	=	=	1
Stalhouders	=	=	=	=	=	=
Stoelenmatters	1	=	=	=	4	5
Tandmeesters	=	=	=	=	=	=
Timmerlieden	18	6	3	4	10	41
Ververs	7	=	=	=	3	10
Visschers	98	15	11	5	16	145
Vroedvrouwen	1	=	2	1	1	5
Waschvrouwen	46	8	19	32	28	133
Waterverkoopers	1	=	=	=	=	1
Winkeliers d	33	11	10	9	20	83
Zeelieden	126	5	7	=	22	160
Zeilmakers	2	=	=	=	=	2
Zilver- en goudsmeden	3	=	=	=	=	3
Zoutgaarders	6	=	=	=	6	12
Zonder beroep	908	835	1567	967	1557	5834
Verschillende beroepen enz: die op dezen staat niet voorkomen.	10	=	1	1	8	20
	1818	1229	2369	1838	2187	9441

910	394	801	871	630	3606
908	835	1568	967	1557	5835
1818	1229	2369	1838	2187	9441

Aruba den 2.. Mei 1913
De Gezaghebber,
[illegible]

Toelichtingen.-

(Staat [illegible])

a/ Alle landsdienaren, onder rubriek ambtenaren gerangschikt, vroeger alleen de [illegible] ambtenaren.-

b/ vele jonge vrouwen vroeger als zonder beroep opgenomen, thans als [illegible] opgenomen.

c/ De vermindering is toe te schrijven aan het vertrekken van vele daglooners naar Venezuela en Columbia.

d/ Eenige dezer onder rubriek [illegible] gebracht.

C.

4e [illegible]	Totaal
2	19
=	=
=	1
4	35
=	=
6	17
154	959
6	102
=	3
3	17
6	79
2	15
=	18
1	7
=	4
220	876
4	26
40	766
29	228
4	22
=	1
487	2595

11

Bijlage C.

Staat aantoonende de verdeeling der bewoners op het einde van 1912, naar de verschillende beroepen, bedrijven en ambachten.

Beroepen enz.		[illegible]	1e District.	2e District.	3e District.	4e District.	Totaal.
Ambtenaren.		16	=	=	7	2	19.
Apothekers.		=	=	=	=	=	=
Barbiers.		1	=	=	=	=	1.
Broodbakkers.		22	3	1	5	4	35
Drukkers.		=	=	=	=	=	=
Grofsmeden.		3	3	2	3	6	17.
[illegible]	a/	114	82	318	291	154	959
Huisbedienden.		82	5	5	4	6	102
Kantwerksters.		3	=	=	=	=	3.
Kleermakers.		7.	2	2	3	3	17.
Koks- en keukenmeiden.		63	3	1	6	6	79
Kooplieden.		13	=	=	=	2	15
Koopmansklerken.		18	=	=	=	=	18
Koetsiers.		3	1	1	1	1	7.
Kuipers.		3	=	1	=	=.	4
Landbouwers.	b/	32.	130	231.	263	220	876
Metselaars.		8	5	8	1	4	26
Mijnwerkers.	c/	=	14	30	82	40	166
Naaisters.		97.	18	14	70	29	228
Onderwijzers		11	=	3	4	4	22
Photographen.		1	=	=	=	=	1
		497	266	617	734	482	2595

	Oranjestad.	1e District.	2e District.	3e District.	4e District.	Totaal.
	497	266	617	734	481	2595
Pottenbakkers.	=	=	=	=	=	=
Schepenmakers.	4	=	=	=	2	6
Schoenmakers.	17	2	1	9	8	37
Schrijnmakers.	2	=	=	=	2	4
Sigarenmakers.	=	=	=	=	=	=
Sjouwerlieden.	20	=	=	=	8	28
Slagers.	7	=	=	=	=	7
Stalhouders.	=	=	=	=	=	=
Steenmakers.	1	=	=	=	4	5
Tandmeesters.	=	=	=	=	=	=
Timmerlieden.	17	5	4	5	9	40
Verwers.	6	=	=	=	3	9
Visschers.	99	12	11	5	16	143
Vroedvrouwen	1	=	2	1	1	5
Waschvrouwen.	46	8	18	35	23	130
Waterverkoopers.	7	=	=	=	=	7
Winkeliers.	34	11	10	8	20	83
Zeelieden.	122	5	9	=	22	158
Zeilmakers.	2	=	=	=	=	2
Zilver- en goudsmeden.	3	=	=	=	=	3
Zoutgaarders.	6	=	=	=	8	14
	891	309	672	797	607	3276
Zonder beroep.	920	914	1636	1072	1592	6134
Verschillende beroepen enz., die op de liggen staat niet voorkomen.	15	=	1	1	14	31
	1826	1223	2309	1870	2213	9441

Aruba den 28e Februari 1914
De Gezaghebber,
[signature]

Br/. ~~bemanningen~~ Bijna al de naar het buitenland ~~trekken~~-de arbeiders zijn landbouwers of mijnwerkers.

Bijlage C.

Staat aantoonende het aantal scholen, leerlingen en onderwijzend personeel en het schoolverzuim op het eiland Aruba op het einde van het jaar 1912.

Scholen	Tegen betaling of kosteloos	Leerlingen			Schoolverzuim in percentage.	Getal onderwijzend personeel
		jongens	meisjes	Totaal		
A. Openbare						
Voor lager onderwijs in de Oranjestad	de gegoeden betalen een matig schoolgeld	72	39	111	$14\frac{2}{5}$	5.=
B. Bizondere						
voor lager onderwijs **R/Katholieke**						
in de Oranjestad	van de leerlingen der hoogste klasse wordt schoolgeld geheven.	85	119	204	$7\frac{3}{4}$	7 6
in de Noord	kosteloos	99	124	223	$9\frac{1}{2}$	3
te St Cruz	"	75	100	175	$8\frac{1}{4}$	4 3
te Sabaneta	"	81	104	185	$7\frac{1}{2}$	4
Protestantsche						
te Piedra Plat	— " —	18	6	24	23%	1

Aruba 2e Mei 1913.
De Gezaghebber
[illegible]

Bijlage H.

Staat van den veestapel op Aruba in de laatste 6 jaar

Uitvoer 1912.

Aloë	KG	375.142	f 154,379	=
Runderen	-"-	30,020	527	=
Boonen	L.	2,097	544	=
Caret	KG	7 =	120	=
Dividivi	1000 KG	163.-	8517	=
Eieren kippen	stuks	54,845	1,596	=
Geitenvellen	KG	11,171	12,079	=
Goud	-"-	80,318	132,564	=
Hoeden (stroo)	dozijn	7334	18,366	=
Houtskolen	KG	1,605	81	=
Kalk	vat	1 :	3	=
Kippen	stuks	970	459	=
Maïs in aren	waarde		14	=
Maïs	100 KG	506	3,715	=
Oranjeschillen	KG	109	46	=
Oud metaal	KG	1878	498	=
Paarden	stuks	9	770	=
Ph. Kalk 1e Kl.	M^3	26,787.46	85,087	=
-id- 2e -"-	M^3	1,604.61	9,627	=
Pindas	KG	10,637	2,163	=
Salons	stuks	86	138	=
Schapenvellen	KG	4451	2235	=
Geiten	stuks	4	11	=
Runderen	-"-	4	175	=
Schapen	-"-	6	19	=
Varkens	-"-	42	273	

(13)

Visch gezouten	dozijn	??	8781	=
Wol	KG.	5554	977	=
Zilver	-„-	14,822	591	88
Goud	KG.	8,752	77	=
Alle andere goederen	-„-	2876	709	=

Bijlage H.

Staat van den veestapel op Aruba in de laatste 6 jaar

jaren	Paarden.	Ezels.	Muilezel.	Runderen.	Geiten.	Schapen.	Varkens.
1907.	69.	1289.	18.	95	7.955.	5.588.	1922.
1908.	72.	1296.	17.	101.	7.940	5.581.	1931.
1909	76.	1299	24.	101.	7.953.	5.592.	1941.
1910.	82.	1319	27.	120.	7.732.	5.647	2092.
1911.	93.	1211.	30.	127	7.715	5.511.	3.300 a/
1912.	78	839.	32.	67.	4685	2330.	1520

Aruba den 2?e Mei 1913
De Gezaghebber.

[signature]

a/ Dit cijfer ook in het vorig verslag opgenomen is foutief, moetende zijn 2300.=

Aruba den

De Gezaghebber

Inventarissen der Landsgoederen aanwezig op 1e Januari 1913.

1e √ Kantoor Gezaghebber.
2e √ ——"—— Districtmeester
3e √ ——"—— Kantongerecht, griffier enz.
4e √ Openbare School.
5e √ Kantoor Scheepsmeter.
6e √ -id- adjunct ijker.
7e √ Hulppostkantoor.
8e √ Ontvanger.
9e √ Ambtenaar v/h Op. Ministerie.
10e √ Politiewacht Fort Zoutman.
11e √ —— id —— St Nicolaas.
12e √ —— id —— Sabaneta.

Opgave der landsgoederen, behoorende tot de politie-wacht op Sabaneta op het eiland Aruba.

Benaming der goederen	aanwezig op 1 Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	aanwezig op 1 Januari 1913	Aanmerkingen
Withouten tafel	1	–	–	1	
Stoelen	2	2	2	2	
Waterton	1	1	1	1	
Ruststoel	1	–	–	1	
Lantaarn	1	1	1	1	
Geweer	1	–	–	1	
Geweerpatronen	14	10	14	10	
Revolver	1	–	–	1	
Revolverpatronen	8	10	15	3	
Schroevendraaier	1	–	–	1	
Handboeien	1	–	–	1	
Bezem	1	1	1	1.	

Aruba, 2 Januari 1913.
De marechaussee 1e klasse,
J. Dijkman

Gezien:
De Gezaghebber,
H. J. Beaujon

Opgave der landsgoederen, behoorende tot de politiewacht op St Nicolaas op het eiland Aruba

Benaming der goederen	aanwezig op 1e Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	aanwezig op 1e Januari 1913	Aanmerkingen
Withouten tafel	1	–	–	1	
Zitbanken	2	–	–	2	
Watervaten	1	1	1	1	
Lantaarns	1	1	1	1	
Rust-ezels	1	–	–	1	
Bezems	1	1	1	1	
Geweren	1	–	–	1	
Geweerpatronen	9	10	9	10	
Revolver	1	–	–	1	
Revolverpatronen	7	10	15.	2	
Schroevendraaiers	1	–	–	1	
Handboeien	1	–	–	1.	

Aruba, 2 Januari 1913.
De marechaussee 1e klasse,
J. Dijkman

Gezien:
De Gezaghebber,
H. J. Beaujon

Opgave der landsgoederen op Aruba, behoorende tot de politie-wacht in het fort Zoutman in de Oranjestad.

Benaming ~~der~~ goederen.	aanwezig op 1e Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	aanwezig op 1e Januari 1913	aanmerkingen.
Withouten tafel	1	–	–	1	
Zitbanken	4	–	–	4	
Stoelen	6	–	–	6	
Waterton	1	1	1	1	
Drinkbekers	2	2	2	2	
Rustezels	8	–	–	8	
Klok ~~[illegible]~~	1	–	–	1	
Klok met slagwerk	1	–	–	1	
Lantaarns	2	–	–	2	
Trapstokken	8	–	–	8	
Withouten kasten	3	–	–	3	
Bezem	1	1	1	1	
Vlaggen	1	2	2	1	
Seinvlaggen	8	–	–	8	
Lange sabel	1	–	–	1	
Sabels met leerwerk	10	–	6	4	
Geweren	7	–	–	7	
Geweerpatronen	200	–	50	150	
Patroontasschen	2	–	–	2	
Revolvers	8	–	–	8	Twee ~~een~~ defect
Revolverpatronen	40	–	30	10	
Revolvertasschen	6	–	–	6	defect.
Jachtgeweer	1	–	–	1	
Schroevendraaier	1	–	–	1	
Trommen	2	–	–	2	afgekeurd
Oormerksboeken	3	–	–	3.	
Merkijzer	1	–	–	1	
Stempel	1	–	–	1	
Hamer	1	–	–	1	
Petroleumkannen	2	–	–	2	
Vuurtorenlantaarn	1	–	–	1	
Verrekijker	1	–	–	1	defect.

18

Hangsloten: groote	1	–	–	1
" kleine	9	1	1	3
Egel	1	–	–	1
Havenlantaarn	1	–	–	1
Wateremmers	3	–	–	3
Rijzadel	1	–	–	1
Rustbanken	4	–	–	4
Handboeien	2	–	–	2
Voetboeien	3	–	–	3
Dwangbuis	1	–	–	1
Landbakken	~~4~~	4	–	4

Aruba, 2 Januari 1913.
De marechaussee 1e klasse,
J. Dijkman

Gezien:
De Gezaghebber,
N.J. Beaujon

Inventaris der landsgoederen, aanwezig op het kantoor van den Ambtenaar van het Openbaar Ministerie op het eiland Aruba

Benaming der goederen.	aanwezig op 1e Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	aanwezig op 1e Januari 1913	Aanmerkingen
Schrijftafel met kast	1	–	1	0	Overgebracht naar het ontvangerskantoor.
Stoelen	3	–	–	3	
Zitbanken	2	–	–	2	
Kapstok	1	–	–	1	
Inktkoker	1	–	–	1	
Kapotjas	1	–	1	0	
Tafel	0	1	–	1	

Aruba, 2 Januari 1913.
De Ambt: v/h. Openb. Ministerie,
dr Hoeksta

Gezien:
De Gezaghebber,
H.J. Beaujon

19

Inventaris der goederen behoorende tot het kantoor van den Gouvernements-Ontvanger op het eiland Aruba.

Benaming der goederen	aanwezig op 1e Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	aanwezig op 1e Januari 1913	Aanmerkingen
Portret van H. M. de Koningin	1	–	–	1	
Schrijfmachine	1	–	–	1	onbruikbaar.
Waschfontein	1	–	–	1	
IJzeren geldkist op voetstuk	2	–	–	2	
Kasten	5	–	–	5	
Schrijflessenaar	1	1	–	2	Van v/h. kantoor v/d. ambt. v/h. Openb. Wrkn. overgenomen.
Houten tafel	1	–	–	1	
Toonbank	1	–	–	1	
Klok (uurwerk)	1	–	–	1	
Snipperbak	1	–	1	0	
Zandbak	1	–	–	1	
Weegschaaltje met kast	1	–	–	1	
Aktekoker	1	–	–	1	
Stoelen	4	–	2	2	
In dienst van de douane					
Bascule met gewichten	1	–	–	1	
Peilstokken	1	–	–	1	
Plombeertangen	2	–	–	2	
Vochtwegers	1	–	–	1	
Cachet	2	–	–	2	
Thermometers	3	–	–	3	
Maatglazen	2	–	1	1	
Houten tafel	1	–	–	1	
Revolvers met holsters en riemen	4	–	–	4	
Rijwiel	1	–	–	1.	
Flinten	4	–	–	4	
Engelsche sleutel	1	–	–	1	
Boren	0	2	–	2	
Inktpot	1	–	1	0	
Schroevendraaier	1	–	–	1	
Hamer	1	–	–	1	

2°

Verrekijkers met lederen étuis	4	–	–	4.
Ontbladdstokken	4	–	–	4
Lessenaar	1	–	–	1
Nailpuller	1	–	–	1
Trapstijzeren	4	–	–	4.

Amba, 2 Januari 1913.
De Ontvanger,
[signature]

Gezien:
De Gezaghebber,
H. J. Beaujon

Inventaris der goederen ten dienste van de postkerij op het eiland Aruba.

Benaming der goederen	aanwezig op 1e Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	aanwezig op 1e Januari 1913	Aanmerkingen
~~Geschilderde uithouten kist~~	~~1~~	–	–	–	
Desinfectiekist: groote	1	–	–	1	
kleine	2	–	–	2	1 op St. Nicolaas
Toonbank	1	–	–	1	
Withouten tafel	2	–	–	2	
Pakketweger	1	–	–	1	
Brievenweger	1	–	–	1	
Weegschaal met gewichten	1	–	–	1	
Stempels	9	–	–	9	
Cachet	1	–	–	1	
Inktkussen	1	1	1	1	
Dagteekeningstempel	1	–	–	1	
Pakketvlag	1	–	–	1	
Staande klok	1	–	–	1	defect.
Plombeertang	1	–	–	1	
Ten dienste van de Koloniale Postspaarbank.					
Brandkast	1	–	–	1	
Houten kast	1	–	–	1	

Aruba, 2 Januari 1913.
De Chef v/h. Hulppostkantoor,
de Kort [signature]

Gezien:
De Gezaghebber,
H. J. Beaujon [signature]

21

Inventaris der werktuigen
ten dienste van den adjunct-ijker op het eiland
Aruba

Benaming der werktuigen	Aanwezig op 1 Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1 Januari 1913	Aanmerkingen
Houten meter	1	-	-	1	
Yzeren gewichten van 25, 20, 10, 5 en 1 KG.	1	-	-	1	
Gewichten van af 1 KG. t/m 1 G. in houten doosje.	1 stel	-	-	1 stel	berust t/d. Gezaghebber
Evenaar met schaal en ketting draagvermogen 25 KG.	1	-	-	1	
Idem draagvermogen 1 KG.	1	-	-	1	defect
Yzeren stempels	159	9	-	168	

Aruba 2 Januari 1913
De Adjunct-Yker
N. W. Ruppenfelt

Gezien:
De Gezaghebber
H. J. Beaujon

Opgave der landsgoederen op het eiland Aruba ten dienste van den Scheepsmeter

Benaming der goederen	Aanwezig op 1 Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1 Januari 1913
Meetlint	1.	–	–	1.
Schuiflat	1.	–	–	1.
Schietlood	1.	–	–	1.
Winkelhaak	1.	–	–	1.
IJzeren cijfers	9.	–	–	9.
" letters	4	–	–	4
" tang	1.	–	–	1.

Aruba, den 2e Januari 1913.
De Scheepsmeter.
J. Vrausquin

Gezien,
De Gezaghebber.

[signature]

Opgave der landsgoederen op het eiland Aruba, ten dienste van het Kantongerecht, van den Hypotheekbewaarder en van den Ambtenaar van den Burgerlyken Stand.

Benaming der goederen.	Aanwezig op 1 Januari 1912.	Bijgekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1 Januari 1913.	Aanmerkingen
Geschilderde houten kasten ten dienste van het Kantongerecht, van den Hypotheekbewaarder en v/d. Burg: Stand.	3.	–	–	3.	
Mahoniehouten tafel	1.	–	–	1.	
Geschilderde houten tafel	1.	–	–	1.	
Tafelkleed	1.	–	–	1.	
Armstoelen met rieten zitting	5.	–	–	5	
Kastje (without)	1.	–	–	1.	G/t Op. Ministerie
Schellen	1.	–	–	1.	
Hanglamp	1.	–	–	1.	
Hoedenrek	1.	–	–	1.	
Waterglazen	3.	–	–	3.	
Inktkoker	1.	–	–	1.	
Verniste withouten kastje	1.	–	–	1.	
Geschilderde schryftafel	1.	–	–	1.	
Stoelen met rietzitting	6.	–	–	6.	
De Pinto, Wetboek van Strafvordering	2	–	–	2.	
Schooneveldt, Wetboek van Strafrecht	1.	–	–	1.	
v/d. Kamp, ontwikkeling van het recht betreffende de Kantongerechten	1.	–	–	1.	
Portret van H. M. de Koningin	1.	–	–	1.	

Aruba den 2^e Januari 1913.
De Koloniale Schryver.
J. Fransguin

Gezien
De Gezaghebber.
[illegible]

24

Opgaaf der Landsgoederen op Aruba behoorende tot het kantoor van den Gezaghebber.

Benaming der goederen.	aanwezig op 1e Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	aanwezig op 1e Januari 1913	Aanteekeningen
Archiefkasten.	7	=	=	7.	
Tafel	1	=	=	1.	
Lessenaar	2	=	=	2.	
Schrijftafel.	1	1	1	1.	1 nieuw aangemaakt. 1 afgestaan aan O. Ministerie.
Latafel	1	=	=	1.	
Etagère	1	=	=	1.	
IJzeren geldkist	1	=	=	1.	
Stoelen	4	=	=	4.	
Inlandsche stoelen	4	=	1	3.	
Zegelpers voor klein zegel.	1	=	=	1.	
Zegelpers (Gez. v. Aruba).	1	=	=	1.	
Cachetten	1	=	=	1.	
do (oud model)	2	=	=	2.	
Kast voor Romeinsche kaarten	1	=	=	1.	
IJzeren armbus met slot	1	=	=	1.	
Stembus met sloten	1	=	=	1.	
Barometer	1	=	=	1.	
Thermometer	1	=	=	1	
Regenmeter	1	=	=	1	
Kaart van Aruba.	2	=	=	2.	
do West-Indië	1	=	=	1.	
do Suriname	1	=	=	1.	
do ankerplaatsen	1	=	=	1.	
do Curaçao (topographisch)	1	=	=	1.	
Portret H.M. de Koningin	1	=	=	1.	
Koninklijk Wapen in kleurdruk	1	=	=	1.	
[illegible] (vaandels).	1	=	=	1.	

Aruba 10e Januari 1913
De Gezaghebber,
W.J. Beaujon

Opgave der Landsgoederen behoorende tot het kantoor van den Districtmeester 7h 3e district of Aruba.

Benaming der goederen	Aanwezig op 1e Januari 1912	Bijgekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1e Januari 1913	Aanmerkingen
Archiefkast	1	–	–	1	
Houten schrijftafel	1	–	–	1	
Armstoel met rieten zitting	1	–	–	1	
Stoelen met houten zitting	4	–	–	4	
Yzeren geldkistje	1	–	–	1	

Aruba den 3e Januari 1913
De Districtmeester 7h 3e district
M.J. Kuiperi

Gezien
De Gezaghebber
H.J. Beaujon

Staat der meubelen en leermiddelen, aanwezig in de Openb. School van het eiland Aruba op Ult. December 1912.

Benamingen	Aanwezig op Ult. Dec 1911	Bijgekomen.	Afgeschreven of onbruikbaar geworden.	Aanwezig op Ult. Dec. 1912.	Aanmerkingen.
Portretten van H. M. de Koningin	2	—	—	2	
Schoolbanken	54	—	—	54	
Lessenaars	2	—	—	2	
Borden met schragen	6	—	—	6	
Telraam	1	—	—	1	
Kasten	4	—	—	4	
Tafels	2	2	—	4	
Stoelen	3	—	~~5~~	3	
Emmers	2	—	—	2	
Klok	1	—	—	1	
Drinkbeker	1	—	—	1	
Schel	1	—	—	1	
Wandkaarten	10	—	—	10	
Wandplaten	42	4	—	46	
Waschkom	1	—	—	1	
Kleibak	1	—	—	1	
Handdoeken	6	—	—	6	
Tafels op schragen	2	—	—	2	
Bankjes	3	—	—	3	
Barometer	1	—	—	1	
Thermometer	1	—	—	1	
Drinkwaterpot op voetstuk	1	—	—	1	
Schepper	1	—	—	1	
Kleiborden	36	—	—	36	
Zinken plaatjes	36	—	—	36.	

Gezien
De Gezaghebber
H. J. Beaujon

Het hoofd der school
J. Maduro

Aruba, 1 Januari 1913.

27

EILAND *Aruba*

STAAT VAN DEN UITVOER, over het *jaar* 1913.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland.~~ Curaçao	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
Aardappelen	K.G.	70	11	25	4.
Aloëhars	K.G.	418.475	144.102		
Alpargatas	dozijn.	23	170		
Bataten	K.G.				
Boonen (inlandsche)	L.	1.575	260	5.995	885
Caret	K.G.				
Dividivi	1000 K.G.	183	8.395		
Ezels	stuks.	2	45	1	15
Geitevellen	K.G.	8.463	8.963		
Goud	gram.	46.635	77.110.06		
Hoeden, stroo-	dozijn	7.422	23.629.		
Hout, hard- en verf-,	K.G.				
Houtskoolen	K.G.			980	31
Huiden	K.G.	1.566	1.004		
IJs	1000 K.G.				
Jams	K.G.				
Kantwerk	—				
Katoen: gezuiverd	K.G.				
ongezuiverd	K.G.				
Katoenzaad	K.G.				
Likeur „Curaçao'	L.				
Limoensap	L.				
Mest	1000 K.G.	360	3.337		
Oranjeschillen	K.G.	255	49		
Oudmetaal	K.G.	1.614	701		
Paarden	stuks.			10	940
D. O.					

In-, Uit- en Doorvoer, No. 32.
1913.

28

EILAND .... STAAT VAN DEN UITVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland~~ Curaçao	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.					
Phosphorzure kalk:	M.³				
1e klasse	M³.	25.024.252	150.146.91		
2e klasse	M³.				
Pinda's	K.G.	56.400	9.549		
Schapevellen	K.G.	3.796	2.051		
Sigaren (inlandsche)	—				
Steenkolen	1000 K.G.				
Uien en Sjalotten	K.G.	30	6.	125	40
Vee: geiten	stuks.				
runderen	stuks.			19	900
schapen	stuks.			14	44
varkens	stuks.	12	131	40	425
Visch: versche	—			543	435
gezouten	dozijn	54	314	1.539	9.321
Wol	K.G.	4.507	884		
Zilver	gram.	13.668	546.	~~240~~	~~1~~
Zout	K.G.	18.410	112.	240	4.
Alle andere goederen	—	8.161	11.654	17.984	12.296
TOTAAL					

N.B. De uitvoer naar Nederland is begrepen in dien naar het buitenland.

No. .... Opgemaakt te .... den .... 191 .

De ....,

Naar Nederland werd in 1913 niets uitgevoerd

18.410
240
18.650

EILAND *Aruba*

STAAT VAN DEN INVOER, over het *jaar* 1913.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
Aardappelen	K.G.	4.300	430	12.818	1.281	3.850	385
Aardewerk en Porcelein (met uitzondering van dakpannen en vloertegels.)	—		179		288		
Automobielen	stuks.						
Azijn	L.	54	43	199	158		
Bayrum	L.			289	116		
Beschuit:							
fijne,	—		133		215		
gewone,	—		3.745		7.063		
Bier en Maltzextract	L.	314	94	1.235	370	12	4
Boonen en Erwten	L.	7.962	609	1.260	289		
Boter	K.G.	933	1.213	1.009	1.311	428	557
Bron- en Mineraalwater	—						
Cement	K.G.	5.400	172	34.580	1.134		
Dakpannen	100 stuks.	105	840	95	510	105	840
Drogerijen en Chemicaliën	—		298		3.154		
Gedistilleerd, (à 50 %):							
Jenever	L.			6.356	1.490	27.795	6.948
Rum	L.	37.754	7.550	6.288	1.262		
Andere soorten	L.	630	945	692	1.152	97	146
Gereedschappen en Machineriëen voor den landbouw	—		75		39		
Gereedschappen, Machineriëen, en Materialen voor het mijnwezen	—		2.325		9.449		
Glas en Glaswerk	—		1.310		360		41
Goud en Zilver (bewerkt)	—						
Hoeden:							
Stroo-	dozijn	115	690	96	576		
Andere soorten	dozijn			7	168		
Hoedenstroo	dozijn koppen	6.354	5.922	7.033	7033		
Hooi	K.G.						
D. O.							

29

EILAND .... STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland. Hoeveelheid.	Uit het Buitenland. Waarde.	Uit Curaçao. Hoeveelheid.	Uit Curaçao. Waarde.	Uit Nederland. Hoeveelheid.	Uit Nederland. Waarde.
O. D.							
Hout:							
timmer-	—		2.740		8.845		
mahonie- en ander hard-	K.G.	540	49	75	18		
IJzer, (bewerkt)	K.G.	1.679	117	5.937	414		
Kaas	K.G.	1.001	700	1.239	867	732	512
Kaarsen:							
stearine-	K.G.	2.429	1.214	1.409	705	1.491	745
vet-	K.G.			20	8		
Kleeren, (gemaakte)	—				131		
Koffie	K.G.	25.749	15.449	9.225	5.535		
Koper, blad-	K.G.	448	337	271	141		
Kramerij	—		1.789		153		810
Leder:							
zool-	K.G.	1.177	1.202	1.243	1.243	100	100
andere soorten	—		461		62		
Likeuren	L.	178	90	333	166	101	51
Lucifers	gros doosjes	361	242	648	550		
Mais	L.	19.712	1.232	5.043	316		
Manufacturen	—		32.556		44.011		425
Margarine	K.G.	1.803	721	1.765	706		
Meel:							
mais-	K.G.	58.275	6.475	133.162	14.795		
tarwe- en rogge-	K.G.	90.000	12.054	75.324	8.842		
Machinerieën voor fabrieksnijverheid	—		200		116		
Machinerieën en materialen voor:							
telephoon en telegraaflijnen	—						
electrische verlichting	—						
tramwegen	—						
Meubelen	—		384		3.348		
Muilezels	stuks.						
Metaalwaren, (geëmailleerd)	—		241		337		
D. O.							

EILAND .... STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland. Hoeveelheid.	Uit het Buitenland. Waarde.	Uit Curaçao. Hoeveelheid.	Uit Curaçao. Waarde.	Uit Nederland. Hoeveelheid.	Uit Nederland. Waarde.
O. D.							
Olie: petroleum,	L.	14.626	1.463	56.845	5.683		
gasoline,	L.						
lijn-,	L.	870	435	843	421		
andere soorten	L.	629	251	1.909	763		
Paarden	stuks.	10	500				
Parfumerieën	—		794		502.		
Piano's en Orgels	stuks.						
Reuzel	K.G.	6.658	3.329	6.607	3.304		
Rijst	K.G.	2.344	352	4.217	632		
Rijtuigen	stuks.	3	295	2	422.		
Rijwielen	stuks.			1	7		
Runderen	stuks.	32	1.540				
Schapen	stuks.	47	188				
Schoenen	paren.	700	2.363	483	1.701		
Sigaren	100 st.	795	1.989	437	1.193	792	1.981
Sigaretten	100 st.	515	206	18.310	7.324		
Steenkolen	1000 K.G.	60	900	165	2.475		
Stijfsel	K.G.	2.164	433	14.099	2.820		
Suiker:							
bruine,	K.G.	159.456	23.918	46.577	6.986		
witte,	K.G.	25.070	5.013	10.821	2.165	1.625	325
Suikerbakkerswerk en Chocolade	—		949		1.888		274
Tabak:							
bewerkt	K.G.	5.749	5.174	6.122	5.510	186	166
onbewerkt	K.G.						
Teer, Pik en Harpuis	—		19		116		
Thee	K.G.	68	133	71	142	63	123
Touw	K.G.	1.634	700	1.516	454		
Uien	K.G.	3.620	363	9.853	985	1.470	148
Varkens	stuks.	5	18				
D. O.							

EILAND ....

STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.							
Varkenskoppen en Spek	K.G.	270	162	280	168		
Verduurzaamde levensmiddelen	—		2.314		5.079		149
Verfwaren	K.G.	4.160	1.628	2.716	1.086	540	216
Visch:							
kabeljauw,	K.G.	154	241	6	9		
ander gezouten,	dozijn.	235	705	44	132		
Vleesch:							
gedroogde,	stuks.	15	30				
gezouten,	K.G.	1.280	643	760	380		
Vruchten:							
versche,	—		5.405		1.255		
geconfijte,	—		113		199		
Vruchtenjams	—				48		
Wijn:							
mousseerende,	L.			4	6		
andere soorten,	L.	2.218	1.109	1.535	768	117	58
Zakken, (ledige)	stuks.	5.943	2.321	5.570	2.227		
Zeep	K.G.		296		6.726		
Alle andere goederen	—		20.050		28.613		238
TOTAAL							

N.B. De invoer uit Nederland is begrepen zoowel in dien uit het buitenland, als in dien uit Curaçao.

No. .... Opgemaakt te .... den .... 191 .

De ....

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN DOORVOER, over het jaar 1913.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.	ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.
Aardappelen	K.G.	30	Margarine	K.G.	
Aloëhars	K.G.		Meel, tarwe-, rogge- en mais-	K.G.	9.405
Beschuit (in vaten)	K.G.	263	Olie, (petroleum)	K.G.	264
Bier	L.	89	Prikkeldraad	K.G.	
Boonen en Erwten	K.G.		Piano's	stuks.	
Boter	K.G.		Reuzel	K.G.	504
Cacao	K.G.		Rijst	K.G.	1.468
Caoutchouc	K.G.		Rijtuigen en Auto's	stuks.	
Caret	K.G.		Rijwielen	stuks.	
Cement	K.G.		Rum	fusten.	106
Chemicaliën	K.G.	1.659	Sigaren	100 stuks.	
Cognac en Whisky	L.	1.613	Sigaretten	100 stuks.	25.300
Copaiba	K.G.		Stearine	K.G.	
Dakpannen	stuks.		Steenkolen	1000 K.G.	
Dividivi	1000 K.G.	231	Stijfsel	K.G.	
Hooi	K.G.		Suiker: bruine,	K.G.	73.242
Hout: timmer-	M³.		witte,	K.G.	647
andere soorten	1000 K.G.	223	Tabak	K.G.	6.884
Huiden en Vellen	K.G.	39.463	Touw	K.G.	
IJzerwaren	K.G.	1.500	Uien	K.G.	25
Jenever	L.	1.938	Varkenskoppen en Spek	K.G.	
Kaas	K.G.	23	Visch, (kabeljauw)	K.G.	
Kinabast	K.G.		Vleesch, (gezouten)	K.G.	90
Koffie	K.G.	786	Wijn	L.	342
Koper	K.G.		Wol	K.G.	
Leder, zool-	K.G.		Zeep	K.G.	
Mais	K.G.	12.776	Zout	K.G.	
Mangrovebast	1000 K.G.	50	Alle andere goederen	K.G.	40.150

No. .... Opgemaakt te .... den .... 191 .

De ....

30

Begrootingsstukken
voor
1914.

1°. Ontwerp-begrooting der middelen over 1914.

2°. Ontwerp-begrooting van uitgaven over 1914.

3°. Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten over 1912, vergeleken met de raming met toelichtingen.

4°. Staat van de opbrengst der middelen over de 3. laatste jaren.

5°. Opgave van overschreden posten der begrooting 1912 met toelichtingen.

6°. Staat van op ultimo December 1912 uitstaande of onbetaalde Posten.

7°. Staat van gedane uitgaven op begrootingsposten. 1912 (Kruisstaat).

31

1

Eiland Aruba.

Ontwerp-begrooting van Inkomsten voor het dienstjaar 1914.

Aruba den 16e Januari 1913
De Gezaghebber,
[illegible]

32

Raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba voor het dienstjaar 1914.

Toelichtingen.

	Raming voor 1914.	Raming voor 1913.	
A. Belastingen.			
a Invoerrecht.	f 8000 =	f 7000 =	
b. Accijns op gedistilleerd, wijn en bier.	" 16000 =	" 16000 =	
c. Accijns op geslacht.	" 400 =	" 400 =	
d Zegelbelasting.	" 1000 =	" 1100 =	
	f 25,400 =	f 24500 =	

No a. Hoewel een opbrengst van bijna f 10,000 ~~in 1914 niet is te verwachten~~, zooals in het afgeloopen jaar, in 1914 misschien niet zal worden bereikt, zijnde de opbrengst in 1912 in hoofdzaak een gevolg van de noodzakelijke invoer van veel voedingsmiddelen uit den vreemde, toont deze belasting toch een constante neiging tot stijging, in hoofdzaak te danken aan de omstandigheid dat de ~~[illegible]~~ [illegible] zaken meer en meer actief worden bijgemaakt. Hierin zal men waarschijnlijk niet meer terugkomen, zoodat een raming van f 8000.- gebillijkt schijnt.

No b. Niettegenstaande de mindere opbrengst in 1912 kon de raming toch ~~op~~ op f 16000.- worden gesteld, vermits de mindere goede opbrengst in het afgeloopen jaar uitsluitend aan de ongunstige toestand moet worden toegeschreven. In een meer normaal jaar zal deze belasting wel het geraamde bedrag opbrengen.

No c. Dezelfde overweging geldt voor deze belasting als die bij No b.

No d. De raming lijkt een weinig hoog. Na de laatste wijziging van de Zegelwet moest de opbrengst [illegible] een weinig dalen, zooals ~~uit~~ te ~~[illegible]~~ een opbrengst van f 1100 [1912] moeilijk te verwachten is.

33

	25400 =	f. 24.500 =	
e. Overdrachtsbelasting.	f. 200 =	" 200 =	N° e. Van minder belangrijken aard. Een opbrengst van f. 200.= is evenwel geenszins onmogelijk.
f. Belastingen op openbare verkoopingen van roerend goed.	" 10 =	" memorie.	N° f. Ofschoon deze belasting niet dikwijls iets opbrengt, is zulks evenwel niet onmogelijk. Voorzichtigheidshalve is de raming evenwel zoo laag mogelijk gesteld.
g. Belasting op tolregten.	" memorie	" memorie.	N° g. Deze belasting zal nooit iets opbrengen. De raming pro memorie moet dus behouden blijven.
h. Loodsgelden	" 400 =	" 400 =	N° h. Naar de opbrengst der 3 laatste jaren schijnt een raming van f. 400.= een juiste gemiddelde.
i. Grondbelasting.	" 4000 =	" 4000 =	**N° i. j. k.** De raming respectievelijk van f. 4000.= f. 1000 en f. 1000.= lijken voor een normaal jaar een juiste gemiddelde te zijn. De minder opbrengst in 1912 ten gevolge van den zeer ongunstigen economischen toestand in dat jaar mag niet te veel in aanmerking worden genomen bij de ~~zeer voor de~~ raming van 1914 ~~gelden~~. Immers de aanslagen billijken de voorgestelde ramingen en ~~dat~~ de achterstallige posten zullen grootendeels in het loopende jaar worden ~~geïnd~~ aangezuiverd. 1912
j. Gebruiksbelasting	" 1000 =	" 1000 =	
k. Inkomstenbelasting.	" 1000 =	" 1000 =	
	f. 32.010 =	f. 31.700 =	

	f 32,010 =	f 31,700 =	
l. Successie-belasting.	100 =	„ 100 =	Ad l. Ofschoon deze belasting zeer wisselvallig blijkt te zijn, kan de raming worden behouden, daar een opbrengst van f 100 toch niet onmogelijk is.
m. Vergunningsrecht.	1200 =	„ 1200 =	Ad m en n. De voorgestelde ramingen steunen op de opbrengst der laatste jaren met een juiste gemiddelde in ronde cijfers van die jaren.
n. Hondenbelasting.	200 =	„ 200 =	
	f 33,570 =	f 32,600 =	

B. Inkomsten van onderscheiden aard.

a. Opbrengst van vruchten.	f 10 =	f memorie	Ad a. Het komt waarschijnlijk voor dat de gouv. aloë aanplant in 1914 voor exploitatie zal geweest zijn. Een kleine opbrengst zal dan wel zijn te verwachten.
b. Boeten	„ 50 =	„ 50 =	Ad b. Van wisselvalligen aard. De oude raming wordt dus aangenomen.
c. Inkomsten van de Posterij	„ 1000 =	„ 1000 =	Ad c. De raming geschiedt in ronde cijfers aan de hand van de gemiddelde opbrengst der laatste jaren. ~~in ronde cijfers~~ 1912
	f 1060 =	f 1050 =	

		f 1060 =	f 1050 =	
d.	Ontvangsten wegens kosten van Sanitaire bewaking bij den in-, door- en uitvoer van goederen	„ 250 =	„ 250 =	ad d. Ofschoon een duidelijke neiging tot stijging bestaande, is dit middel toch eenigszins wisselvallig. De raming ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ het loopende jaar wordt dus overgenomen. Een verdere verhooging schijnt mij niet gemotiveerd.
e.	Bergloon van petroleum en andere licht ontvlambare oliën	„ memorie	memorie.	ad e. Met alle zekerheid kan worden aangenomen, dat dit middel, evenals tot nu toe niets zal opbrengen. Alle vrije ranops petroleum wordt ingevoerd (~~[illegible]~~ door elken winkelier, dikwijls in kleine hoeveelheden) gaat dit duidelijk voor aan. ~~[illegible]~~ De raming in welke lettering dan ook is volkomen overbodig.
f.	Huur van Gouvernements entrepôts.	„ 300 =	„ 200 =	ad f. Met het oog op de steeds toenemend gebruik van de gouv. bergplaatsen kan de raming gerust op f 300.= worden gesteld. De opbrengst der laatste 3 jaren billijkt dit volkomen.
g.	Uitvoerrecht van mijnproducten	„ 13000 =	„ 13000 =	ad g. Naar de opbrengst der 3 laatste jaren moet de raming voor 1913 ook voor 1914 worden aangenomen.
h.	Schoolgelden	25 =	memorie.	ad h. Ofschoon ~~[illegible]~~ ~~dit middel~~ zeer onzeker is, is een ~~[illegible]~~ opbrengst van f 25.= van dit middel toch niet onmogelijk.
		f 14,635 =	f 14,500 =	

1912

110
25
135

		f 14635 =	f 14500 =	
i	Registratie recht.	„ 100 =	„ 75 =	Ad i. Ofschoon uiterst wisselvallig is de opbrengst van de laatste 3 jaar toch steeds stijgende geweest. Met het oog hierop lijkt een raming van f 150 toch niet te hoog.
j.	Huur van landsgronden en wijngaarden.	„ 5000 =	„ 5000 =	Ad j. De aanslag billijkt de raming. De mindere opbrengst in 1912 zal alsnog moeten worden aangezuiverd.
l.	Opbrengst van het station voor draadloze telegrafie.	„ 700 =	„ 600 =	Ad l. Het is niet aan te nemen, dat er in de komende jaren minder gebruik van het station door het publiek zal worden gemaakt. Veeleer het tegendeel. Naar de opbrengst in 1912 schijnt een raming van f 700.= niet te hoog.
p.	Concessierechten: voor het ontginnen van phosphorzure kalk door de Ned. Phosphaat Maatschappij 20,000		„ 20,000 =	Ad p. Het bedrag door de Ned. Goud maatschappij te betalen, kan met vrij groote zekerheid op ± f 2000.= worden gesteld.
	voor het delven van goud, zilver en koper door de Ned. Goud maatschappij 2000	22000 =	1,500. =	Het concessierecht door de Ned. Phosphaat Maatschappij te betalen wordt ongewijzigd overgenomen, vooral daar het plaatselijk bestuur alsnog niet weet wat er in 1912 is betaald.
w.	Alle andere ontvangsten	500 =	„ 500 =	Ad w. De opbrengst is wisselvallig en wordt de vorige raming dus maar overgenomen.
		f 42,935 =	f 42,175 =	

Verzameling.

Belastingen	f 33,510 =	f 32,600 =
Inkomsten van onderscheiden aard.	„ 42,935 =	„ 42,775 =
	f 76,445 =	f 74,775 =

735
25
760
910
1670

1912

2

Eiland Aruba.

Ontwerp-begrooting
van Uitgaven
voor
het dienstjaar 1914.

Aruba den 16^n^ December 1912
De Gezaghebber,
A. J. Baarnjèr

35

Raming der uitgaven van het eiland Aruba, voor het dienstjaar 1914.

	Raming 1914	Raming 1913

1e Afdeeling.

Gemeentelijk Bestuur.

= Traktement of verlofstraktement, toelage, bureelbehoeften en fouragegelden van den Gezaghebber, tevens Kantonrechter, en van een districtmeester, zoomede vergoeding voor tijdelijke hulp.

a. Traktement van den Gezaghebber tevens Kantonrechter. f 3750 =

b. Toelage aan een districtmeester van het 2e 3e en 4e district. „ 800 =

c. Bureelbehoeften voor den Gezaghebber „ 115 =

d. Fouragegelden.
aan den Gezaghebber f 240 =
aan den districtmeester „ 180 = „ 420 =

e. voor tijdelijke hulp op de verschillende landskantoren „ 600 = a/.

	Raming 1914	Raming 1913
	5685 =	f 5602 =
	f 5685 =	f 5602 =

Toelichtingen.

a/. f 83 = hooger geraamd, tengevolge van de periodieke traktementsverhooging voor den Gezaghebber.

		5685 =	f 5602 =
= = Bodeloon en verdere kleine uitgaven ten behoeve van het gerechtelijk Bestuur		„ 125 =	„ 125 =
Totaal der Iᵉ Afdeeling.		f 5810 =	f 5727 =

IIᵉ Afdeeling.

Justitie en Politie

= = Traktement of verlofstraktement, toelagen en bezoldigingen van ambtenaren en geëmployeerden bij de justitie:			
a. traktement van den griffier bij het Kantongerecht tevens secretaris v/d Raad van Politie en Koloniaal schrijver	f 800 =		
b. toelagen:			
1 ambtenaar v/h Openbaar Ministerie bij het Kantongerecht f 600 =			
1 bewaarder en cipier „ 300 =	900 =		
	f 1700 =	f = =	f = =

37

	f 1700 =	f = =	f = =	
c. Bureelbehoeften van den griffier, benevens hypotheekbewaarder.	„ 65 =			
		1765 =	1765 =	
= = Verschillende benoodigdheden voor de justitie en politie				
a. voeding van gevangenen en andere justitie kosten	f 700 =	a/		a/ f 200 = minder geraamd, naar de gebleken behoefte van de laatste jaren. –
b. huishoudelijke uitgaven voor de politie en andere benoodigdheden.	„ 400 =	b/		b/ f 50.= hooger geraamd; ~~daar het aantal~~ ~~dit~~ ~~[illegible]~~ vanwege alle waarschijnlijkheid van eene eventueel overschrijding; [illegible] mede. –
		f 1100 =	„ 1250 =	
Totaal der IIe Afdeeling.		f 2865 =	f 3015 =	

IIIe Afdeeling.

Geldelijk Beheer.

= Traktementen of verlofstraktementen, toelagen en bureelbehoeften van den Ontvanger en verdere ambtenaren van 's Lands middelen, en van den klerk, belast met de werkzaamheden ter posterij en van den persoon belast met de postspaarbank.

a. traktementen.

1 ontvanger	f 1400 =		
1 Kommies 1e Klasse	1000 =		
1 Kommies 2e Klasse	772.50	x	
1 Klerk	866.66	a/	
waarvoor gesteld	40~~39~~76		f 4040 =

b. toelagen.

2 kommiezen 2e klasse			
1à f 720 = en			
1à f 510 =	a/ f 1230 =		
aan den persoon belast met de postspaarbank	" 200 =		1430 =

c. bureelbehoeften van den Ontvanger. " 775 = | f 115 | f 5585 = | f 5445

Dw f 5585 = | f 5445 =

Nota

Voor traktementsverhooging van Kommies 1e Klasse zie toelichting op ontwerp-begrooting voor 1913, art 44^e

toegekend 1e Januari 1913. f 1000 =

1913, 1914, 1915-1916 op f 1000 = f 1100 =

~~1917~~

verhooging ingaande 1917.

1917 1918-1919-1920 f 1100. f 1200 =

verhooging 1921

Voor verhooging traktement of toelage Kommiezen 2e Klasse zie toelichting op ontwerp-begrooting 1911 (...)

ingaande 18 maart 1911 à f 60 = 's jaars

na 2, 4, 8 en 12 jaren dienst

2e verhooging, gaat in Maart 1913.

3e dus, met het oog op 1e Maart 1917.

4e - id - 1e maart 1921

Voor traktementsregeling der subalterne ambtenaren zie toelichting op begrooting 1908

Opgenomen bij 1e verhooging met

a/ De klerk op Aruba werkzaam gesteld bij klerk krijgt met 1^e Mei 1914 traktementsverhooging ad f 100. 's jaars. -

a/ De toelagen dezer kommiezen worden gesteld op het jaarlijksche bedrag dat ieder kommies zal ontvangen, na de 2^e periodieke verhooging ad f 60 = 's jaars met ingang van Maart 1913 ~~bepaald~~ door de kommies. -

a/ Vermits deze kommiezen ~~2^e Klasse~~ met ingang van in Maart 1913 hun 2^e periodieke verhooging ~~krijgen~~ ad f 60 = 's jaars, krijgen vanaf 1914 de toelagen met f 10 voor elk dezer beambten verhoogd.

x/ Bedoelde kommies 2e Klasse krijgt met 16e Februari 1914 zijn derde periodieke traktementsverhooging ad f 60 = 's jaars. - 1913

f ~~5585~~ = f 5446 =

Kosten van toezigt op de gouvernements eigendommen, gronden en bosschen, zoomede kosten van het domeinbeheer:

a. Toelage aan twee toezichthouders à f 360.=	f 720 =		
b. Daggeld aan 7 idem à f 0.75 per dag.	" 273 75		
c. Tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen	" 60 =		
d. Kosten van het domeinbeheer	" 100 =		
	f 1153 75		
Waarvoor gesteld		f 1154 =	1154 =
= Verschillende uitgaven.			
a. Kosten van toezigt op de invordering van het in- en uitvoerregt en het accijnsregt, zoomede bijwerk, rondbrengen van belastingkennisgevingen en andere kosten.	f 1000 =		
b. Kosten van den postdienst	" 100 =		
		" 1100 =	" 1100 =
Totaal der IIIe Afdeeling		f 7839 =	f 7699 =

40

IVe Afdeeling.

Eeredienst en Onderwijs.

= =	Traktementen of verlofstraktementen, toelagen en tegemoetkoming van den leeraar bij de Hervormde Gemeente en van de Roomsch-Katholieke geestelijken:			
	a. traktementen			
	1 leeraar bij de Hervormde gemeente.	f. 2400 =		
	3 Roomsch-Katholieke geestelijken à f. 1200.=	, 3600 =		
		f. 6000 =		
	b. toelage aan den leeraar der hervormde gemeente voor de bediening der gemeente te Piedra Plat.	, 750 =		
	c. tegemoetkoming aan 3 Roomsch-Katholieke geestelijken in de kosten van vervoermiddelen 3 x f 40.=	, 120 =	f. 6270 =	f. 6270 =
= =	Traktementen of verlofstraktementen en toelagen van het onderwijzend personeel aan de Openbare school.			
	a.			
		f. = =	f. 6270 =	f. 6270 =

		f	f 6290 =	f 6290 =
a.	Traktementen			
	1 onderwijzer, hoofd der school	f 1600 = a/		
	1 onderwijzer 3e klasse	" 1600 =		
	1 onderwijzer 4e klasse	" 641.66 b/		
	waarvoor gesteld	f 3841.66	3842 =	
b.	Toelagen.			
	aan het hoofd der school	f 150 =		
	1 onderwijzeres voor nuttige handwerken	" 120 =		
	1 kwekeling c/	" 600 = ~~600 =~~ ~~533.33~~		
	voor het geven van teekenonderwijs	" 200 =		
		f 1070 =	~~f 1070~~ f 1070 =	" 5070 =
= =	Verdere kosten van het onderwijs:			
a.	Schoolbehoeften voor de openbare school en andere kleine uitgaven	f 300 =		
b.	Schoonhouden van die school	" 30 =		
c.	Subsidie aan bijzondere scholen:			
	aan de Roomsch-Katholieke scholen d/	" 3950 =		
	aan de Protestantsche school te Pidra Plat	" 350 =		
		f 4630 =		
		f 4630 = ~~4960~~	f 11,182 =	f 11340 =

a/ De onderwijzer 3e klasse, hoofd der school, krijgt met 1e December 1913 eene periodieke traktementsverhooging of f 200.= 's jaars. Het traktement van dezen beambte wordt dus voor 1914 op het juiste bedrag geraamd.—

b/ De onderwijzer 4e klasse krijgt met 1e Augs 1914 eene periodieke traktementsverhooging of f 100.= 's jaars.—

c/ Daar deze kwekeling, die in het bezit is van eene akte van onderwijzer 4e klasse der en reeds eenige jaren werkzaam is bij het openbaar lager onderwijs, zal vermoedelijk hare toelage in 1914 worden verhoogd. Daarom [illegible] wordt het maximum bedrag der toelage voor een kwekeling uitgetrokken.

Een stam een toelage of f 500.= 's jaars [illegible]

d/ overgenomen uit de ontwerp-begrooting voor 1913.—

	f ~~4960~~ 4630 =	f 11,182 =	f 11340 =
d Voor het geven van onderwijs in het handwerken op vier kostelooze scholen à f 125 per school.	a/ f 500 =		
		~~5460~~ 5130 =	5030 =
= = Subsidie aan de Roomsch-Katholieke gemeente te Noord in de kosten van aanbouw van eene nieuwe kerk.	f 1200 =	b/	
[Subs]idie aan de Protestantsche gemeente in de kosten van herstelling van het kerkgebouw te Tuin Plat.	„ 200 =	c/	
		7400 =	= =
Totaal der IVe Afdeeling.	f 17772 =	f 16,370 =	

voor elke school

a/ Het bedrag van f 100.- „ waaronder ook begrepen eene vergoeding aan de onderwijzeres is zoo karig toegemeten, dat ~~het~~ groote moeilijkheden worden ondervonden bij het aanschaffen van stof en aankoop van andere kleine benoodigdheden. Voorgesteld wordt voor elke school het bedrag op f 125.- = s'jaars te brengen.

b/ In de parochie „Noord" wordt binnenkort met het bouwen van eene nieuwe kerk begonnen, vermits het bestaande gebouw veel te klein is en er zich ook scheuren in de muren hebben vertoond, die [illegible] aan de stevigheid van het gebouw

der

eiland

V – [illegible]

~~Kerkgenootschappen~~ Ofschoon de gemeenteleden er sterk voor gezind zijn het benoodigde bedrag bijeen te krijgen, is er toch een te kort dat noodzakelijk uit andere bronnen moet worden aangevuld. Voorgesteld wordt de gemeente hierin te gemoet te komen. Aldus heeft ook plaats bij alle nieuwen bouw of belangrijke herstelling van kerkgebouwen.

c/ ~~Het~~ Het kerkgebouw [illegible] te Tuin-Plat heeft dringende herstelling noodig en de arme gemeente is niet bij machte daarin geheel te voorzien. Voorgesteld wordt haar een bijdrage ad f 200.- te verleenen.-

1913

VIe Afdeeling.

Plaatselijke kosten.

Traktementen of verlofstraktementen en toelagen van den gouvernements geneeskundige en van de loodsen, fouragegeld aan den gouvernements geneeskundige, gewone toelagen aan de loodsen ter voorziening in de uitvoering van den loodsdienst, aan den loods te Paardenbaai voor toezigt op de gouvernements vaartuigen en bakens en vergoeding aan den loods te Paardenbaai wegens gemiste inkomsten:

a traktementen.

1 gouvernements geneeskundige	f 2500.=			
1 loods te Paardenbaai	„ 400.=			
1 idem te St Nicolaasbaai	„ 800.=	f 3700 =		
b. toelagen:				
aan den loods te Paardenbaai	f 200.=			
aan idem te St Nicolaas-baai	„ 400.=	600 =		
		f 4300 =	f	f

		f. 4300 =	f. = =	f. = =
c.	Voorschotgeld voor den gouvernements geneeskundige	„ 480 =		
d.	vergoeding aan den lands te Paardenbaai wegens gemis van inkomsten	„ 300 =		
e.	toelage aan den lands te Paardenbaai voor toezicht op de gouvernements vaartuigen, boeien, meerpalen enz.	„ 200 =	„ 5280 =	5280 =
= =	Kosten van exploitatie en onderhoud van een station voor draadlooze telegraphie, zoomede afzetting voor de vorming van een fonds tot aanschaffing van nieuwe installatie		„ 1300 = af.	1300 =
	Verschillende uitgaven.			
a.	geneeskundige behoeften voor onvermogenden	f. 400 =		
b.	huur van spreekkamers voor den gouvernements geneeskundige in de buitendistricten.	„ 100 =		
c.	verloskundige hulp door vroedvrouwen aan onvermogende kraamvrouwen	„ 100 =		
		f. 600 =	f. 6580 =	f. 6580 =

Alhoewel ~~dit bedrag~~ deze raming, naar het ondergeteekende voorkomt, eenigszins te laag is, vooral met het oog ~~mede~~ op de aanzienlijke verhooging der toelage van den chef-telegrafist, ~~zijn hoe de meest uitgaven te dezen post te doen~~ wordt de raming van 1913 overgenomen, vermits de meest uitgaven op dezen post te doen te Curaçao geschieden, en hun aard alhier niet bekend zijn.

Voor het loopende jaar schijnen de uitgaven op dit artikel* VII ± f. 1400.= te zullen bedragen. –

*voor zoo ver alhier bekend

	f 600 =	f 6580 =	f 6580 =
d. Verpleging van hulpbehoevende vrijgemaakten	„ 75 =		
e. onderstand aan behoeftigen	„ 100 =		
f. Volksfeest op den verjaardag van H.M. de Koningin	„ 150 =		
g. Kosten van den voogdijraad.	~~memorie~~ 25 = a/		
h. vergoeding aan de armenkas wegens genot van uitkomsten.	„ 450 =		
i. reis- en verblijfkosten van de commissie van toezicht op de vrijgemaakten	„ 300 = b/		
j. verschillende benoodigdheden en andere kleine uitgaven.	„ 150 =		
		1850 =	„ 1625 =
= Uitgaven in het belang van cultures		5000 c/ =	„ 8000 =
Totaal der Ve Afdeeling		f 13,430 =	f 16,205 =

a/ Ofschoon deze post gewoonlijk pro memorie werd uitgetrokken, daar er zelden of nooit iets daarop te boeken ~~valt~~ viel, zoo is het door een approximatieve raming [illegible] uit voorzichtigheid aanbevelenswaard, vermits het vrij zeker is, dat een bedrag van f 25.= alle eventueele te maken kosten zal dekken.

b/ Het voor 1913 toegestane crediet ad f 100.= is niet toereikend, daar deze kosten in de laatste jaren ongeveer het genoemde bedrag beliepen.

c/ ~~Het~~ Naar de gedane aanvrage van voorschotten ter bevordering of uitbreiding van de [illegible] cultures te oordeelen, zal het voor 1913 toegestane bedrag van f 8000 niet geheel toereikend zijn. Hoewel het toch eveneens minder [illegible], schijnt dit bedrag door overschrijding van de post [illegible] te stellen, daar een goede controle en toezicht ~~[illegible]~~ door een te groote uitbreiding der voorschotten te zeer gevaarlijk worden [illegible].

Het blijkt wenschelijker het [illegible]

VIe Afdeeling.

Openbare Werken.

= : Onderhoud en herstelling van de landsgebouwen en eigendommen, gewone aankoop en onderhoud van benoodigdheden voor de landsgebouwen, onderhoud en herstelling van de straten en wegen, alsmede straat- en kustverlichting:

a. gewoon onderhoud van de landsgebouwen, waaronder te verstaan het doen van kleine reparatiën aan verf- en houtwerken, onderhoud van kaaien en meerpalen, van den ijzeren steiger en van de gouvernementsvaartuigen f 950 =

b. herstelling van het dak van het schoolgebouw " 300 = a/

c. vernieuwing van de houten vloer in sommige der vertrekken in het gezaghebber's huis " 350 = b/

1600 = f. = = f.

3.

stelsel van voorschotten in 1914 voort te zetten, en alsdan schijnt een bedrag van f 5000.= wel voldoende te zullen zijn.

In 1912 is aan voorschotten ter verbetering van de [illegible] uitgegeven een bedrag van f. 3446.64.–
De terugbetaling begint eerst in het jaar 1915

a/ De dakpannen zijn in slechten staat, en op sommige plaatsen, reeds gedeeltelijk vermolmd en afgebrokkeld, dat ze met cement moeten worden bestreken om het lekken te stoppen. Een gedeeltelijke vernieuwing van het dak is dringend noodig.

b/ Deze vertrekken zijn de eetzaal met 24 M² vloeroppervlakte, ~~een~~ ~~der zijkamers~~ de (provisiekamer) met 16 M² vloeroppervlakte en een der zijvertrekken met 18 M² ~~het de een der slaapvertrekken~~ ~~staan~~

Deze vertrekken zijn de eetzaal, de provisiekamer en een der zijvertrekken met 58 M² vloeroppervlakte (respectievelijk 24, 16 en 18 M²).
Het zijn vooral de vloerbalken, die bijkans geheel zijn vergaan, doch ook de planken zelve zijn ~~[illegible]~~ sterk versleten, met vele gaten en geplakte deelen

43

	f 1600 =	f =	= f =	=
d. Onderhoud, vernieuwing en aankoop van meubelen en andere benoodigdheden.	" 150 =			
e. Gewoon onderhoud van straten en wegen	1500 =			
f. Onderhouden der straten en pleinen in de Oranjestad.	" 200 =			
g. Vaart- en Kustverlichting.	" 1000 =	4450 =	4900 =	
= = Buitengewone reparatie van den weg naar St Nicolaas.		" 600 =	= =	a/
			(110)	b/
= = Baggeren met den beugel langs de West Kant van den gouv. steiger. ~~ter vergrooting van de diepte~~		600 =	= =	c/
Totaal VIe Afdeeling		f 5650 =	f 5010 =	

a/ Bedoeld wordt de dam bij Balashi een weinig meer afdoend te repareeren, daar uit de gewone middelen niet mogelijk is, en het steenachtige deel bij Savaneta, over een lengte van ± 800 M. met een voldoende laag grind te bedekken.—
Algemeen wordt over dit deel van dezen dienst bereden weg geklaagd, en zeer terecht. [illegible] is het niet mogelijk uit de gewone fondsen deze noodige verbetering aan te brengen, vermits dit ~~[illegible]~~ steeds ten koste van andere even noodzakelijke reparaties zou moeten geschieden.— Eenmaal afdoend ~~[illegible]~~ gerepareerd, zal echter natuurlijk het verder jaarlijksch onderhoud der wegen niet zoo bedeidend zijn.

[illegible] ~~[illegible]~~ bij [illegible] het over de ~~[illegible]~~ liggende Klip en het draaien en [illegible] van het rijtuig met de Karren is, [illegible], haast ondragelijk.

b/

Op de begrooting van 1913, [illegible] voor aanschaffing van [illegible]middelen [illegible]

c/ De West Kant van den steiger is de ligplaats voor prauwen en zeilbooten, en ~~[illegible]~~ ook voor de schuiten van de ~~[illegible]~~ [illegible]vaart (St Nicolaas en Savaneta). Het is er [illegible] ondiep geworden, dat bij laagwater zelfs een ongeladen prauw er niet meer kan komen.— Dit geeft aanleiding tot veel oponthoud en moeilijkheden, en als de verlengde steiger in gebruik is (en [illegible] 1913

43

Verzameling

I^e Afdeeling	f. 5810	= f. 5727	=
IIe "	" 2865	= " 3015	=
IIIe "	" 7839	= " 7699	=
IVe "	" 17,712	= " 16,370	=
V^e "	" 13,430	= " 16,205	=
VIe "	" 5,650	= " 5010	=
	53306	= f 54026	=

aanliggend schip aan het touw [of tuben]) dan is het vooral voor passagiers ~~zeer~~ hoogst lastig en onaangenaam, den steiger of het schip te bereiken. Of dit alles nu zeer gemakkelijk worden hersteld door een weinig langs den steiger ~~[illegible]~~ uit te diepen. Dit werk is vroeger ook al uitgevoerd, gelijk door particulieren die eigen hebben (de 2 Capiteins), want er is een lage aanlegsteiger, nochtans geen sprake van een uitbaggering of verdieping van den haven of het vaarwater.
Er wordt niets anders beoogd, dan opruiming van den ~~[illegible]~~ dam, die zich langzamerhand aan den west kant van den steiger heeft gevormd, door allerlei al der den steiger heeft ... van het water gevaarte voorwerpen, eiland ballast zand en steenen, die achteraf onachtzaam worden weggegooid, door het regenwater van den steiger gespoelde gevormde grond en aarde. enz enz. ~~[illegible]~~
De uitdieping zou aldus over een lengte van ± 30 M moeten geschieden, een breedte van ± 4 M. en een diepte van ± 80 c.M. bij den steiger tot niet afstelland.

3.

Eiland Aruba.

Opgave vermeldende de raming der middelen en uitkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Aruba den 10^{en} Januari 1913
De Gezaghebber,
H.J. Beaujon

43

Opgave vermeldende de raming der middelen en uitkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen. 4

Benaming der middelen en uitkomsten.	Raming voor 1912.	Opbrengst in 1912	Verschil: Meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming.	Toelichtingen.
A. Belastingen.					
a. Invoerrecht.	f. 6000 =	f. 9627 19	f. 3627 19	f. = =	Ad a/. De belangrijke meerdere opbrengst van deze belasting moet in hoofdzaak worden toegeschreven aan den meerderen invoer van ~~buitenlandsche~~ provisiën, ~~dan~~ uit het buitenland, dat ook gedeeltelijk aan de omstandigheid dat de ingezetenen meer en meer op Aruba worden bijgemaakt en niet op Curaçao zooals vroeger veelal geschiedde.
b. Accijns op gedistilleerd, wijn en bier	" 13000 =	13,819 81	819 81	= =	Ad b/. Ofschoon de opbrengst van deze belasting ~~is~~ meer bedraagt dan de raming, is zij toch belangrijk onder de opbrengst der laatste jaren gebleven, hetgeen ~~aan~~ de ongunstige economische toestand der onderneming in het afgeloopen jaar moet worden toegeschreven. — Van clandestienen invoer is niets gebleken.
c. Accijns op geslacht.	" 400 =	357 =	= =	43 =	c/. Ofschoon het verschil tusschen raming en opbrengst niet zeer groot is, heeft deze belasting toch minder opgebracht dan in 1911. 1913 Waarschijnlijk ook tot een gevolg van het ongunstige jaar 1912. =
	f 19400 =	f 23804 00	f. 4447 00	f. 43 =	44 8

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912	Opbrengst in 1912	Verschil. Meer dan de raming.	Verschil. minder dan de raming.	Toelichtingen.
	f 19400 =	f 23,804 =	f 4447 =	f 43 =	Ad d. De raming schijnt iets te hoog, na de afschaffing van het zegel op kwitantiën beneden ... tot het aangaan van huwelijken. De opbrengst verschilt overigens heel weinig van die van 1911.
d. Zegelbelasting.	" 1100 =	979 70	= =	180 30	
e. Overdrachtsbelasting.	" 200 =	175 80	= =	24 20	Ad e. Van eenigszins wisselvallige aard althans wat betreft de waarde der overgedragen goederen. De opbrengst is tamelijk goed, daar er een paar huizen van eenige waarde in 1912 werden overgedragen.
f. Belasting op openbare verkoopingen van vast goed	" memorie	34 50	34 50	= =	Ad f. Van zeer wisselvallige aard. Openbare verkoopingen van vaste goederen komen niet veel meer voor. In het afgeloopen jaar één maal.
g. Belasting op loterijen	memorie	= =	= =	= =	Ad g. Brengt niets op.
	f 20700 =	f 24934 00	f 4487 50	f 247 50	

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912.	Opbrengst in 1912	Verschil.		Toelichtingen.
			Meer dan de raming.	minder dan de raming.	
	f 20,700 =	f 24,934 =	f 4481 50	f 247 50	No. h. Deze belasting wordt bijna uitsluitend door de Scheepvaartmaatschappijen betaald. De opbrengst hangt dus afhankelijk zijn van het aantal schepen die te St Nicolaas baai aankomen. De opbrengst is iets meer dan in 1911
h. Loodsgelden.	" 500 =	424 86.	= =	75 14	
					No. i, j, k. Deze belastingen zijn alle beneden de raming gebleven en hebben aanzienlijk minder in het afgeloopen jaar opgebracht dan in 1911, natuurlijk ten gevolge van de zeer ongunstige economische toestand der bevolking, in het afgeloopen jaar. Slechts met veel moeite is het toch gelukt om deze som van den aanslag te innen.
i Grondbelasting	" 3700 =	2311 27½	= =	1388 72½	
					Dat de „inkomsten belasting" ten opzichte der raming niet zoo mee valt, ~~[illegible]~~ is hoofdzakelijk daaraan te wijten dat die raming nog al hoog is. doch ook omdat de aanslagen in deze belastingen met [illegible] 1913 in [illegible] tot de noodlijdenden [illegible]. –
j. Gebruiksbelasting.	" 7000 =	739 97	= =	260 03	
	f 25,900 =	f 28,410 16½	f 4481 50	f 1971 39½	

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912.	Opbrengst in 1912	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming.	Toelichtingen.
	f 25,900 =	f 28,410 10 5/	f 4481 50	f 1971 39 5/	
k. Inkomsten belasting	„ 1000 =	995 39	= =	4 61	
					Ad l. Van [illegible] werd dus in elk geval is de belasting van dien aard, dat ~~[illegible]~~ een gevraagde opbrengst, een [illegible] raming dan ook zelden zal kunnen voorkomen.-
l. Successie belasting	„ 100 =	= =	= =	100 =	
					Ad m. Die opbrengst is een gemiddelde. Niettegenstaande den minder invoer van spiritualiën en waarschijnlijk ook de minderen omzet, acht de winkelier het zaak in zijn belang zijn vergunning te behouden.-
m. Vergunningsrecht	„ 1000 =	1272 50	272 50	= =	
					Ad n. Ofschoon de opbrengst beneden de raming is gebleven is zij toch beter dan in 1911, in hoofdzaak toe te schrijven aan het nog al streng optreden der Politie 1913
n. Hondenbelasting	„ 300 =	261 =	= =	39 =	
	f 28,300 =	f 30,938 99 5/	f 4754 =	f 2115 00 5/	

47 8

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912.	Opbrengst in 1912	Verschil. meer dan de raming.	Verschil. minder dan de raming.	Toelichtingen.
B. Inkomsten van onderscheiden aard.					**B.** Inkomsten van onderscheiden aard.
a Opbrengst van zoutketen.	memorie.	= =	= =	= =	No a. Gouvernements [illegible] zijn in 1912 [illegible]
b. Boeten	„ 50 =	22 50.	= =	27 50	No b. Is van te weinig belang om enige toelichting te ~~[illegible]~~ motiveren.
c. Inkomsten van de posterij	„ 1000 =	1053 01^{5}	53 01^{5}	= =	No c. Is een gemiddelde opbrengst en geeft geen aanleiding tot nadere speciale toelichting. –
d. Emolumenten enz. te verantwoorden aan					
	f. 1050 =	f. 1075 51^{5}	f. 53 01^{5}	f. 27 50.	

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912.	Opbrengst in 1912	Verschil.		Toelichtingen.
			Meer dan de raming.	Minder dan de raming.	
	f 1050 =	f 1075 51½	f 53 01½	f 27 50	Ad b. Het opbrengst is hooger dan in 1911, [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ in hoofdzaak tot het [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
... de Koloniale Kas. gerechtskosten memorie. Ontvangsten wegens kosten van [illegible] bij den in- door- en uitvoer van goederen. „ 250 =	„ 250 =	240 30.	= =	9 70.	
	1300 =	1315 91½	53 01½	37 20	
e. Bergloon van petroleum en andere licht ontvlambare oliën.	„ memorie	= =	= =	= =	Ad e. Dit middel [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] is om opslag te vergoeden. –
f. Huur van gouvernements[illegible]:	„ 700 =	344 04.	244 04	= =	Ad f. Zooals bij ad b gezegd wordt, worden de gouv. [illegible] [illegible] in gebruik genomen, en [illegible] [illegible] niet onbelangrijk verhoogd. Van daar ook de steeds toenemende opbrengst van dit middel:
	f 1400 =	f 1659 85½	f 297 05½	f 37 20	

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912.	Opbrengst in 1912	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming.	Toelichtingen:
	f 1400 =	f 1059 85^{5}	f 297 05^{5}	f 37 20	Lt g. De opbrengst is iets meer dan het vorige jaar, in hoofdzaak ten gevolge van meerdere uitvoer van goud. De uitvoer van phosphorzure kalk is [illegible] als in 1911.
g. Uitvoerrecht op mijnproducten	13000 =	13,029 07	29 07	= =	
	14400	14688 92^{5}	326 12^{5}	37 20	
h. Schoolgelden	memorie.	= =	= =	= =	Lt h. Dit middel bracht in 1912 niets op. ~~[illegible]~~ De [illegible] ouders zijn alle in 1912 als minvermogenden beschouwd.
i. Registratierecht.	75 =	110 =	35 =	= =	Lt i. Van misvallijen [illegible] De opbrengst is in hoofdzaak afhankelijk van het aantal notarieele akten en daarmede [illegible] inschrijvingen [illegible] in 1912 iets meer dan gewoonlijk.
j. Huur van landsgronden en eigendommen	5000 =	3507 30.	= =	1492 70	Lt j. Ofschoon de opbrengst hooger is dan in 1911, moet dit alleen worden toegeschreven aan de meerdere uitgegeven [illegible] en ook de nieuwe regeling der huurprijzen, waardoor de aanslag [illegible] ook veel hooger was. De omstandigheden vermeld bij Lt i, j en k hebben ook bij de raming van dit middel voor 1913 doen gevoelen, zoodat de opbrengst toch veel minder hoog bedragen dan anders het geval zou kunnen zijn. Er is veel achterstallige huur [illegible] over het jaar 1912.
	f 19475 =	18,306 22^{5}	361 12^{5}	1529 90	8

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912.	Opbrengst in 1912	Verschil: Meer dan de raming.	Verschil: Minder dan de raming.	Toelichtingen.
	f 19,475 =	f 18306 22½	f 361 12½	f 1529 90	No. 1. De raming is natuurlijk veel te hoog. [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~
l. Opbrengst van het station voor draadlooze telegrafie.	250 =	788 45	538 45	= =	
p. Concessierechten: voor het ontginnen van phosphorzure kalk door de Aruba phosphaat-maatschappij f 35000.= voor het delven van goud, zilver en koper door de Aruba goud-maatschappij 1000.=	36000 =	2029 34	= =	33970 66	No. p. Het bedrag van door de Phosphaat Maatschappij betaalde concessierechten is alsnog niet bekend. ~~Het~~ De opbrengst van f 2029.34 is door de Goud Maatschappij gestort. Dit is belangrijk meer dan in 1910, dank zij den grooteren uitvoer van goud in het ~~afgeloopen~~ jaar 1911. ~~[illegible]~~ Het bedrag der retributie over 1912 is nog niet vastgesteld.
t. Alle andere ontvangsten	500 =	216 01	= =	283 99	No. t. De opbrengst is als volgt samengesteld: nummerplaatjes karren f 106.10; Opbrengst van verkochte drukwerk 30.75; verkoop duplicaat aanslagbiljetten 7.50; Huur steiger door G. Capriles 25.= 1913; [illegible] 40.=; opbrengst van den verkoop van een stuk ~~[illegible]~~ grond in de Oranjestad 6.66; f 216.01
	f 56,225 =	f 21,340 02½	f 899 57½	f 35,784 55	

[illegible]

8

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1912, vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming voor 1912.		Opbrengst in 1912		Verschil: meer dan de raming.		Verschil: minder dan de raming.		Toelichtingen.
Verzameling.									
Belastingen.	f 28,300	=	30,938	99^{5}	4754	:	2115	00^{5}	
Inkomsten van onderscheiden aard.	„ 56,225	=	21,340	02^{5}	899	57^{5}	35,784	55	
	f 84525	=	f 52,279	02	f 5653	57^{5}	f 37,899	55^{5}	

1913

Lest. Sept. 1913. 4

Eiland Aruba.

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Aruba den 16e Januari 1913
De Gezaghebber,
H. J. Beaujon.

48

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren. 5

Benaming der middelen en inkomsten.	Opbrengst. 1910	1911	1912	Aanteekeningen.
A. Belastingen.				Nota. De staat is van ontwerp begrooting 1913.
a. Invoerrecht.	f. 6011 47	f. 8650 86	f. 9627 19	
b. Accijns op gedistilleerd, wijn en bier.	" 13,370 93	" 18,446 34	" 13,819 81	
c. Accijns op geslacht.	" 439 70	" 400 40	" 357 =	
d. Zegelbelasting.	" 1233 70	" 941 90	" 919 70	
e. Overdrachtsbelasting.	" 244 70	" 702 55	" 175 80	
f. Belasting op openbare verkoopingen van roerend goed.	" = =	" = =	" 34 50	
	f. 21,299 90	f. 28,542 05	f. 24,934 00	

49

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten.	Opbrengst 1910	Opbrengst 1911	Opbrengst 1912	Aanteekeningen.
	f 21,299 90^{5}	f 28,542 05	f 24,934 =	
g. Belasting op tolregten	" = =	" = =	" = =	
h. Loodsgelden	" 428 75	" 368 25	" 424 86	
i. Grondbelasting.	" 3977 63^{5}	" 4173 71^{5}	" 2311 27^{5}	
j. Gebruiksbelasting.	" 864 55^{5}	" 1035 40^{5}	" 739 97	
k. Inkomstenbelasting	" 1140 81	" 1062 67	" 995 39	
l. Successie belasting.	" = =	" = =	" = =	
	f 27,717 65^{5}	f 35,182 09^{5}	f 29,405 49^{5}	

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren. 5

Benaming der middelen en inkomsten.	Opbrengst. 1910		1911		1912		Aanteekeningen.
	f 27,711	65[5]	f 35,182	09	f 29,405	49[5]	
m. Vergunningsrecht.	„ 1161	=	„ 1291	50	„ 1272	50	
n. Hondenbelasting.	„ 227	=	„ 162	=	„ 261	=	
	f 29,099	65[5]	f 36,635	59	f 30,938	99[5]	
B. Inkomsten van onderscheiden aard.							
a. Opbrengst van cultures	f =		f =	=	f =	=	
b. Boeten.	„ 48	=	„ 87	=	„ 22	50	
c. Inkomsten van de Porterij.	„ 1023	69	„ 1069	21[5]	„ 1053	01[5]	
	f 1071	69	f 1156	21[5]	f 1075	51[5]	

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten.	Opbrengst. 1910		1911		1912		Aanteekeningen.
	f. 1071.	69	f. 1156	21^{5}	f. 1075	51^{5}	
d. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den in- door- en uitvoer van goederen	f. 307	25	" 194	60	" 240	30.	In deze som is ook inbegrepen de thans afgeschafte quarantaine-kosten.
e. Bergloon van petroleum en andere licht ontvlambare oliën.	" =	=	" =	=	" =	=	
f. Huur van gouvernements entrepôts	" 122	62^{5}	" 274	06.	" 344	04.	
g. Uitvoerrecht van mijnproducten	" 13,686	81^{5}	" 12,375	54	" 13,029	07.	
h. Schoolgelden	" 12	=	" 3	=	" =	=	
i. Registratie recht.	" 82	=	" 93	=	" 110	=	
	f. 15,282	38	f. 14,096	41^{5}	f. 14,798	92^{5}	

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten.	Opbrengst. 1910		1911		1912		Aanteekeningen.
	f 15,282	38	f 14,096	41[5]	f 14,798	92[5]	
j. Huur van landsgronden en eigendommen	" 3577	39[5]	" 3105	62[5]	" 3507	30.	
l. Opbrengst van het station voor draadlooze telegraphie	" =	=	" 400	60	" 788	45	
p. Concessierechten.	29,985	36.	7050	97.	2029	34.	
voor het ontginnen van phosphorzure kalk door de Aruba Phosphaat Maatschappij	"		"		"		
voor het delven van goud, zilver en koper door de Aruba Goud maatschappij.	"		"		"		
w. Alle andere ontvangsten.	" 425	05	" 801	55	" 216	07.	af 1 Jan 1911 afgeschaft.
Leges	" 137	=9.					
	49,407	18[5]	25,455	76	21,340	02[5]	

Verzameling.

	1910		1911		1912	
Belastingen.	f 29,099	65[5]	f 36,635	59	f 30,938	99[5]
Inkomsten van onderscheiden aard	" 49,407	18[5]	" 25,455	16[5]	" 21,840	02[5]
	78,506	84	62,090	75	52,279	02

Eiland Aruba

Opgaaf van overschreden posten der begrooting van het jaar 1912 met toelichtingen.

Aruba den 10 Januari 1913
De Gezaghebber
[signature]

51

Opgaaf van overschreden posten der begrooting van het jaar 1912 met toelichtingen.

Artikelen	Begrootingsposten	Raming	Uitgaven	Overschreden met	Toelichtingen
	I^e Afdeeling				
44	Bindloon en andere kleine uitgaven ten behoeve van het gemeentelijk Archief	f 75.=	76.90	1.90	**Art 44.** Deze kleine overschrijding is veroorzaakt door de betaling op dit artikel van eene gratificatie van den waarnemer v. d. Burgerlijken Stand, waarop niet was gerekend (G. B. dd 23e Dec. 1912 No. 1110.) en de noodzakelijke uitgaven voor reparatie van binnen registers van den Burg. Stand.
	IIe Afdeeling				
46 b.	Huishoudelijke uitgaven voor de Politie en andere benoodigdheden	250.=	374.75	124.75	**Art 46b.** Machtiging tot overschrijding met f 180.= verleend bij G. B. 23 Juli 1912 No. 667/127. De overschrijding is hoofdzakelijk te wijten aan meerdere kosten van copie ten dienste van de Politie en ook de betrekkelijk vrij groote bedragen uitgegeven voor opvangen en afmaken van zwervende honden.
	IIIe Afdeeling				
48 d.	Kosten van het domeinbeheer	100.=	120.55	20.55	**Art 48d.** Deze uitgaven zijn alle op Curaçao gedaan. Missive Adm. v. Financiën dd. 4 Juni 1912 No. 443/29.
49 a.	Kosten van toezigt op de invordering van het in- en uitvoerrecht en het accijnsrecht, zoomede bootdienst, vaartuigen en belastingkohieren en andere kosten.	500.=	893.86 5	393.86 5	**Art 49ª.** Machtiging tot overschrijding met f 500.= verleend bij G. B. dd 12 Juni 1912 No. 538/102.- In hoofdzaak moet de overschrijding toegeschreven worden aan de vergoedingen uitgekeerd aan de Kommissien der belastingen voor diensten verrichtingen buiten den voor hun vastgestelden diensttijd

6

Opgaaf van overschreden posten der begrooting van het jaar 1912 met toelichtingen.

Artikelen	Begrotingsposten	Raming	Uitgaven	Overschreden met	Toelichtingen
	IVe Afdeeling				
50	a. Traktement van 3 Roomsch-Katholieke geestelijken	f 3600 =	f 4800 =	f 1200 =	Art. 50 a. Op verlangen van de Algemeene Rekenkamer werd het traktement op R.K. geestelijke kruisen overgebracht van art 12 e op dit artikel. De overschrijding is meer formeelijk dan waar.
51	a Toelage van een onderwijzeres	„ 400 =	433 33	33 33	Art 51 a. Overschreden door toekenning van verhooging van toelage ad f 100.= 's jaars aan de betrokken [illegible]. G. B. 55 17 Augustus 1912 No 744.
52	c. Subsidie aan R.K. scholen	„ 3700 =	= =	= =	Art 52 c. Vermoedelijk overschreden, doch het bedrag is alhier nog niet bekend. Tot nu toe is alhier getrokken een bedrag van f 2018.75
	Ve Afdeeling				
54	= Kosten exploitatie Dr. telegrafie	„ 1300 = ~~1094 80~~ ~~222 65~~ ~~1372 45~~	1372 45	72 45	Art 54. Behalve de toelage van den chef telegrafist en van den telegrammenbestellers zijn op Aruba meer dan werkelijke [illegible] uitgaven op dezen post verantwoord. De werkelijke overschrijding, die op staat van zaken zeer gering is, kunnen beter beoordeeld worden met de op Curaçao gedane uitgaven.
55	c Onderstand aan behoeftigen	„ 100 =	997 07 5	897 07 5	Art 55 c. Machtiging tot verhooging en overschrijding verleend bij: G.B 55 12 Juni 1912 No 538 met f 750.= G.B 55 9 Aug 1912 No 725 met „ 250.= G.B 55 19 Septr. 1912 No 834 met „ 300.= G.B 55 21 October 1912 No 945 met „ 300.= Alzoo in 't geheel ~~verhooging met~~ machtiging tot overschrijding verleend tot een bedrag van f 1000.= De ~~uitgaven is~~ meerdere uitgaven zijn veroorzaakt door de noodza-
56	uitgaven ~~[illegible]~~ in het belang van cultures.	„ 500 =	„ 4508 09	4008 09.	

53

Opgaaf van overschreden posten der begrooting van het jaar 1912 met toelichtingen.

Artikelen	Begrootingsposten	Raming	Uitgaven	Overschreden met	Toelichtingen
	VIe Afdeeling				
57	c. [illegible] waschhuis te [illegible]	ƒ 50 =	98 50	48 50	
-„-	h. het bouwen van een [illegible] om het erf van het [illegible] huis	ƒ 200 =	219 52	19 52	
-„-	i. het verbouwen van het [illegible] kantoor	ƒ 250 =	ƒ 650 25	400 25	

Toelichtingen:

[illegible] verbetering van [illegible] [illegible] van [illegible] [illegible]heden. =

Art 56. Overschrijding gemachtigd bij G. B. dd 18 Maart 1912 No: 271. Deze uitgaven zijn in hoofdzaak [illegible] [illegible] ter [illegible], [illegible] [illegible] en ~~den uit~~ kosten van aanleg van [illegible] [illegible]. =

Art 57c: Machtiging tot overschrijding met een bedrag van ƒ 50.= verleend bij G. B. dd 23 Juli 1912 No: 667. Het [illegible] van dit [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] te zijn dan [illegible] [illegible] werd.

Art 57h: Machtiging tot overschrijding met een bedrag van ƒ 20. verleend bij G. B. dd 23 Juli 1912 No: 667. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] tusschen de raming en de uitgaven is niet [illegible] te [illegible]. -

Art 57i: Machtiging tot overschrijding toegestaan bij:
G. B. dd 23 Juli 1912 No: 667 met ƒ 250.
G. B. dd 27 Aug 1912 No: 770 met 151.25
401.25

Bij het verbouwen van het kantoor bleek dat al het houtwerk en ook de [illegible] moesten worden vernieuwd, waardoor de raming niet werd [illegible]. =

Opgaaf van overschreden posten der begrooting van het jaar 1912 met toelichtingen.

Artikelen.	Begrootingsposten.	Raming.	Uitgaven	Overschreden met.	Toelichtingen.

6

Staat van den laste van den dienst van 1912 verevende vorderingen, welke op den laatsten December nog onbetaald waren.

Nihil.

Aruba 16ⁿ Januari 1913.
De Gezaghebber,
[signature]

54

7=

Hulpstaat.

Staat van gedane uitgaven
op Begrooting
van
1912.

55

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1912.

I^e Afdeeling.

			Op Aruba gedaan	Op andere eilanden	Totaal Aruba	In 1913 uitbetaald.
42	a.	Traktement Gezaghebber	f 3500 =	= =		
	b.	Idem Districtmeester	800 =	= =		
	c.	Bureaukosten Gezaghebber	115 =	= =		
	d	[illegible] gezaghebber f 240.= districtmeester „ 180 =	420 =	= =		
	e	Tijdelijke hulp	420 82	= =	= =	100 =
43.	a	Onderhoudsgelden	= =	= =	= =	= =
	b.	Tegemoetkomingen	18 =	100 50	118 50	= =
44	=	Reiskosten enz.	69 90	= =	7 =	= =
			f 5343 72	100 50	=	100 =

56

62

IIe Afdeeling.

		Bedrag	In 1913 betaald.
45	a Traktement griffier.	f. 600 =	
	b. Verlof- Ops. Ministerie [illegible]	" 57.5 =	
	id [illegible]	" 300 =	
	c. [illegible] griffier	" 65 =	
46	a Voeding gevangenen	" {338 14^5 / 180	39.96^5
	b. [illegible] politie	" 374 75	23.25
		2427.29^5	63.21^5

IIIe Afdeeling.

		Bedrag	
47	a Traktement ontvanger	f. 1341.67	
	– id – Kommies 1^e kl.	" 800 =	
	– id – – id – 2^e "	" 720 =	
	– id – Klerk	" 800 =	
		f. 3661 67	
		3661 67	

57 62

				3661 67			
47	b.	Toelagen 2 [illegible] 2e kl. Postspaarbank	f 1110 = 200 =	1310 =			
	c.	[illegible] ontvangen		115 =			
	d	vergoeding ontvangen [illegible] [illegible]		= =			
48	a.	Toelage 2 veldwachters		720 =			
	b	dagegeld aan 1 idem		274 50			
	c	[illegible]		60 =			
	d	Kosten [illegible]		= =	120 55	= = !	
49	a.	Kosten [illegible]		895 86	= =		63 05
	b.	Kosten postdienst.		31 55	4 50	= =	11 05
				7066 58			~~63 05~~ 74 10

58

62

IVe Afdeeling

50	a	Traktement H. Gemeente	✓ =	2400 =	= =		
		— id — [illegible] gemeentelijk	✓ =	4800 =	= =		
50	b.	Toelage H. Gemeente	✓	180 =			
	c	[illegible]	✓	120 =			
51	a	Traktement hoofd school	✓	1400 =			
		— id — 1 ond. 4e kl.	✓	979 16	66 68	= =	
		— id — 1 ond. 4e — —	✓	275 =	= =	= =	
51	b.	Toelagen					
		hoofd der school.	✓ =	150 =	= =	= =	
		1 onderwijzers [illegible]	✓ =	120 =	= =	= =	
		1 Kweekeling	✓ =	433 33	= =	= =	
52	a	schoolbehoeften	✓ =	7 80.			
	b	nieuwe banken school	✓ =	= 29 58			
	c	[illegible] school	=	= =	3018 75		
		— id — [illegible] school	✓ =	262 50	= =	= =	87 50
	d.	[illegible] op school	✓ =	= =	25 =	= =	
			✓	11,121 37			87 50

2e 1913 betaald

Ve

59

62

Ve Afdeeling.

53	a	Traktement [illegible]	f 2500 =						
		-id- [illegible]	400 =						
		-id- [illegible]	800 =						
	b.	Toelagen [illegible]	200 =						
		-id- [illegible]	400 =						
	c.	[illegible]	480 =						
	d	[illegible]	300 =						
	e.	Toezicht [illegible]	200 =			13 / 2.45			
54	=	[illegible]	1094 80	271 65					
55	a	[illegible]	107 75 / 33 =	1 25					in [illegible] f. 4. !!!
	b.	[illegible]	45 42	= =		4 =	77 04		
	c	[illegible]	130 93 / 857 82½ / 8 32 / 997 07½	= =		= =	13 =		
	d	[illegible]	100 =	= =		= =			
			7.658 04½				77 04 / 13 = }		

60

52

		765 8 04 5			13 =	
55	e Kosten voogdijraad.	/ =	= =	= =		
	f. [illegible] armenkas.	480 =	= =	= =		
	g. [illegible] [illegible] enz.	/ =	= =	= =	0 85	
56	= uitgaven [illegible].	1796 64 / 1468 45 / 77 =	600 = / 700 =	= =		in mindering f 74 =
		77,390 13 5			13 85	

VIe afdeeling.

57	a Gewoon onderhoud 757 36 5	517 61 / 239 75	= =	= =		1300 =
	b. Herstelling gebouwen Politie [illegible]	95 77 5		= =		3282.09
	c. reparatie machines laboratorium	98 50	= =	= =		4582.09
	d reparatie -id- fort Zoutman	187 05	= =	= =		- 74 =
	e -id- toren Willem III	143 58	= =	= =		4508.09
	f. -id- [illegible] enz.	191 05	= =	= =		
	g. aankoop meubels enz.	{ 78 13 5	= =	= =		
	h [illegible] gez. huis.	211 52	= =	= =		
	i verbouwen Kantoor	651 25	= =	= =		! Herstelling
	j onderhoud straten.	1421 58 5	= =	= =		
	k Kustverlichting.	363 29	230 50	= =		
58	= Herstelling straten en wegen.	994 10 5	= =	= =		
		52481 8 5				

Geheele Kolonie.

			Ops ambts		Ops ander ...		Totaal		In 1913	
133		Politie dienst.	3710	20	=	=	=	=		
134	a	Reiskosten.	40	80	=	=	=	=	0	85
135	e	Visitatie —	400	=	=	=	=	=	40	=
			4751	00					40	85
136		Pensioenen ambtenaren.	2821	16	=	=	=	=		
137		-id- anderen.	1107	50	=	=	=	=		
138		Wachtgelden.	125	=	=	=	=	=		
140		Kosten vervanging enz.	=	=	=	=	=	=	80	=
142		Onderzoek bejaarden.	160	68	=	=	=	=		
143		Onv. uitgaven. –	2681	18	=	=	=	=	=	=
			2125	34[5]					100	=
			240	68[5]						
			9281	55					180	=

Curaçao

25		[illegible]	f 50	=
2	b.	Kosten van overplaatsing	23	=
20	c.	Reiskosten Landbouwkundige	28	34
			101	34

Saba

124	a.	Traktement onderwijzer	100	=
			157	66.
	b.	Toelage hoofd school	14	84
119	a	Toelage Op. Ministerie	29	93
			302	43

Restitutie

40	72
3	90

I^e^ =		5,343	72
IIe		2427	29½
IIIe =		7066	58½
IVe =		11,121	37
V^e^ =		11,390	13½
VIe =		5248	18½
		4151	=
		9261	55
		101	34
		302	43
		56,413	61

in mindering f 4.=
–,,– 1.=
–,,– 74
79.=

[illegible]

2840	24	Januari	f	522	75
				2317	49
3519	24				
3580	98½	Februari		3519	24
4132	28½	Maart		3580	98
4105	44½	April		4132	28½
4797	=	Mei		4105	44½
4850	24½	Juni		4797	=
5286	09½	Juli		5171	78½
6404	80½	Augustus		4964	55½
5441	47½	September		6606	33½
5356	97	October		5331	71
6098	75	Nov:		5272	93½
56,473	61	Dec:		6091	10
				56,473	61

52

Staat van de kinderen, die de school sedert 1 Januari bezoeken, vermeldende de namen der ouders of voogden dier kinderen.

	1e kl.	2e k.	3e k.	4e k	5e k.	6e k.	Totaal.
1. Arends Max. F.		1					1
2. Beaujon Frits	1		1				2
3. Beaujon Johan	1						1

Tweede halfjaarlyksch verslag van de Openbare lagere school op Aruba.

Na de indiening van het eerste verslag in Juli werden zes leerlingen in- en één afgeschreven. In de volgende maanden werden er tezamen dertien in en acht afgeschreven. Van de 112 die toen overbleven, verlieten vijf den 22en December de school met getuigschriften waarvan drie voor zeer goed volbrachte studie en twee voor goed volbrachte studie. Op het eind van het jaar werden nog de namen van zeven leerlingen, die meer dan drie maanden achtereen verzuimd hadden, van de lyst geschrapt. Zoodoende werd het getal leerlingen eind December op 100 geschat.

Over het gedrag valt niet te klagen. Het verzuim is zooals blykt uit nevensgaanden staat over de 6 maanden ruim 16½%. De vorderingen, bevredigend te noemen, zouden veel beter geslaagd zyn, had de school niet voortdurend te lyden door gebrek aan werkkrachten. De gedurige ziekte die hier heerscht, veelvuldig schoolverzuim alsmede zwakke vermogens hebben voor verscheidene kinderen

het overgaan met de klassen onmogelijk gemaakt, zoodat slechts 65 tot hoogere klassen bevorderd zijn. De gezamenlijke inlagen der sparende kinderen bedragen ƒ 214,04.
Om gezondheidsredenen hebben de onderwijzers verzuimd als volgt: Maduro 1½ dag, S. Eman 7 dagen en de juffrouw in handwerken (S. Roos) 5 dagen.
In elke klasse werden aan drie kinderen prijzen toegekend voor trouw schoolbezoek.

Aruba, den 9en Januari 1911.

Het hoofd der school

L. Maduro Lz

Staat van de kinderen, die de school sedert 1 Januari bezoeken, vermeldende de namen der ouders of voogden dier kinderen.

	1e kl.	2e k.	3e k.	4e k	5e k.	6e k.	Totaal.
1. Arends Max. F.		1					1
2. Beaujon Frits	1		1				2
3. Beaujon Johan	1						1
4. Becker Theodoor			1				1
5. Berg Baldomera	1						1
6. Croes Theodorus				1			1
7. Croes Juan Antonio						2	2
8. Croes Willem	1						1
9. Croes Catharina		1					1
10. Croes Felipina				1		1	2
11. van der Dijs Gerard		1		1	1		3
12. Eman Benoit S.						1	1
13. Eman Johan		1	1				2
14. Eman Cornelis	1		2				3
15. Frigerio Plinio			1		1		2
16. Goilo Emile		1	1				2
17. Gomez Cornelia	1						1
18. Harms Richard	1				1		2
19. Henriquez Sylvio	1						1
20. Henriquez Leonard M	1	1		1			3
21. Iransquin Enrique		1			1		2
22. Iransquin Horacio						1	1
23 Iransquin Juan			1	1			2
24. Kuiperi Wed.						1	1
25. Laclé Juan Antonio		1		1			2
26. Laclé Jan				1		1	2
27. Laclé Jacob						1	1
28. Lampe Epifanio	1	1			1	1	4
29. Lampe Wed. R. Quant						1	1
30. Leeflang Albert				1			1
31 Lopez Henriquez Rafael			1		1	1	3
32. Maduro L				1			1
33. Maduro Suze			1				1
34. Odor Jacob			2				2
35. Oduber Wed. Maraja					1		1
36. Oduber Horacio	1					1	2
37. Oduber Johanna			1	1		1	3
							63

62

	1e kl.	2e k.	3e k.	4e k.	5e k.	6e k.	Totaal.
38. Oduber Jesus Maria			1				1
39. Oduber Laurens			1				1
40. Ponson Lochman		1	1	1		1	4
41. Ponson Karel Fh.		1			1		2
42. Ponson Carlos	1	1					2
43. Quant Simon			1	1			2
44. Quant Malina	1						1
45. Ras Prudencia			1				1
46. Ras Pierre		1	1				2
47. Rodriguez Consul			1				1
48. Ruiz Maximiliaan				2			2
49. Rafine Cornelia		1					1
50. Schliphan Frasiquita			1				1
51. Schreuder H. J.						1	1
52. Sedes Juliaan		1					1
53. Swengle Epifanio						1	1
54. de Veer Constan	1	1					2
55. Tingal Alfredo		1					1
56. Wever Antonio			1			1	2
57. Wever Francisco					1		1
58. Wever Jan Adriaan	1		1	1		1	4
59. Wever Adriaan			1				1
60. Wever Pedro					1		1
61. Roos Antonia					1		1
62. Pannefleck Johanna	1						1
63. Pietersz Eva Rosa	1						1
							63
							102

Aruba, den 30en Januari 1912.
Het hoofd der school
Madurody

Staat van de kinderen, die de school sedert 1 Januari bezoeken, vermeldende de namen der ouders of voogden dier kinderen.

	1e kl.	2e k.	3e k.	4e k.	5e k.	6e k.	Totaal.	
1. Arends Max. F.		1					1	2=
2. Beaujon Frits	1		1				2	3.
3. Beaujon Johan	1						1	2.
4. Becker Theodoor			1				1	=
5. Berg Baldomera	1						1	=
6. Croes Theodorus				1			1	=
7. Croes Juan Antonio						2	2	=
8. Croes Willem	1						1	=
9. Croes Catharina		1					1	=
10. Croes Felipina				1		1	2	=
11. Van der Dijs Gerard		1		1	1		3	=
12. Eman Benoit S.						1	1	2
13. Eman Johan		1	1				2	3.
14. Eman Cornelis	1		2				3	4
15. Frigerio Plinio			1		1		2	3.
16. Goilo Emile		1	1				2	3
17. Gomez Cornelia	1						1	=
18. Harms Richard	1				1		2	=
19. Henriquez Syltro	1						1	2
20. Henriquez Leonard M.	1	1		1			3	4
21. Iransquin Enrique		1			1		2	3
22. Iransquin Horacio						1	1	2.
23. Iransquin Juan			1	1			2	=
24. Kuiperi Wed.						1	1	=
25. Laclé Juan Antonio		1		1			2	=
26. Laclé Jan				1		1	2	=
27. Laclé Jacob						1	1	2
28. Lampe Epifanio	1	1			1	1	4	=
29. Lampe Wed. R. Quant						1	1	=
30. Leeflang Albert				1			1	=
31. Lopez Henriquez Rafael			1		1	1	3	=
32. Maduro L				1			1	2
33. Maduro Suze			1				1	=
34. Odor Jacob			2				2	=
35. Oduber Wed. Maraja					1		1	=
36. Oduber Horacio	1					1	2	3
37. Oduber Johanna			1	1		1	3	=
							63	

63

40

	1e kl.	2e k.	3e k.	4e k.	5e k.	6e k.	Totaal.	
38. Oduber Jesus Maria			1				1	=
39. Oduber Laurens			1				1	2
40. Ponson Lohman		1	1	1		1	4	=
41. Ponson Karel Th.		1			1		2	3
42. Ponson Carlos	1	1					2	=
43. Quant Simon			1	1			2	=
44. Quant Atalina	1						1	-
45. Ras Prudencia			1				1	=
46. Ras Pierre		1	1				2	=
47. Rodriguez Consul			1				1	2
48. Ruiz Maximiliaan				2			2	3
49. Rafiné Cornelia		1					1	=
50. Schlipken Frasiguita			1				1	=
51. Schreuder H. J.						1	1	2
52. Sedes Juliaan		1					1	=
53. Svengle Epifanio						1	1	=
54. de Veer Constan	1	1					2	3
55. Vingal Alfredo		1					1	=
56. Wever Antonio			1			1	2	=
57. Wever Francisco					1		1	2
58. Wever Jan Adriaan	1		1	1		1	4	5
59. Wever Adriaan			1				1	=
60. Wever Pedro					1		1	=
61. Roos Antonia					1		1	=
62. Pannefleck Johanna	1						1	=
63. Pieterz Eva Rosa	1						1	=
							63	
							102	

Aruba, den 30e Januari 1912.
Het hoofd der school
L. Maduro

19
40
59

Burgerlijken Stand

Geboorten 1912.-

	M.G.	V.G.		
Oranjestad	78	79	= 157	
Santa Cruz	69	73	= 142	= 299
	147	152		

Aangifte gedaan

Omschrijving	Oranjestad M.G.	Oranjestad V.G.	Santa Cruz M.G.	Santa Cruz V.G.	Gen. Totaal M.G.	Gen. Totaal V.G.
Stadsdistrict	20	19	–	–	20	19
1e "	14	9	–	–	14	9
2e "	37	38.	1.	2.	38	40
3e "	4.	4.	41	42	45	46
4e "	3.	9.	27.	29	30	38
	78	79.	69.	73.	147	152

Samen
39
23
78
91.
68
299.

	in echt	buiten echt
Oranjestad	124	33.
Santa Cruz	113.	29
	237	62.

Overlijden 1912.-

	M.G.	V.G.		
Oranjestad	65	74	= 139	
Santa Cruz	50	63.	= 113.	= 252
	115	137.		

Omschrijving	Aangifte gedaan: Oranjestad M.G.	Oranjestad V.G.	Santa Cruz M.G.	Santa Cruz V.G.	Gen. Totaal M.G.	Gen. Totaal V.G.	Samen
Stadsdistrict	20	24	–	–	20	24	44.
1e "	17	20	–	–	17	20	37.
2e "	25	23.	–	–	25	23.	48
3e "	1.	3.	35.	38.	36	41.	77
4e "	2.	4.	15	25.	17	29	46.
	65.	74.	50	63.	115.	137.	252.

Recapitulatie

	Geboorten M.G.	Geboorten V.G.	Overlijden M.G.	Overlijden V.G.	Vermeerderd met M.G.	Vermeerderd met V.G.	Verminderd met m.g.	Verminderd met v.g.
Stadsdistrict	20	19	20	24	-	-	-	5.
1e "	14.	9.	17	20.	–	–	3	11.
2e "	38.	40.	25	23.	13.	17		
3e "	45.	46.	36	41	9.	5		
4e "	30.	38.	17	29.	13.	9.		
					35.	31.	3	16

Van de overledenen	Stad	1e District	2e District	3e District	4e District	Totaal.
Gehuwden	6.	5.	9.	14	4	38
Weduwnaars	1.	2.	1.	4	–	8
Weduwen	3.	1.	3.	4.	4.	15.

Aantal levenloos-geboren.
Oranjestad 4.
Santa Cruz 3.

Huwelijken { door den Ambt: van den Burg: Stand 17
" den Hulp Ambt v/d. B.S. in het 3e District 13 = 30 Waarbij gewettigd zijn:

Omschrijving	Stad.	1e District	2e District.	3e District	4e District	Totaal.
Door den Ambt: v/d. Burg: Stand	9	–	7	–	1.	17
Door den Hulp Ambt: v/d. B.S. te St. Cruz.	–	–	–	9.	4.	13.
	9	–	7	9	5	30

Oranjestad 8 kinderen
St. Cruz 6 "
14 kinderen

		m.	v.
Aangekomen passagiers	657.	445	212.
Vertrokken "	879.	635	244.

DIENST 19........, EILAND..........

MAAND..........

STAAT

aantoonende de

ONTVANGSTEN EN UITGAVEN

ten kantore van den Ontvanger,

tevens chef van het hulp- postkantoor.

Alle andere ont- [illegible]

Comptabiliteit, nº 4.

65

ONTVANGSTEN.

BENAMING DER MIDDELEN EN INKOMSTEN.

I. *Ontvangsten ten bate van de Koloniale Huishoudelijke Begrooting.*

EILAND Aruba

A. *Belastingen.*

	Bedrag der ontvangsten. Over de maand		Over de vorige maanden		Totaal	
a. Invoerrecht	f ~~9.737~~	~~84~~				
b. Accijns op gedistilleerd, wijn en bier:	9.627	19				
~~gedistilleerd f~~						
~~wijn ,,~~						
~~bier ,,~~	13.819	81				
	~~13.821~~	~~30~~				
c. Accijns op geslacht	357	=				
d. Zegelbelasting	919	70				
e. Overdrachtsbelasting	175	80				
f. Belasting op openbare verkoopingen van roerend goed	34	50				
g. Belasting op loterijen	–	–				
h. Loodsgelden	424	86				
i. Grondbelasting	2.311	27[5]				
j. Gebruiksbelasting	739	97				
k. Inkomstenbelasting	995	39				
l. Successiebelasting:						
successiebelasting f						
overgangsbelasting ,,	–	–				
m. Vergunningsrecht	1.272	50				
n. Hondenbelasting	261	=				
	f 30.938	99[5]				

ONTVANGSTEN.

B. *Inkomsten van onderscheiden aard:*						
a. Opbrengst van cultures	–	–				
b. Boeten	f 22	50				
c. Inkomsten van de posterij:						
gewone inkomsten f						
vordering wegens transitrechten ,,	1.053	01[5]				
d. Emolumenten, enz. ten behoeve van de koloniale kas:						
gerechtskosten f						
ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den in-, door- en uitvoer van goederen ,,						
salaris van den hypotheekbewaarder (Curaçao) ,,	240	30				
e. Bergloon van petroleum en andere licht ontvlambare oliën	–	–				
f. Huur van gouvernements-entrepôts	344	04				
g. Uitvoerrecht van mijnproducten	13.029	07				
h. Schoolgelden	–	–				
i. Registratierecht	110	=				
j. Huur van landsgronden en eigendommen	3.507	20				
k. Rente van verleende credieten voor landbouw (en dam-aanleg, Curaçao) en afbetaling op die voorschotten	–	–				
l. Opbrengst van het kuststation voor draadlooze telegraphie	788	45				
m. Inkomsten van de vleeschhal	–	–				
n. Agio op verkochte wissels	–	–				
o. Inkomsten van de Curaçaosche bank	–	–				
p. Concessierechten:	2.029	34				
D. O.	f 21.124	01[5]				

66

ONTVANGSTEN.

O. D.		f 21.124.01[5]	
q. Terugbetaling door de telegraafkabelmaatschappij van gelden, ter zake van de haar verleende garantie uit de koloniale kas ontvangen			
r. Uitvoerrecht van zout (St. Martin Ned. Ged.)			
s. Opbrengst van de telephonische verbinding (Saba)			
t. Alle andere ontvangsten (gespecificeerd):		~~216.01~~	
Interessen wegens verleend uitstel in successiezaken			
Vervolgingskosten	f 106.10		
Opbrengst verkochte drukwerken	30.75		
Ontvangst wegens uitreiking van duplicaat aanslagbiljetten	7.50		
Justeerloon	— —		
Opbrengst van verkochte houtgeest	— —		
Huur van steiger door A. Capriles	f 25.=		
Huur van steiger door C. H. Eman	40.=		
Koopsom terrein L. J. M. Henriquez	6.66		
		216.01	
		f 21.340.02[5]	

ONTVANGSTEN.

Ontvangsten voor de *andere eilanden.*

C. *Geheele Kolonie.*		
Inkomsten van onderscheiden aard:		
a. Korting op de inkomsten van ambtenaren wegens pensioen:		
gewone korting	f	
korting wegens terugbetaling van rentelooze voorschotten ter verzekering van pensioen aan weduwen en weezen	„	f 2.703.42[5]
c. Inkomsten van den stoomvaartdienst tusschen de eilanden der kolonie		— —
		f 2.703.42[5]

Verzameling der inkomsten volgens begrooting:

EILAND Aruba

A.	Belastingen	f 30.938.99[5]
B.	Inkomsten van onderscheiden aard	21.340.02[5]
	Andere eilanden	— —
C.	Geheele Kolonie	2.703.42[5]
		f 54.982.44[5]

ONTVANGSTEN.

II. *Ontvangsten voor Rekening van Derden.*

Rekening met :

A. Departement van koloniën:			
1º Staatsbegrooting 19 ~~12~~	f	f ~~4.~~ ~~600.~~	= =
2º Delegatiën (gespecificeerd):			
3º Wissels op het Departement			
4º Diversen (gespecificeerd):			
		f 604.	=
B. Suriname		–	–
C. Koloniale Postspaarbank		5.468.	60
D. Postwisseldienst :			
a. binnenland	f		
b. buitenland	,,		
c. koers op wissels naar Nederland, Suriname en O.I.	,,	42.692.	79
E. Opbrengst van verkochte Nederlandsche frankeerzegels..		0.	12⁵
F. Weduwen- en Weezenfonds (van mind. militairen bij de Koloniale Troepen)		19.	62
D. O.		f 48.785.	13⁵

ONTVANGSTEN.

O. D.	f 48.785.	13⁵
G. Diversen (gespecificeerd):	5.	45
	f 48.790.	58⁵
III. *Restitutie in mindering van Uitgaven.* (gespecificeerd):	f 75.	=
	f 75.	=
IV. *Overstortingen.*	f 7000.	=
	f 7000.	=
V. *Ontvangsten over een vorig dienstjaar* (Zie bijlage).	—	

Overzicht der Ontvangsten.

I. Ontvangsten ten bate van de Koloniale Begrooting:	f 54.982.	44⁵
II. Idem ,, ,, ,, Rekening van Derden	48.790.	58⁵
III. Restitutie in mindering van uitgaven	75.	=
IV. Overstortingen	7.000.	=
V. Ontvangsten over een vorig dienstjaar	–	–
	f 110.848.	03

UITGAVEN.

	BEDRAG DER UITGAVEN.					
	OVER DE MAAND …………		OVER DE VORIGE MAANDEN.		TOTAAL.	
I. *Uitgaven ten laste van de Koloniale Huishoudelijke Begrooting.*						
Dienstjaar 19 11:						
Eiland ……… Aruba ………………………	f 431.	42				
Andere eilanden …………………………	10.	=				
Geheele Kolonie …………………………	667.	32^{5}				
	f 1.108.	74^{5}				
Dienstjaar 19 12:						
Eiland ……… Aruba ………………………	f 42.202.	69				
Andere eilanden …………………………	803.	77				
Geheele Kolonie …………………………	13.403.	15				
	f 56.409.	61.				
II. *Uitgaven voor Rekening van Derden.*						
Rekening met :						
A. Departement van Koloniën :						
1º Staatsbegrooting 19.. f……						
„ 19.. „……						
2º Pensioenen …………………						
3º. Postwisselrekening …………						
4º Diversen (gespecificeerd).						
	f 2.978.	35				
O. D. …	f 2.978.	35				

UITGAVEN.

O. D. …	f 2.978.	35				
B. Suriname …………………………	–	–				
C. Koloniale Postspaarbank …………	4.580.	86				
D. Postwisseldienst :						
a. binnenland ……………… f						
b. buitenland ……………… „						
c. aan afzenders terugbetaald. . „						
	19.753.	30^{5}				
E. Departement van Openbare Werken …………	–	–				
F. Militaire Administratiekas …………	–	–				
G. Weduwen en Weezenkas (van Officieren in Nederland).	–	–				
H. Weduwen en Weezenfonds (van mind. militairen bij de Koloniale Troepen) …………	–	–				
I. Diversen (gespecificeerd):	1.262.	39.				
	f 28.574.	90^{5}				
III. *Overstortingen.*						
	f 29.100.	=				
	f 29.100.	=				

UITGAVEN.

Overzicht der Uitgaven

I. Uitgaven ten laste van de Koloniale Begrooting:		
1911	f 1.108.74[5]	
1912	56.409.61.	
II. Idem ten laste der Rekening met Derden	28.574.90[5]	
III. Overstortingen	29.100. =	
IV Restitutiën	44.62	
	f 115.237.88	

BALANS.

Ontvangsten	f	f 110.848.03
Uitgaven		115.237.88
Meerdere ~~ontvangst~~ uitgaven		f 4.389.85
Saldo in kas op ultimo December 1911		10.705.31[5]
Saldo in kas		f 6.315.46[5]

Bestanddeelen van het saldo in kas:

Geld	f 6.315.46[5]
Betaald dringende justitiekosten	
Het saldo in kas	f 6.315.46[5]

6356.18[5]
6315.46[5]
40.72

NOTA betreffende:

Ordonnantiën wegens ontheffing van kohierbelastingen.
„ „ oninbare posten.
Machtigingen tot teruggaaf op de ontvangsten.

MIDDELEN EN INKOMSTEN.	OVER DE MAAND	OVER DE VORIGE MAANDEN	TOTAAL
Invoerrechten	f 110.65		
accijns op bier	1.49.		
Grondbelasting 1909	53.73		
gebruiksbelasting 1909	216.11[5]		
id. 1911	1.67.		
Id 1912	27.66		
Inkomstenbelasting 1912/13	66.70		
	f 478.01[5]		

Aruba, den 2e Januari 1913.

De Ontvanger,

[signature]

Schoolstatistiek Oranjestad. 1912.

Aantal schoolkinderen: 204
jongens 85
meisjes 119

Verzuim in percentage. $7\frac{3}{4}$ %.

Aantal gediplomeerde onderwijzeressen
met opgaaf van de akten: Vijf
{1 Gedipl. Holland; {Twee 3de klas; Twee 4de klas
{Handwerken; {Engelsch; Handw.
idem ongediplomeerde onderwijzeressen.
Geen.

Aantal kwekelingen. Twee
bevoegd: beiden; de eene is gemiddeld 3 mdn.
onbevoegd. werkzaam geweest.

Aantal schoolkinderen boven de 6 jaar, die minder dan 1/2 van alle schooltijden hebben verzuimd: 164.

Mutaties in het personeel in den loop van 1912

Naar de Bovenwindsche eilanden vertrokken: Mej. Joanna v.d. Brink en Mej. M. J. Eikenbroek.

Voor Mej. M. J. Eikenbroek is half November in plaats gekomen: Mej. H. M. Willemse gediplomeerd in Holland met de Akten: Hoofdonderwijzeres, Fransch en Handwerken.

Schoolstatistiek - 1912 - Santa Cruz

... 1912

Schoolstatistiek 1912

Aantal schoolkinderen	185
jongens	81
meisjes	104

Statistiek 1912.

Parochie St. Cruz.

Aantal Geboorten 96.
—„— Sterfgevallen 80
—„— Huwelijken in-
gezegend . 8.

4de klas

... die ...
...912 ...
... ...

69

70

71

Schoolstatistiek - 1912 - Santa Cruz

Schoolstatistiek 1912

Aantal schoolkinderen 185
jongens 81
meisjes 104

Statistiek 1912.

Parochie v. Westpunt.

Aantal geboorten 74.
Heefgevollen 82.
Huwelyken in-
gezegend. 8.

70

...wezen: 2 - 4e klas

2
2
0

...4e klassen die ...
... er in 1912 ...
... gehad. ...
...

71

Schoolstatistiek - 1912 - Santa Cruz

Schoolstatistiek 1912

Aantal schoolkinderen 185
jongens 81
meisjes 104

Verzuim in percentage. 7½ %

Aantal kinderen boven de 6 jaar die minder dan 1/3 van alle schooltijden hebben verzuimd.
171

Aantal gediplomeerde onderwijzeressen: 2 - 4de klas
" - ongediplomeerde " -

Aantal toegelaten kwekelingen 2
geexamineerde 2
niet geexamineerde 0

Geef s.v.p. op de akten 3e of 4e klasse die de onderwijzeressen hebben en ook of er in 1912 mutaties in het personeel hebben plaats gehad. nl. onderwijzers bijgekomen of vertrokken.

Schoolstatistiek - 1912 - Santa Cruz

Invoer 1912

		Curaçao			Buitenland			Nederland		
Aardappelen	K.G.	11,840	f. 2235	=	4939	f. 899	=	4629	f. 868	=
Aardewerk enz.		—	453	=	—	710	=	—	359	=
~~Azijn Bayrum~~	~~L.~~	~~247~~	~~192~~	~~=~~	~~925~~	~~84~~	~~=~~	~~=~~	~~=~~	~~=~~
~~Bayrum~~	~~L.~~	~~247~~								
Azijn	L.	419	165	=	1156	102	=	=	=	
Bayrum	L.	247	192	=	=	=	=	=	=	
Beschuit fijne		=	472	=		408	=		181	=
-id- grove			5910	=		9795	=	=	=	=
Bier	L.	1691	509	=	1860	599	=	=	=	=
Bonen en erwten (?)	L.	10,135	7821	=	26,221	5125	=	9650	1562	=
Boter	K.G.	736	1145	=	1215	1581	:	431	561	=
Cement		—	496	=	—	101	=	—	—	-
Dakpannen	per stuk	79	631	=	49	251	=	49	251	=
Chemicaliën		—	2147	=	—	—		—	—	
Jenever	L.	3581	896	=	18,951	4739	=	26,034	6811	=
Rum	L. à 50%	4544	1437	=	26,283	8,855	=	=	=	
Ander gedistilleerd	L. à 50%	666	1011	=	364	547	=	=	=	-
Gereedschappen landbouw		—	170	=	=	676	=	=	=	=
-id- [illegible]		—	18,764	=	=	9508	=	=	=	=
Glaswerk			493	=	=	1397	=	=	20	=
Geiten	stuks	—	=		208	624	=	=	=	
Hoeden-stroo (?)	dozijn	146	231	=	9	8	=	=	=	=
Hoeden andere (?)	-„-	10	294	=	65	651	=	=	=	=
[illegible]	dozijn kg.	3853	2510	=	6449	4286	=	=	=	=
[illegible]	K.G.	9133	3090	=	3880	1059	=	=	=	=
Hout [illegible]		=	6769	=	=	3007	=	=	=	=
Hout andere	K.G.	=	=		335	24	=	=	=	=
IJzer, bandijzer (?)	-„-	1510	323	=	217	16	=	=	=	=

(72)

Schoolstatistiek - 1912 - Santa Cruz

Kaas	Kg	1390 ~~807~~	f. 1378 ~~566~~ =	807	f. 566 =	499	f. 350 =
Kaarsen	Kg	1162	582 =	460	230 =	=	= =
-„- vet	-„-	38	15 =	18	8 =	=	= =
Kleren gemaakt		—	367 =	=	= =	=	= =
Koffie	Kg	11,934	6087 =	16,540	6471 =	=	= =
Koper blad	-„-	949	1080 =	700	525 =	=	= =
Kramerij	—	=	625 =	=	2173 =	=	1139 =
Leder-zool	Kg	1568	1810 =	357	459 =	25	45 =
-id- andere	—	—	—	—	135 -	=	- =
Likeur	L.	116	59 =	71	36 =	=	= =
Lucifers		=	978 -	=	= =	=	= =
Maïs	L.	88,799	7851 =	238,038	15,493 =	=	= =
Manufacturen		—	34,544 =	—	14,737 =		2104 =
Margarine	Kg	.522	209 =	1533	604 =	=	= =
Meel maïs	Kg	376,305	42,299 =	522,890	57188 =	=	= =
Meel, tarwe en rogge	Kg	72,940	8630 =	123,100	14,504 =	=	= =
Machinerieën en	=	—	200 =	—	540 =	=	= =
-id- telefoons electr. toestellen	=	—	70 =	—	—	—	— -
Meubelen	—	—	~~1672~~ 1924 =	—	503 =	=	= -
Muilezels	stuks	—	=	4	200 =	=	= =
Metaalwaren gemengd		—	105 =	=	142 =	=	= =
Olie - petroleum	L	52,046	5467 =	22,781	2189 =	=	= =
Olie gasoline	L	45	20 =	1800	232 =	=	= =
Olie - lijn	L	853	549 =	180	94 =	=	= =
Olie andere	L	3548	2181 =	1138	534 =	=	= =
Paarden	stuks	1	200 =	14	700 =	=	= =
Parfumerieën		=	206 =	=	555 =	=	= =
Reuzel	Kg	4686	2743 =	7876	3927 =	=	= =

Rijst		9373	f. 1633 =	1620	f. 280 =	1620	280 =
Rijwielen		1	30 =	101	93 =	4	49 =
Runderen		=	= =	63	3150 =	=	= =
Schapen		=	= =	149	596 =	=	= =
Schoenen	paar	140	367 =	246	904 =	179	650 =
Sigaren	100 stuks	392	869 =	863	2395 =	680	1811 =
Sigaretten	100 -„-	16,894	6759 =	818	320 =	=	= =
Steenkolen	100 Kg	427	6415 =	186	2690 =	=	= =
Stijfsel	Kg	10,743	3826 =	2990	622 =	=	= =
Suiker, bruine	-„-	44,459	6671	81,317	12,199 =	=	= =
-„- wit	-„-	6596	1322 =	22,608	4,502 =	5022	7005 =
Suikerbakkers werk en chocolade		=	1374 =	=	815 =	=	70 =
Tabak	Kg	4,969	4025 =	8217	6985 =	=	= =
Teer, pek en harpuis		=	125 =	=	159 =	=	= =
Thee	Kg	76	143 =	66	104 =	41	66 =
Touw	-„-	203	406 =	4126	8252 =	=	= =
Wijn	-„-	4594	1028 =	2650	295 =	125	9 =
Varkens	stuks	=	= =	1	5 =	=	= =
Varkenskoppen en spek	Kg	295	164 =	361	199 =	=	= =
Verduurzaamde levensmiddelen		—	3021 =	=	2026 =	=	771 =
Verfwaren	Kg	2653	1084 =	1371	433 =	383	125 =
Visch kabeljauw	-„-	=	= =	150	94 =	=	= =
Visch gezouten andere	dozijn	7	21 =	353	1059 =	=	= =
Vleesch gedroogd	stuks	5	60 =	137	277 =	=	= =
Vleesch gezouten	Kg	1350	533 =	2345	771 =	=	= =
Vruchten versch		—	169 =	—	2508 =	—	= =
-„- gedroogd	—	—	99 =	=	269 -	=	= -
Vruchten jams		=	16 =	=	60 -	=	= =

Wijn mous.	L	21	81	=	=	=	=	=	=	=
id - andere	L	1232	495	=	1619	602	=	670	246	=
Zakken leege	stuks	8471	4236	=	7500	1350	=	=	=	=
Zeep		=	5704	=	=	691	=	=	=	=
Alle andere goederen		=	21,853	=	=	10.841	=	=	1126	=

Schoolstatistiek - 1912 - Santa Cruz

Doorvoer 1912.

Aardappelen	Kg.	23.-
Beschuit en koeken	-"-	1949.
Boter	-"-	90.-
Cacao	-"-	29,205.
Caret	-"-	5.-
Cognac en Whiskey	L.	3357=
Dividivi	1000 Kg.	429=
Noot Zaad	1000 -"-	101.
Huiden en vellen	Kg.	35,727.
Jenever	L.	4,816
Koffie	Kg.	4,890.
Mais	Kg.	21,663.
Meel, koren rogge, mais	Kg.	49,455
Olie petroleum	L.	80.-
Reuzel	Kg.	396.
Rijst.	-"-	7283
Rum Punten		76.-
Sigaretten (100 stuks)		2971.
Suiker bruine	Kg.	246,567.
-id- witte	-"-	230
Tabak.	-"-	27,267
Wijn	L.	402
Alle andere Goederen	colli	2409.

73

Schoolstatistiek - 1912 -
Santa Cruz

Aantal Schoolkinderen 175
Jongens 75.
Meisjes - 100.

Verzuim in percentage 8¼ %.

Kinderen boven de 6 jaar, die minder dan ⅓ van alle schooltyden verzuimd hebben 136. -

Aantal onderwyzeressen 3;
allen gediplomeerd Ond^s: 4^e klas.

Toegelaten kweekelingen 1.
niet geëxamineerd. -

Mutatiën:
De Eerw. Zuster J. Herrera vertrok voor een maand naar Sabaneta om aldaar een zieke onderwyzeres te vervangen, en vertrok zelf in November naar Curaçao wegens ziekte. -

Hermus.
Insp. v/h Lag. Ond.

74

Schoolstatistiek 1912.

Sabaneta.

Aantal Schoolkinderen 185.
Jongens 81.
Meisjes 104.

Verzuim 7½%.

Kinderen boven de 6 jaar, die minder dan 1/3 van alle schooltyden verzuimd hebben 171.

Aantal Onderw^esses 2.
Beiden gediplomeerd van de 4^e klas

Toegelaten Kwekelingen 2.
beiden geëxamineerd.

Mutatiën:
De Eerw. Zuster J. R. Snelo was genoodzaakt wegens ziekte naar Curaçao te vertrekken, doch kon reeds na een maand haar werk hervatten

Hermus.
Insp. v/h B/p. Ond.

75

Curaçao, 29 Dec/12

Weledelgestr. Heer.

Bij dezen heb ik de eer UEdGestr te doen toekomen een extract van de gehouden aanteekeningen van Schoolbezoek en schoolverzuim der R. K. Bijzondere Scholen van Santa Cruz en Sabaneta.-
Hopende, dat het UEdGestr. alle gewenschte inlichtingen verschaft teeken ik mij hoogachtend van UEdGestr.
De Dw. D.
Hermes
Insp. v. h. B. O.

Den Weledelgestr. Heer
Gezaghebber van Aruba.

76

Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Aruba in het jaar 1912 aandeden, met vermelding van hunne inhoudsmaat.-

	Zeilschepen	Stoomschepen
	inhoud in M³.	inhoud in M³.

DRAADLOOZE TELEGRAFIE.

STATION Aruba.

Telegram № *Ontvangen van :*

Datum : *Uur :*

Aantal woorden : *Kosten :*

Gewisselde telegrammen op het Kuststation D.T. te Aruba gedurende het jaar 1912.

	Verzonden			Ontvangen		
	Regeerings	Dienst	Bijz.	Regeerings	Dienst	Bijz.
Jan	6	6	48	13	8	37
Febr	9	5	51	13	8	25
Mrt.	1	2	55	8	4	36.
Apr	6	5	70	15	7	50
Mei	4	6	53	4	5	25
Juni	9	2	51	6	1	31
Juli	13	3	50	13	6	18
Aug.	16	2	54	15	1	24
Sept.	8	2	46	4	2	24
Oct.	13	3	39	11	3	23
Nov.	20	2	64	10	6	46.
Dec.	11 ~~45~~	.	44	10	-	32.
	116	38.	655	122	51	371

77

66
12) 788.45
72
68
72.

Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Aruba in het jaar 1912 aandeden, met vermelding van hunne inhoudsmaat. –

	Zeilschepen			Stoomschepen		
	inhoud in M^3.			inhoud in M^3.		
	aantal	Bruto	Netto	aantal	Bruto	Netto
				8.	27755.28.	17083.52

…t te Aruba, den 30 Januari 1913.
De Ontvanger a.i.
[signature]

Geachte Gezagvoerder.

L.C. Quasts gaf mij volgende inlichting

„Over 1912 zijn er geen nieuwe leden bijgekomen.
Eind 1912. waren er 28 leden. (Zijn gerekend alléén die leden, welke over 1911 hun contributie betaald hebben).
Over 1912. – Vijf Bestuurs vergaderingen gehouden.
Van het Groepsbestuur ontvangen ter Verdeeling onder de Noodlijdenden van Aruba. fl. 4100. –
Door „Armen Commissie –
Geestelijken – districtmeesters
particulieren. en door Gezagvoerder
aan scorbutlijders uitgedeeld. 3560.37½
Saldo fl. 539.62½
Dit bedrag zal na bestuursvergadering van hedenavond – aan 't Groepsbestuur worden teruggezonden.

Hoogachtend
10 Febr.° 13 C.J. Eybers.

78

…1912. – 10. –

…olitie 11.

79

Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Aruba in het jaar 1912 aandeden, met vermelding van hunne inhoudsmaat. –

	Zeilschepen			Stoomschepen		
		inhoud in M³.			inhoud in M³.	
	aantal	Bruto	Netto	aantal	Bruto	Netto
	458.	47.507.00.	43.822.77	8.	27755.28.	17083.52

Opgemaakt te Aruba, den 30 Januari 1913.
De Ontvanger a.i.
[signature]

Verleende zeebrieven gedurende 1912. – 10. –

Gehouden zitting v/d. Raad van Politie 11.

79

Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Aruba in het jaar 1912 aandeden, met vermelding van hunne inhoudsmaat. –

	Zeilschepen			Stoomschepen		
		inhoud in M^3.			inhoud in M^3.	
	aantal	Bruto	Netto	aantal	Bruto	Netto
	458.	47.507.00.	43.822.77	8.	27755.28.	17083.52

Opgemaakt te Aruba, den 30 Januari 1913.
De Ontvanger a.i.

[illegible]

80

Opgave van ingeschreven personen in het ten kantore van den Gezaghebber gehouden Register ter inschrijving van vestiging en hernieuwde vestiging binnen de Kolonie Curaçao.

Gedurende het jaar 1900 en twaalf heeft geene inschrijving in dit Register plaats gehad.

Aruba den 2e Januari 1913.
De Koloniale Schrijver.
Jransquin

Gezien,
De Gezaghebber.

81

Opgave van ingeschreven personen in het ten kantore van den Gezaghebber gehouden Register ter inschrijving van vestiging en hernieuwde vestiging binnen de Kolonie Curaçao.

Gedurende het jaar 1900 en twaalf heeft geene inschrijving in dit Register plaats gehad.

Aruba den 2e Januari 1913.
De Koloniale Schrijver,
E. Fransquin

Gezien,
De Gezaghebber,

Runderen 7/8 maande jonder	Reenderen boven 8 maanden	Varkens	Schape	Geiten
~~72~~ 72	30	32	105	459.

82

83

Opgave van ingeschreven personen in het ten kantore van den Gezaghebber gehouden Register ter inschrijving van vestiging en hernieuwde vestiging binnen de Kolonie Curaçao.

Gedurende het jaar 1900 en twaalf heeft geene inschrijving in dit Register plaats gehad.

Aruba den 2e Januari 1913.
De Koloniale Schrijver,
Jransquin

Gezien,
De Gezaghebber,

83

Lijst van de in het 1e, 2e en 3e district door de droogte veroorzaakte doode beesten, over het jaar 1912.

1e district		2e district		3e district	
Schapen	7-10	Schapen	400	Schapen	626
geiten	60	geiten	85	geiten	435
ezels	10	ezels	40	ezels	50
paarden		paarden		paarden	8
koeien		koeien		koeien	2
[illegible]	[illegible]		16	varkens	10.

Lijst van de doode beesten gedurende het jaar 1912 in het 4de district

Schapen	1060	800
geiten	450	150
ezels	125	150
paarden	6	4
koeien	5	15
varkens	20.	

Onbewerkt gebleven tuinen
Manuel Rasmijn (concessie)
Pedro Rasmijn " "

Aruba den 1[illegible] Dec. 1912
[illegible]boschwachter
[illegible] V. Croes.

Schapen en geiten ± 1000.

1860

430

275

3 | 1211
12
11
9
2

84

85

Lijst van de in het 1e, 2e en 3e district door de droogte veroorzaakte doode beesten, over het jaar 1912.

1e district		2e district		3e district	
Schapen	7.10	Schapen	400	Schapen	626
geiten	60	geiten	85	geiten	435
ezels	10	ezels	40	ezels	50
paarden		paarden		paarden	8
koeien		koeien		koeien	2
varkens	10	varkens	16	varkens	10.

Aruba den 10den Dec. 1912

De boschwachter

J.W. Croes.

85

Lijst van de in het 1e, 2e en 3e district door de droogte veroorzaakte doode beesten over het jaar 1912.

1e district		2e district		3e district	
Schapen	135	Schapen	300	Schapen	
geiten	100	geiten	45	geiten	
ezels	75	ezels	100	ezels	
paarden	10	paarden		paarden	
koeien		koeien	10	koeien	
Varken	50	Varken	50	Varken	50

De boschwachter
C. v. J. Coronel

27/5
1/2
40 0

710
400
626
1736
435
1060
3231

135
300
435

60
85
435
100
45
450
1175

10
40
50
125
225
175
400

7/ 206 /30
21
16

150
20
170
26
196
10
206

Rechtswezen op het eiland Aruba.

Behandelde zaken bij het Kantongerecht gedurende het jaar 1912.

Strafzaken.

Hoog Edel Gestr. Heer,

Hiermede heb ik de eer U de statis-
tiek der Protestantsche Gemeente van Aruba gedurende het jaar 1912. aan te bieden.

„Aantal leden der geheele gemeente 319
geboren 7. gestorven 7.
vertrokken 0 bygekomen 2
gedoopt 8 aangenomen 4.
Huwelijken ingezegend 1.
Catechisanten 20. Zondagsschoolkinderen 35
Byzondere school te Piedra-plat
Aantal kinderen 21.
jongens 16. meisjes 5.
verzuim 20%."

Aruba 7 February 1913.

Uw H. E. G. Str. dienstw.
Ds. G. J. Eybers.
Leeraar der Prot. Gem van
Aruba.

87

Rechtswezen op het eiland Aruba.

Behandelde zaken bij het Kantongerecht gedurende het jaar 1912.

	Strafzaken.	
a.	Diefstal van zaken beneden de waarde van f. 25.	1.
b.	Wederspanigheid door gewelddadigen en feitelijk wederstand gepleegd door een ongewapend persoon tegen een ondergeschikten beambte van de politie handelende ter uitvoering eener algemeene verordening	1.
c.	Het laten loopen van vee op eens anders bepoote gronden	1.
d.	Het vellen van boomen	1.
e.	Het niet verschijnen als getuigen op de terechtzitting	2.
f.	Het moedwillig toebrengen van slagen of kwetsuren die geene ziekte of onbekwaamheid tot persoonlijken arbeid van meer dan zes dagen hebben tengevolge gehad	10.
g.	Het op eene wijze, die kennelijk ten doel heeft om die goederen aan het toezicht te onttrekken, invoeren van accijnsgoederen, die aan invoerrecht en accijns onderworpen zijnde, beweren werden de bij de algemeene Verordening voorgeschreven aangifte tot invoer te zijn ontgaan	1.
h.	Het rondventen van versch vleesch zonder schriftelijke vergunning van den Gezaghebber	1.
i	Het schenden van plombs van wege de Administratie der belastingen toegepast op ladingsplaats van een inkomend schip, zonder dat de schending door overmacht is veroorzaakt	1.
j.	Het slachten van aan accijns onderworpen vee zonder voorafgaande betaling van den accijns	1.
k.	Het kappen van groen hout op Gouvernementsgronden zonder een daartoe door of namens den Gezaghebber verleend permit	1.
l.	Het bezigen van onzedelijke woorden op de openbare straat	4.
m.	Het vechten op de openbare straat	2.
n.	Het plukken van onrijpe dividivipeulen groeiende op de gouvernements gronden	5.
	88 Totaal	32.

Burgerlijke

	Burgerlijke zaken	
a.	Beëdiging verklaring ter erlanging van zeebrieven	10.
b.	Eisch tot ontbinden van een aangegaan koop	1.
		11.
	Voorzieningen in voogdijen en toeziende voogdijen	6.
	Beëdiging van voogd en toezienden voogd	1.
	Protest wegens het aanhouden van schepen	1.
	Akte van erfrecht	1.
	Beschikkingen op ingekomen stukken	2

Aruba Ultimo December 1913.
De Griffier b/h. Kantongerecht op Aruba.
Brausquin

1912

Verslag posterijen

Inkomsten

frankeerzegels			f 924 43
briefkaarten			16 05
portzegels			73 22⁵
postwisselformulieren			4 30
briefomslagen			35 01
			f 1053 01⁵

Verzonden postwissels (buitenland)

naar	Nederland	98	wissels	f 1742 97
"	Frankrijk	2	"	26 47
"	Engeland	4	"	8 15
				f 1777 59

Uitbetaalde postwissels (buitenland)

uit	Nederland	11	"	f 94 84
"	Engeland	1	"	72 58
"	Suriname	1	"	7 50
				f 174 92

Verzonden postwissels (binnenland)

naar	Curaçao	625	"	f 40544 53
"	Bonaire	18	"	177 56
"	St Martin	3	"	111 05
"	St Eustatius	9	"	22 50
"	Saba	3	"	59 55
				f 40915 19

89

Uitbetaalde postwissels (binnenland)

uit	Curaçao	155	wissels	f 17189 91
"	Bonaire	27	"	1981 47⁵
"	St Martin	19	"	256 –
"	Saba	10	"	151 –
				f 19578 38⁵

Postspaarbank

Oranjestad

Ingelegd in	145	Inlagen	f 5468 55
Terugbetaald in	108	terugbetalingen	4580 86
Aantal nieuwe boekjes	25		
Aantal ingetrokken boekjes	22		

3ᵉ district

Ingelegd in	2	Inlagen	f 321 84
Terugbetaald in	7	terugbetalingen	241 84
Aantal nieuwe boekjes	1		
Aantal ingetrokken boekjes	4		

Ontvangen postpakketten (binnenland)

uit	Curaçao	5	stuks
"	Bonaire	2	"
"	Saba	2	"

Ontvangen postpakketten (buitenland)

uit	Nederland	84	stuks
"	Frankrijk	1	"
"	Duitschland	2	"
"	Engeland	4	"
"	Amerika	22	"
"	Cuba	11	"
"	Venezuela	1	"
"	Paramaribo	1	"

Verzonden postpakketten (binnenland)

naar Curaçao 1

Aruba 3 Januari 1913
De Gezaghebber

Opgave van Hypotheken en eigendomsovergangen op Aruba gedurende het jaar 1912.

Op Ultimo December 1911 bedroegen de gevestigde hypotheken een totaal van — — — — — —			141	f. 217873	40
Bijgekomen tot en met Ult: December 1912.					
Tegen 5 % 's jaars	f. 1600	–	3.		
" 9,6 % " "	" 800	–	1.		
" 8 % " "	" 150	–	1.		
" 7,2 % " "	" 500	–	1.		
" 10 % " "	" 150	–	1.		
				" 3200	–
			148	f. 221073	40
Doorgehaald tot en met Ult: Decb: 1912.					
Tegen 12 % 's jaars	" 750	4			
" 7.2 % " "	" 500	1.			
" 9.6 % " "	" 700	1.			
renteloos	" 500	1.	7.	" 2450	–
Blijven op Ultimo December 1912.			141	f. 218623	40.

Gedurende het jaar 1912 werden een en vijftig verschillende akten overgeschreven.

Aruba Ultimo December 1912.
De Hypotheekbewaarder.
G. Irausquin

Gezien.
De Gezaghebber.
[illegible]

90

Staat der gevangenen
op het eiland
Aruba.

91

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1912 in de gevangenis op Aruba opgenomen

Namen	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag.	Ouderdom.	Geloofsbelijdenis.	Beroep	Geboorteplaats	Ontvlucht.	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis.	Aanmerkingen
Jose Matheo /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 16. December. 1911 veroordeeld tot een gevangenisstraf van 1 maand.	Opgenomen in de gevangenis den 16 Januari 1912 en daaruit ontslagen den 15 Februari 1912	20 jaren	Roomsch Katholiek	Zeeman	Aruba.		1 maal.		
Joontje Ridderstap /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 14 October 1911 veroordeeld tot een gevangenisstraf van 8 dagen.	Opgenomen in de gevangenis den 25 Januari 1912 en daaruit ontslagen den 2e Februari 1912.	40 " "	" " "	visscher	" " "		4 maal.		
Pedrito Maduro /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 21 October 1911 veroordeeld tot een geldboete van honderd gulden of vervangen zal worden tot een maand gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 29 Januari 1912 en daaruit ontslagen den 28 Februari 1912.	25 " "	" " "	landbouwer	" " "		2 " " "		
Eusebio Maduro /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 21 October 1911 veroordeeld tot een geldboete van honderd gulden of vervangen zal worden tot een maand gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 29 Januari 1912 en daaruit ontslagen den 28 Februari 1912.	28 " "	" " "	landbouwer	" " "		1 " " "		
Johannis Andries Maduro. /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 7 October 1911 veroordeeld tot een geldboete van f 25 of vervangen zal worden tot zes dagen gevangenisstraf en een dag voor de kosten van rechtsgeding.	Opgenomen in de gevangenis den 4 Maart 1912 en daaruit ontslagen den 12e Maart 1912	64 " "	" " "	landbouwer	" " "		1 " " "		

rig op 1912.
Vrouwen
1
Ontvlucht
Mannen Vrouwen
nis

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1912 in de gevangenis op Aruba opgenomen

Namen	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag	Ouderdom.	Godsdienstige belijdenis.	Beroep	Geboorteplaats	Ontvlucht.	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis.	Aanmerkingen
Remigia Cristiaan	Bijvonnis v/h Kantongerecht den 23 December 1911 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in der gevangenis den 13 Maart en daaruit ontslagen den 16e Maart 1912.	42 jaren	Roomsch Katholiek	hoedenvlechter.	Aruba		1 maal.		
Adelaide Tromp	Bijvonnis v/h Kantongerecht den 23 December 1911 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3. dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 13 Maart en daaruit ontslagen den 16 Maart 1912.	34 „	„ „	„ „	„ „		1 maal.		
Rosefita Maduro	Bijvonnis v/h Kantongerecht den 23 December 1911 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 13 Maart en daaruit ontslagen den 16 Maart 1912.	50 „	„ „	„ „	„ „		1 maal		
Maria Kellij	Bijvonnis v/h Kantongerecht den 16 December 1911 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 20 Maart en daaruit ontslagen den 23 Maart 1912	26 „	„ „	„ „	„ „		1 maal		
Felicia Kellij	Bijvonnis v/h Kantongerecht den 15 December 1911 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 20 Maart en daaruit ontslagen den 23 Maart 1912.	58 „	„ „	„ „	„ „		1 maal.		

...zig op 1912.
Vrouwen.
1
Ontvlucht.
Mannen
Vrouwen.
...genis
96

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1912 in de gevangenis op Aruba opgenomen

Namen	Opgelegde Straffen	Datum der opname en van het ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Ontvlucht	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
Maria Bockhoudt.	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 16 December 1911 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 20 Maart en daar uitontslagen den 23 Maart 1912.	18 jaren	Roomsch Katoliek	hoeden flechter	Aruba		1 maal		
Federico Croes.	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 27 Januari 1912 veroordeeld tot een geldboete van honderd gulden te vervangen door 14 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 15 Mei en daar uitontslagen den 29 Mei 1912.	41 jaren	" " "	Zeeman	" " "		2 " "		
Regina Cuziel	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 11 Mei 1912 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 8 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 25 Juli en daar uitontslagen den 28 Juli 1912.	49 jaren	" " "	hoeden flechters	" " "		1 " "		
Gerarda Pasch.	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 11 Mei 1912 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis 25 Juli en daar uitontslagen den 28 Juli 1912	29 jaren	" " "	" " "	" " "		2 " "		
Monica Britten	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 11 Mei 1912 veroordeeld tot een geldboete van 8 gulden te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis 25 Juli en daar uitontslagen den 28 Juli 1912.	30 jaren	" "	" " "	" " "		1 " "		

zig op 1912
Vrouwen 1
Ontvlucht
Vrouwen Mannen Vrouwen
genis
96

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1912 in de gevangenis op Aruba opgenomen and

Namen	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag.	Ouderdom.	Geloofsbelijdenis.	Beroep.	Geboorteplaats.	Ontvlucht.	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis.	Aanmerkingen
Martinis Gomez 1	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 8 Juni 1912 veroordeeld tot 14 dagen gevangenisstraf en een geldboete van f 8 te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 25 Juli en daaruit ontslagen den 11 Augustus 1912	20 Jaar	Roomsch Katoliek	Landbouwer	Aruba		1 maal.		
Geronimo Gomez 1	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 8 Juni 1912 veroordeeld tot 14 dagen gevangenisstraf en een geldboete van f 8 te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 26 Juli en daar uit ontslagen den 12 Augustus 1912	30 "	" "	" "	" "		3 " "		
Pedro Figaroa. 1	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 8 Juni 1912 veroordeeld tot 14 dagen gevangenisstraf en een geldboete van f 8 te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 27 Juli en daar uit ontslagen den 13 Augustus 1912	30 "	" "	" "	" "		2 " "		
Juanita de Cuba	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 18 Mei 1912 veroordeeld tot een geldboete van f 8 te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 19 Augustus en daar uit ontslagen den 22 Augustus 1912.	14 "	" "	hoeden flechters	" "		1 " "		
Maraonita Petrochi	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 18 Mei 1912 veroordeeld tot een geldboete van f 8 te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 19 Augustus en daar uit ontslagen den 22 Augustus 1912.	14 "	" "	" "	" "		1 " "		

95

...wezig op ... 1912.

...en Vrouwen
1

...idi ...en | Ontvlucht
Vrouwen Mannen Vrouwen

...ngenis

96

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1912 in de gevangenis op Aruba opgenomen.

Namen	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag.	Ouderdom.	Geloofsbelijdenis.	Beroep	Geboorte plaats	Ontvlucht.	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis.	Aanmerkingen
Antuan Maduro. /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 1 Juni 1912. veroordeeld tot een gevangenisstraf van 14 dagen	Opgenomen in de gevangenis den 10 September en daar uitontslagen den 24 September 1912.	36 Jaar	Roomsch Katoliek	Kleermaker	Curacao		2 maal.		
Pierri Winterdaal. /	Bij vonnis v/h Kantongerecht 1^(ste) Juni 1912 veroordeeld tot een geld boete van f 25 te vervangen door 8 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 30 September en daar uitontslagen den 8 October 1912.	28 „ „	„ „ „	Zeeman	Aruba		2 „ „ „		
Augustin Gomez. /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 17 Augustus 1912 veroordeeld tot een geld boete van f 100. te vervangen door 1 maand gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 1 October en daar uitontslagen den 31 October 1912.	25 „ „	„ „ „	Landbouwer.	Aruba		1 „ „ „		
Augustus Bochhoudt /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 10 Augustus 1912. veroordeeld tot een maand gevangenisstraf en een geld boete van f 8 te vervangen door 4 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 30 September en daar uitontslagen den 3^(e) November 1912.	26 „ „	„ „ „	„ „ „	„ „ „		1 maal.		
Amelia Olifet	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 18 November 1911. veroordeeld tot 3 maanden gevangenisstrafen een geld boete van f 8 te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 16 October 1912 en daar uitontslagen den 16 Januari 1913.	26 „ „	„ „ „	geene	„ „ „		2 „ „ „		

rig op 1912.

Vrouwen.

1

Ontvlucht

Mannen

Vrouwen.

enis

96

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1912 in de gevangenis op Aruba opgenomen

Namen	Opgelegde Straffen	Datum der opname en van het ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Ontvlucht	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
Petronilia de Cuba.	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 24 Augustus 1912 veroordeeld tot een geldboete van f 25 te vervangen door 6 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 10 December en daar uitontslagen den 16 December 1912.	28 jaren	Roomsch Katoliek	Geene	Aruba		1 maal.		
Anthonio van Uiter /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 14 September 1912 veroordeeld tot een maand gevangenisstraf en twee geldboete ieder van f 8. te vervangen door 6 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 10 December 1912 en daar uitontslagen den 16 Januari 1913.	22 „	„	Zeeman	Curaçao		1 „		
Bonofacio Jacob. /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 9 November 1912 veroordeeld tot 3 dagen gevangenisstraf en een geldboete van f 4 te vervangen door 2 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 23 December en daar uitontslagen den 28 December 1912.	24 „	„	geene	Aruba		1 „		
Precelicano Erik /	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 9 November 1912 veroordeeld tot 7 dagen gevangenisstraf en een geldboete van f 8 te vervangen door 3 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in de gevangenis den 23. December 1912 en daar uitontslagen den 2 Januari 1913.	17 „	„	Zeeman	Aruba		1 „		

Op Ultimo December 1912 zijn er drie gevangenen in de gevangenis op Aruba.

De Cipier der gevangenis
A. Wemelden

29=

zig op 1912 | Vrouwen 1
Ontvlucht | Vrouwen | Mannen | Vrouwen

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1912 in de gevangenis op Aruba opgenomen

Namen.	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag.	Ouderdom.	Geloofsbelijdenis.	Beroep	Geboorteplaats	Ontvlucht.	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis.	Aanmerkingen

d
rig op 1912.
Vrouwen
1
Ontvlucht
Mannen
Vrouwen
enis
96

Opgave omtrent de gevangenen op 't eiland Aruba.

Aanwezig op 31 Dec. ~~1911~~ 1911		In 't Jaar 1912.				Aanwezig op 31 Dec. 1912.	
		Opgenomen		Ontslagen			
Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen
~~2~~	~~1~~	16.	13.	~~14~~ 17	12	2	1
3.	2						

In 't Jaar 1912. Leeftijd der gevangenen.												Overleden		Recidivisten		Ontvlucht	
Beneden 16 jaren.		van 16 tot 20 jaren		van 20 tot 30 jaren.		van 30 tot 40 jaren		van 40 tot 50 jaren		en boven 50 jaren.							
mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen
	2	1	1	9	4	3	2	2	2	1	2						

De Cipier der gevangenis
[illegible]

96

en toelagen over 19

MAANDELIJKS.							HANDTEEKENING VOOR ONTVANGST.
BEDRAG.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie rentelooze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	TOTAAL.	
	f	*f*	*f*	*f*	*f*	*f*	
	f	*f*	*f*	*f*	*f*	*f*	

Betaalrol
No. 64.-
over
~~[illegible] en~~
April en Mei 1912.

Korting pensioen
-"- rentelooze voorsch. a/ f -
delegatie b/ -
militaire korting c/ - f -
uit te betalen f -
totaal f

97

Traktementen en pensioenen over en toelagen over 19

BEGROOTING. Afdeeling.	Artikel.	NAMEN.	KWALITEITEN.	AARD DER BETALING.	JAARLIJKS.	MAANDELIJKS. BEDRAG.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie rentelooze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	TOTAAL.	HANDTEEKENING VOOR ONTVANGST.
						f	f	f	f	f	f	f	
42	a	W. J. Braaijer	Gezaghebber	traktement	f. 3500 =	291 66 ✓	=	24 93	=		266 73		
42	c			bureelbehoeften	115 =	9 59 ✓	=	=	=		9 59		
42	d			fouragegelden	240 =	20 = ✓	=	=	=		20 =		
											296 32		
42	b	M. Kuipers	districtmeester	toelage	f. 800 =	66 68 ✓	=	=	=		66 68		
42	d			fouragegeld	180 =	15 = ✓	=	=	=		15 =		
143				extra fouragegeld	60 =	5 = ✓	=	=	=		5 =		
											86 68		
42	e	W. E. Lampe	amb. van politie	toelage	400 =	33 34 ✓	=	=	=		33 34		
45	a	E. Lausquin	griffier enz.	traktement	600 =	50 = ✓	=	12 29	=		37 71		
45	c			bureelbehoeften	65 =	5 42 ✓	=	=	=		5 42		
											43 73		
45	b	C. P. de Haseth	amb. bij openbare middelen										
47	a			toelage	600 =	50 = ✓	=	~~16 66~~ =	=		50 =		
47	c			traktement	1400 =	116 66 ✓	=	16 66	=		100 =		
				bureelbehoeften	115 =	9 59 ✓	=	=	=		9 59		
											159 59		723.56
47	a	G. M. v.d. Dijs	Kommies 1e kl. der belastingen	traktement	800 =	66 66 ✓	=	6 66	5 =		55 =		9.50
47	a	A. Leiflang	idem 2e klasse	— " —	720 =	60 = ✓	=	6 =	4 50		49 50		66.54
						f	f	f	f	f	f		799.60
						799 60	=	66 54	9 50	=	723 56		

Traktementen en pensioenen over

BEGROOTING. Afdeeling.	Artikel.	NAMEN.	KWALITEITEN.	AARD DER BETALING.	JAARLIJKS.
47	a	J. N. v. d. Ven Zeppenfeldt	m. klerk	toelage	800
47	b			toelage voor part. opnametocht	200
47	b	A. R. Warnaar	kommies 2e kl. der belastingen	toelage	660
47	b	R. R. Odor	idem	idem	450
48	a	J. N. Croes	boschwachter	toelage	360
48	b			lijfmaatkleeding	20
48	b	J. de Vort	– idem –	dagpresentiegeld	
48	c			lijfmaatkleeding	20
~~49~~	~~a~~	~~M. Hampen~~	~~bewaker van de [illegible] kantoor~~	~~loon~~	~~60~~
50	a	G. J. Eyken	predikant	traktement	2400
50	b			toelage	150
50	a	J. F. A. Krugers	R.K. geestelijke	traktement	120

Alle traktementen pensioenen en wachtgelden op deze betaalrol (Vº ~~85~~ 81/82) betaalbaar gesteld behalve over de maand ~~April~~ ~~Mei~~ Juni 1912.

De toelagen onder welke benaming ook / [illegible] genoemde [illegible] vergoedingen enz. op deze rol betaalbaar gesteld, behalve over de maand ~~Maart~~ ~~April~~ Mei 1912 met de volgende uitzonderingen.

Art 45b toelage [illegible] Ministerie. –

53d vergoeding aan [illegible] te Paramaribo wegens [illegible] van uitkomsten –

142 toelage ontvangers van [illegible] en bijakten. –

die over de maand ~~April~~ Mei 1912 zijn betaalbaar gesteld.

Bz.

99

Traktementen en pensioenen over en toelagen over 19

Begrooting Afdeeling.	Begrooting Artikel.	Namen.	Kwaliteiten.	Aard der betaling.	Jaarlijks.	Maandelijks. Bedrag.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie rentelooze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	Totaal.	Handteekening voor ontvangst.
						f 799.60	f	f 66.54	f 9.50	f	f 723.56	f	
47	a	J. N. W. van Zeppefeldt	m. klerk	toelage	800 =	66.68	✓ =	=	=		66.68		
47	b			toelage voor pont spoorboek	200 =	16.68	✓ =	=	=		16.68 / 83.36		
47	b	A. R. Vann[illegible]	kommies 2e kl. der belastingen	toelage	660 =	55 =	✓ =	=	=		55 =		
47	b	R. R. Odor	idem	idem	450 =	37.50	✓ =	=	=		37.50		
48	a	J. N. Croes	boschwachter	toelage	360 =	30 =	✓ =	=	=		30 =		
48	b			legesmaatschappij	20 =	1.68	✓ =	=	=		1.68 / 31.68		
48	b	J. de Vort	– idem –	[illegible]		22.50	✓ =	=	=		22.50		
48	c			legesmaatschappij	20 =	1.68	✓ =	=	=		1.68 / 24.18		
49	a	~~M. Hampe~~	~~[illegible]~~	~~loon~~	~~60 =~~	~~5 =~~	~~✓ =~~	~~=~~	~~=~~		5 =		
50	a	G. J. Eykes	predikant	traktement	2400 =	200 =	✓ 50 =	16 =	=		134 =		
50	b			toelage	150 =	12.50	✓ =	=			12.50 / 146.50		
50	a	J. F. A. Krugers	[illegible]	traktement	120 =	10 =	✓ =	8 =	=		92 =		
						1348.82	f 50 =	f 90.54	f 9.50	f =	f 1198.78	f	

1198.78
9.50
90.54
50.=
1348.82

– 5 –

600

Traktementen en pensioenen over en toelagen over 19

Begrooting. Afdeeling.	Begrooting. Artikel.	Namen.	Kwaliteiten.	Aard der betaling.	Jaarlijks.	Maandelijks. Bedrag.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie renteloze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	Totaal.	Handteekening voor ontvangst.
						f 1348 82	f 50 =	f 90 54	f 9 50	f =	f 1198 78	f	
50	a	J. P. v. d. Sadelhoff	R.K. geestelijke	traktement	1200 =	100 =	=	8 =	=		92 =		
50	b			tegemoetkoming	40 =	3 34	=				3 34		
											95 34		
50	a	A. G. Ellis	— id —	— id —	1200 =	100 =	=	8 =	=		92 =		
50	c			— id —	40 =	3 34	=				3 34		
											95 34		
50	a	G. J. Potter	— id —	— id —	1200 =	100 =	=	8 =	=		92 =		
50	c			— id —	40 =	3 34	=				3 34		
											95 34		
51	a	C. M. L. Maduro	onderwijzer 3e Kl	traktement	1400 =	116 66	=	72 92	9 66		94 08		
51	b			toelage als hoofd der school	150 =	12 50	=	=	=		12 50		
142				idem voor bijhouden	150 =	12 50	=	=	=		12 50		
143				toelage voor het [illegible]	200 =	16 66	=	=	=		16 68		
											135 76		
51	a	A. E. Goilo	onderwijzer 4e Kl	traktement	800 =	66 66	=	6 66	5 =		55 =		1735.58
51	c			toelage	200 =	16 68	=	=			16 68		24.16
											71 68		134.12
													50. =
													1943.86
51	b	S. D. Roos	vakonderwijzer	toelage	120 =	10 =	=	=	=		10 =		
51	b	S. C. Eman	kwekeling	— idem —	400 =	33 34	=	=	=		33 34		
						1943 86	f 50 =	f 134.72	f 24.76	f =	f 1735.58	f	

Begrooting. Afdeeling.	Begrooting. Artikel.	Namen.	Kwaliteiten.	Aard der betaling.	Jaarlijks.	Maandelijks. Bedrag.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie renteelooze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	Totaal.	Handteekening voor ontvangst.
						f 1943 86	f 50	f 134 12	f 24 16	f =	f 1735 58	f	
52	e	B. [illegible]	[illegible]	Loon	30 =	2 50	=	=	=		2 50		
53	a	U. S. [illegible]	Gouv. [illegible]	Traktement	2500 =	208 33	=	16 66	=		191 67		
53	b			[illegible]	480 =	40 =	=	=	=		40 =		
											231 67		
53	a	R. J. Beaujon	[illegible]	Traktement	400 =	33 33	=	5 83	4 36		23 14		
53	b			Toelage	200 =	16 68	=	=	=		16 68		
53	[illegible]			Vergoeding [illegible]	300 =	25 =	=	=	=		25 =		
53	[illegible]			Toelage voor [illegible]	200 =	16 68	=	=	=		16 68		
											81 50		
53	a	F. de Paula Croes	[illegible]	Traktement	800 =	66 66	=	6 66	5 =		55 =		2221.27
53	b			Toelage voor [illegible]	400 =	33 34	=	=	=		33 34		33.52
											88 34		163.27
													50.=
													2468.06
54		C. A. Beaujon	[illegible]	Toelage	780 =	65 =	=	=	=		65 =		
54		G. de Windt	Telegrammen [illegible]	— id —	200 =	16 68	=	=	=		16 68		
						f 2468 06	f 50 =	f 163.27	f 33 52	f =	f 2221.27	f	

Traktementen en pensioenen over   en toelagen over   19

BEGROOTING. Afdeeling.	BEGROOTING. Artikel.	NAMEN.	KWALITEITEN.	AARD DER BETALING.	JAARLIJKS.	MAANDELIJKS. BEDRAG.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie rentelooze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	TOTAAL.	HANDTEEKENING VOOR ONTVANGST.
						f 2468 06	f 50 =	f 163 27	f 33 52	f =	f 2221 27	f	
55	a	P. J. Kelly	huur van een spreekkamer voor gouv. geneeskundige te Noord		—	2 =	V =	=	=		2 =		
-„-		U. R. Madan	id. - id. - te St. Cruz		—	2 =	V =	=	=		2 =		
-„-		L. Waller	id. - id. - Salomé		—	2 50	V =	=	=		2 50		
-„-		M. Angel	vergoeding voor huisvesting klerk bij den [illegible] te [illegible]		—	2 50	V =	=	=		2 50		
-„-		S. Kas	idem te Salomé		—	2 =	V =	=	=		2 =		
57	a	A. Ernan	bewaking van [illegible] der gouv. [illegible]	Loon	=	1 50	V =	=	=		1 50		
57	k	G. Tromp	Lampenist	Loon	270 =	22 50	V =	=	=		22 50		
133		J. Dijkman	Marechaussée 1e Klasse	Traktement	660 =	55 =	V =	4 40	=		50 60		
40	a			Korting onderhoud [illegible]	120 =	10 =	V =	=	=		10 =		
40	c			[illegible]	60 =	5 =	V =	=	=		5 =		
											65 60		
						2573 08	f 50 =	f 167.67	f 33 52	f =	f 2321.87	f	

2321.87
33.52
167.67
50. =
2573.06

Traktementen en pensioenen over en toelagen over 19

BEGROOTING. Afdeeling.	Artikel.	NAMEN.	KWALITEITEN.	AARD DER BETALING.	JAARLIJKS.	MAANDELIJKS. BEDRAG.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie renteloose voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	TOTAAL.	HANDTEEKENING VOOR ONTVANGST.
						2573.06	f 50 =	f 167.67	f 33.52	f =	f 2321.87	f	
133		J. A. Hollander	marechaussee 2e klasse	traktement	600 =	50 =	v =	5 =	3.75		41.25		
133				vergoeding voor kinderen	—	6 =	v =	=	=		6 = / 47.25		
133		J. Rijke	veldwachter	toelage	360 =	30 =	v =	=	=		30		
133				vergoeding voor kinderen	—	6 =	v =	=	=		6 / 36 =		
133		J. W. Biggelaar	fuselier	toelage a/ 0.60 daags	—	18 =	v =	=	=	0.36	17.64		
				vergoeding kinderen	—	6 =	v =	=	=	=	6 = / 23.64		
133		W. A. Boorman	inf 1e klasse	toelage a/ f 0.60 daags		18 =	v =	=	=		18 =		
133		W. H. [illegible]	— id —	— id —		18 =	v =	=	=		18 =		
133		G. Schouten	— id —	— id —		18 =	v =	=	=	0.36	17.64		
133				vergoeding voor kinderen		6 =	v =	=	=	=	6 = / 23.64		
133		G. Zijlstra	fuselier	vergoeding a/ f 0.60 daags		18 =	v =	=	=		18 =		
133		J. Smit	— idem —	— idem —		18 =	v =	=	=	0.36	17.64		
133				vergoeding zijne kinderen		6 =	v =	=	=		6 = / 23.64		
						2791.06	f 50 =	f 172.67	f 37.27	f 1.08	f 2530.04	f	

2530.04
1.08
37.27
172.67
50 =
2791.06

89.54
2.50
208.32
50.02
40 =
25 =
16.68
81.68
11 =
1.50
22.50
309 =
14.25
92.28
20.83
12.50
55.02
35.12
12.50
47.62
5 =
52.62
5 =
47.62
103

Begrooting. Afdeeling.	Begrooting. Artikel.	Namen.	Kwaliteiten.	Aard der betaling.	Jaarlijks.	Maandelijks. Bedrag.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie renteloze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	Totaal.	Handteekening voor ontvangst.
						f 2791 06	f 50 =	f 172 67	f 37 27	f 1 08	f 2530 04	f	
136		J. H. [illegible]	gepensioneerde	Pensioen	426 66	35 55 √	=	=	=		35 55		
136		L. Rozenberg	– id –	– id –	275 =	22 91 √	=	=	=		22 91		
136		J. R. Salomé	– id –	– id –	330 =	27 50 √	=	1 10	=		26 40		
133			veldwachter	toelage	360 =	30 = √	=	=	=		30 =		
133				toelage [illegible]	—	6 = √	=	=	=		6 =		
44				[illegible]	48 =	4 = √	=	–	–		4		
											66 40		
136		H. J. Schroeder	gepensioneerde	Pensioen	930 =	77 50 √	=	3 =	=		74 50		
136		C. [illegible]	– idem –	– idem –	330 =	27 50 √	=	0 10	=		27 40		
48a			[illegible]	toelage	360 =	30 = √	=	=	=		30 =		
48c				[illegible]	20 =	1 68 √	=	=	=		1 68		
											59 08		
136		A. M. v. Embden	gepensioneerde	Pensioen	279 50	23 29 √	=	=	=		23 29		
45a			[illegible]	toelage	300 =	25 = √	=	=	=		25 =		
49a				[illegible]	50 =	4 18 √	=	=	=		4 18		2840.95 1.08 37.27 176.87 50 = 3106.17
											52 47		
						3106 17	f 50 =	f 176.87	f 37 27	f 1 08	f 2840.95	f	

Traktementen en pensioenen over en toelagen over 19

Begrooting. Afdeeling.	Begrooting. Artikel.	Namen.	Kwaliteiten.	Aard der betaling.	Jaarlijks.	Maandelijks. Bedrag.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie renteloze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	Totaal.	Handteekening voor ontvangst.
						f 3106 17	f 50 =	f 176 87	f 37 27	f 1 08	f 2840 95	f	
137		Wed. J. H. G. [illegible]	weduwe	pensioen	200 =	16 66 ✓	=	=	=		16 66		
137		J. F. Frijal	minderjarig kind van J. C. Frijal	— " —	150 =	12 50 ✓	=	=	=		12 50		
137		Wed. H. J. N. Kuiper	weduwe	— " —	450 =	37 50 ✓	=	=	=		37 50		
137		Wed. P. J. Berg	— id —	— " —	157 50	13 12 ✓	=	=	=		13 12		
137		Wed. P. J. Verhaak	— id —	— " —	150 =	12 50 ✓	=	=	=		12 50		
138		R. J. A. Vlasma	kommandant te [illegible] Rosario	wachtgeld	~~400~~ 250 =	~~33 33~~ 20 83 ✓	=	2 08	=		18 75		
143		J. K. L. Lampe	[illegible]	toelage	400 =	33 34	=	=	=		33 34		
						3252.62	50 =	178.95	37 27	1 08	2984.32	f	

2984.32
1.08
37.27
178.95
50 =
3252.62

5 =
3247.62

Traktementen en pensioenen over en toelagen over 19

BEGROOTING. Afdeeling.	BEGROOTING. Artikel.	NAMEN.	KWALITEITEN.	AARD DER BETALING.	JAARLIJKS.	MAANDELIJKS. BEDRAG.	Delegatie naar Nederland.	Korting voor pensioen.	Restitutie renteloze voorschotten.	Korting door militairen voor het Weduwen- en Weezenfonds.	Uit te betalen bedrag.	TOTAAL.	HANDTEEKENING VOOR ONTVANGST.
							f	f	f	f	f	f	
							f	f	f	f	f	f	

Traktementen en pensioenen over

BEGROOTING. Afdeeling.	BEGROOTING. Artikel.	NAMEN.	KWALITEITEN.	AARD DER BETALING.	JAARLIJKS.

42a	f. 291 66			−5	f. 1989 54
42b	66 68	52b			2 50
42c	9 59	53a			308 32
42d	35 =	53b			~~50 02~~
42e	33 34	53c			40 =
44	4 =	53d	440,02		25 =
45a	~~50~~ =	53e			16 68
45b	~~75~~ =	54			81 68
45c	5 42	55a			11 =
46a	15 =	57a			1 50
47a	~~316~~ =	57b			22 50
47b	109 18	133			309 =
47c	9 59	136			214 25
48a	60 =	137			92 28
48b	22 50	138			20 83
		142			12 50
48c	5 04	143			55 02
49a −5	9 18 (4+8)				f. 3235 12
					12 50
50a	600 =				f. 3247 62
					5 =
50b	12 50				f. 3252 62
50c	10 02			−5	5 =
51a	200 =				3247 62
51b	55 84				
	1989 54				

−5−

103

42a 291.66	42b 66.68	42c 9.59	42d 20 15.= 35	42e 33.34.	143 5.= 16.68 33.34 55.02	45a 50.= ~~21.=~~ ~~71~~	45b 50. 25 75	45c 5.42	47a 116.66 66.66 ~~16.=~~ 66.68 310.00	47b 16.68 55.= 37.50 109.78	47c 9.59
						46a 10 5.-	44 4.-				105
48a 30. 30 60	48b 22.50	48c 1,68 1,68 1,68 5.04	49a 5.= 4.18 9.18	50a 200 100 100 100 100. 600	50b 12.50	50c 3.34 3.34 3.34. 10.02	51a 116.66 66.66 16.68 200.00	51b 12.50. 10.= 33.34 55.84	142 12.50	52b 2.50.	53a 208.33 33.33 66.66. 308.32
53a 40.-	51b 16.68 33.34 50.02	51d 25.	53c 16.68.	54. 65. 16.68 81.68	55a 11.-	57a 1.50.	57k 22.50.	133. 55.- 50.- 30.- 18.- 18.- 18.- 18.- 18.- 18.- 18.- 30.- 309	136 35.55 22.91 27.50 77.50 27.50 23.29 214.25	137 16.66 12.50 37.50 13.12 12.50 92.28	138 20.83.

3252.62
3235.12
17.50

Eiland Aruba

Verslag van het Beheer en den Staat van het eiland over het jaar 1912

Aruba den 2Ve Mei 1913.

De Gezaghebber,

J.J. Beaujon

106

A

Bevolking.

De bevolking van het eiland Aruba bedroeg op 1e Januari 1913 9441 zielen en is derhalve in 1912 verminderd met 175.-

De bevolking van de hoofdplaats Oranjestad bedroeg op 1e Januari 1913, 1818 zielen en is alzoo verminderd met 8. (5 door meerdere ~~overledenen~~ afsterven dan geboorten en 3 door vertrek.)

In 1912 zijn

Geboren ~~252~~ 299.

— waarvan —

mannelijk geslacht ~~115~~ 147.-
vrouwelijk — „ — ~~137~~ 152.-

— en —

in echt 237.
buiten echt 62.

Overleden zijn 252.

waarvan

mannelijk geslacht 115
vrouwelijk — „ — 137.

Het aantal levenloos ter wereld gekomen bedroeg ~~III~~ 7.

Het aantal huwelijken bedroeg 30 waarbij gewettigd werden 14 kinderen.-

De werkzaamheden van den Burgerlijken Stand waren als volgt verdeeld:

	Oranjestad	3e district
Geboorten	157	142
Sterfgevallen	139	113
Levenloos ter wereld gekomen	4	3.
Huwelijken	17.	13.
Gewettigde kinderen	8	6.

Het aantal aangekomen personen bedroeg. 657.

Het aantal vertrokken personen bedroeg. 879.

Alzoo meer vertrokken van aangekomen 2.22

Het aantal gehuwden, weduwnaars en weduwen bedroeg 2688.-

De zeer ongunstige toestand der bevolking in het afgeloopen jaar spiegelt zich duidelijk af in de ~~[illegible]~~ cijfers van den Burg. Stand.
Een betrekkelijk laag geboortecijfer, een weinig huwelijken tegenover een zeer hoog sterftecijfer. Wel is waar overtrof dit laatste het geboortecijfer toch nog niet, maar de zeer gunstige verhouding der laatste jaren werd toch niet waargehouden.-
Op het minder gunstige geboortecijfer zal ook wel van invloed zijn geweest het wegtrekken van vele ~~jonge~~ gehuwde mannen naar Venezuela en Columbia.
De vermindering van het zielental met

met 175 wordt als volgt verkregen.

Meer vertrokken dan aangekomen personen 222.

meer geboorten dan sterfgevallen 47.

Alzoo het bevolkingscijfer te verminderen met 175.

~~Van de boven genoemde 222 vertrokken personen~~

In het ~~[illegible]~~ bevolkingscijfer zijn dan ook niet opgenomen de ~~[illegible]~~ ± 300.- personen, die naar Venezuela en Columbia in de 2 of 3 laatste jaren zijn getrokken en aldaar nog zijn [illegible] in de bijlagen.-
Vermits deze menschen zich niet [illegible] in den vreemde vestigen, maar na eenigen tijd terugkeeren, is de vermindering in het bevolkingscijfer meer schijnbaar dan waar, althans slechts tijdelijk.

Bijlage A. geeft een overzicht van de bevolking, de geboorten, huwelijken en sterfgevallen over de 5 laatste jaren, terwijl bijlagen B en C. de verdeeling van de bevolking naar de geboorteplaatsen, kerkgenootschappen en naar de bedrijven enz. bevatten.-

Inschrijving ~~van~~ van de verklaring bedoeld in art 1 al 3 van de verordening van 1906 (P.B. No 10) regelende vestiging binnen de Kolonie in den zin van het Regeeringsreglement had gedurende 1912 niet plaats.

4.

B.

Mededeelingen van algemeenen aard.

Orde en rust werden op Aruba in het afgeloopen jaar niet verstoord.
Ook bleef het eiland verschoond van stormen en andere verwoesting aanbrengende rampen.
Een maal werden lichte aardschokken waargenomen, die evenwel geen schade hebben berokkend.
De regenval volgens de opname in de Oranjestad is geweest.

Januari	2½	m.M.	in	1 regendag.
Februari	— =	=	=	=
Maart	— =	=	=	=
April	½	"	in	1 "
Mei	=	=	=	= "
Juni	1	"	in	1 "
Juli	25½	"	in	5 "
Augustus	26½	"	in	2 "
September	26	"	in	3 "
October	88½	"	in	4 "
November	84	"	in	10 "
December	77	"	in	10 "
	337½	m.M.	in	37 "

Tegen

297½ m.M. in 1911.
557½ " in 1910
756½ " in 1909.

Uit deze cijfers zou men de gevolgtrekking kunnen maken, dat het

afgeloopen jaar voor den landbouw meer ongunstig moet zijn als 1911. Immers de regenval verschilt toch heel weinig, terwijl de oogstresultaten zoo veel gunstiger zijn.
Wanneer evenwel niet de cijfers van het kalenderjaar worden genomen, doch de cijfers van het seizoen, loopende van Augustus tot Januari van het volgende jaar, ~~immers~~ dus den tijd, waarin de oogst te velde staat, dan is het verschil sprekend: zelf
~~seizoen~~ seizoen.

	1909-1910.	1910-1911.	1911-1912.	1912-1913.
Augustus	18½	52½	15½	26½
September	52	2.	9	26
October	62½	85	12.	88½
November	358	65	23½	84.
December	25	74.	86½	77
Januari	109½	43½	2½	64½
	625½	322	149	366½

Met de resultaten van den oogst van het jongste seizoen voor oogen, zou men haast geneigd zijn de in het afgeloopen jaar geleden ellende met stilzwijgen voorbij te gaan, ~~doch daarvoor is~~ ~~veel de dankbaarheid gegenover~~ ~~genoeg~~ doch het waar ~~het niet~~ zeer ondankbaar de van zoo veel zijden ondervonden steun en tegemoetkoming met te vergeten.-
Droge en ongunstige jaren zijn geen zeldzaamheid in onze annalen, doch het jaar 1912 steekt boven deze zijn voorgangers verre te overtreffen met de gevolgen hetzelfde.

109

6.

Zelden, althans in geen 20 jaar [illegible] heeft de bevolking, althans de landelijke zoowel armoede en ellende gekend.

Zooals in het vorig verslag reeds aangeteekend was er ~~[illegible]~~ in het 2e district tot een mening van den misoogst heerscht gekomen en heeft de bevolking van dit district dan ook minder te lijden gehad dan de overige landstreken, althans in den beginne, later ~~[illegible]~~ toen de voorraad uitgeput was, ~~en~~ had men ook daar met ziekte en gebrek te kampen, en was er weinig verschil te maken met de overige geteisterde districten.

Reeds in ~~Februari~~ Februari begon de nood te nijpen en was het aan de schoolkinderen te zien, dat zij gebrek leden. Hierin werd te gemoet gekomen door het uitdeelen van beschuit op de armen-scholen, waarvan de uitgaven door het Bestuur werden bekostigd. Wekelijks werden aan de verschillende scholen 2 vaten beschuit uitgedeeld, en het behoeft nauwelijks gezegd hoe gunstig deze maatregel gewerkt heeft. Het sterftecijfer was niet noemenswaardig grooter dan in betere jaren, het onderwijs kon dus vrij geregeld zijn gang gaan en het is waarschijnlijk dat menig ~~gang~~ kinderleven door die uitdeeling nog voor ondergang is behoed.

Doch ook de algemeene gezondheidstoestand begon spoedig zeer ongunstig voor te staan, met name de scheurbuik vertoonde zich spoedig met neiging zich sterk uit te breiden. Tegen September was de ziekte dan ook algemeen en ~~[illegible]~~ het was zeker een uitzondering een gezin bij

7.

de landelijke bevolking aan te treffen waar niet een of meer der leden aan die ziekte leden. Bij velen was het geheele gezin ziek. Toch moet geconstateerd worden, dat de ziekte over het algemeen geen kwaadaardig karakter heeft aangenomen. — Direct aan scheurbuik schijnt toch niemand te zijn overleden. — Doch waar er buitengewone armoede, hooge ouderdom of vereeniging van andere kwalen bijkwamen, zijn er toch velen bezweken. Het betrekkelijk hooge sterfte cijfer toont dit aan.

Het eenigszins goedaardig karakter [illegible] der ziekte werd natuurlijk bevorderd door de van gouvernementswege (zijde?) toegekomen hulp. Ten deze heeft het Bestuur in hooge mate en allerzins [illegible] steun verschaft. Reeds ongeveer medio Januari verklaarde de gouvernements geneeskundige, dat de lijders niet enkel geneesmiddelen — die hun overigens met milde hand werd verstrekt — doch in hoofdzaak eenig plantaardig voedsel noodig hadden, en goed drinkwater. Aan dit laatste kon helaas niet tegemoet worden gekomen, doch wat de voeding betreft werd toen er toe overgegaan ~~op~~ aan alle lijders wekelijks een zekere hoeveelheid uit te deelen.[P] Het steeds kleiner wordende cijfer dezer verstrekking toont aan hoe de ziekte zich nimmer uitbreidde tot zij in September en October haar hoogste punt bereikte om na het invallen der regens vrij spoedig ook ~~[illegible]~~ te verminderen, tot dat zij ~~[illegible]~~ tegen het einde van het jaar ook vrij wel verdwenen was.

[P] bestaande uit aardappelen meel en boonen

110

De armoede en gebrek was algemeen, en de werkeloosheid groot, doch dankbaar moet erkend, dat de ~~[illegible]~~ ondervonden steun ook voldoende en algemeen was.

Door het Bestuur werd zoo veel mogelijk ~~in de behoefte~~ werk verschaft ten einde in de werkeloosheid te voorzien. Dit bestond in het uitdiepen en schoonmaken van de verschillende waterputten en hier en daar buitengewone reparatie van wegen en straten.-

Ook de verleende ~~[illegible]~~ credieten voor verbetering van de akkervelden gaf aan velen werk.

De mijnbouwmaatschappijen deden hun best om veel mogelijk menschen aan het werk te houden.-

Aan zieken, de zeer armen en hulpbehoevenden en allen die niet tot werken in staat waren, of het voor hun geschikte werk niet konden krijgen werd door uitdeelen van giften getracht ~~te~~ te komen en getracht hun nood en lijden zooveel mogelijk te verzachten.

De gelden daarvoor beschikbaar gesteld waren afkomstig van de verschillende collectes in Nederland ~~[illegible]~~ gehouden door het Bestuur van het Algemeen Nederlandsch Verbond en door particulieren aan en elders ~~[illegible]~~ ingezameld.

Ook de armenkas op Aruba gaf maandelijks aan elk der heeren geestelijken een bedrag ter uitdeeling, ~~[illegible]~~ en deze gaf ook eenige extra giften uit, nam de kosten van vele begrafenissen op zich en hielp op milde wijze zijn vereenigde aangesproken om in den algemeenen nood te voorzien.

Van het Bestuur van de St. Elias S.L.

Mateo liefdadigheids fonds werden in Juli 25 zakken meel ter uitdeeling ontvangen, welke uitdeeling op zeer bereidwillige wijze door de heeren geestelijken op zich werd genomen.

Op Aruba zelf werd door een zich vrijwillig gevormde commissie ook een collecte gehouden, die ± f 800.= opbracht en met beleid door haar werd uitgedeeld. Ook de uitdeeling van de gelden van het bestuur van het Algemeen Nederlandsch Verbond ontvangen werd in den beginne door deze commissie gedaan, later onttrok zij zich aan die taak en wel tengevolge van verschil van meening met het groepsbestuur alhier en ook met het plaatselijk bestuur. De verdere uitdeeling geschiedde gedeeltelijk door het groepsbestuur gedeeltelijk door de heeren geestelijken en den districtmeesters.

Jammer dat zelfs bij dit liefdewerk de kortzichtigen zoo spel maakten werden.-

In het geheel werden uitgedeeld of op andere wijze ter leniging van den nood de volgende sommen beschikbaar gesteld:

verstrekking van provisies aan schoolkinderen.	f. 969.=
aan werkverschaffing	" 500.=
~~aan werk~~ opbrengst van collectes op Aruba gedaan	± " 1265.=
van het algemeen Nederlandsch verbond ontvangen	" 4100.=
door de armenkas beschikbaar gesteld.	" 515
collecte Braams te Apeldoorn	" 65.=
-id- Esser op Java	" 100.=

Overigens de reeds genoemde 25 zakken meel en een bedrag van.

f 2359.= ter aanschaffing van [illegible] voor de armenscholen.

Van de gelden van het Algemeen Nederlandsch Verbond ontvangen is evenwel een bedrag van f 539. onverbruikt gebleven en is dit bedrag aan het Groepsbestuur te Curaçao teruggezonden.-

De regens begonnen dit jaar in het [illegible] pas tegen einde October en gelukkig verbeterde de toestand. Immers was de aanwezigheid van goed drinkwater voor de noodlijdenden een groote weldaad. Tegen het einde van het jaar was de toestand reeds bijna normaal. Wel was de mais nog niet geoogst, doch daarentegen waren er [illegible] kleinere boonen en andere veldvruchten in [illegible] voldoende hoeveelheid. Te dien tijd en ook nog in begin van het loopende jaar kwamen vele gevallen van buikziekten voor, grootendeels ten gevolge van het nuttigen van veel plantaardig voedsel, gedeeltelijk zelfs nog onrijp, doch die ziekte had niet veel te beteekenen. Ze was van voorbijgaanden aard.

De opbrengst van den oogst was over het algemeen zeer bevredigend, ofschoon er ook wel tegenvallers te boekstaven vallen.

Dat de veestapel geducht geleden heeft door de langdurige en felle droogte behoeft geen betoog. Veevoeder [illegible] is er dit jaar evenwel in om[illegible] groote hoeveelheid aanwezig en de toestand is dus voor den veestapel nog al gunstig om zich te herstellen.-

Zie verder op blz. 43.
[illegible] gespaard zijn.-

Het spreekt van zelf dat ook dat deel der bevolking, dat niet direct zijn bestaan in den landbouw of in handenarbeid vindt, en dus niet bepaald noodlijdend was, zich toch in het afgeloopen jaar menige ontbering moest laten getroosten. 11

Melk, eieren, groenten, ja zelfs vleesch waren [illegible] uiterst schaarsch en soms in het geheel niet te krijgen. Ook is menige geit en bok [illegible] geslacht en moesten velen, die daaraan niet gewoon zijn, geitenvleesch gebruiken. Zelfs de welgestelden hebben dus in menig opzicht de ellende van den toestand op verschillende wijzen scherp gevoeld.

De geleden ellende en de zorgen zijn thans evenwel voorbij en dankbaar erkennen wij den zegen, [illegible] ons in het najaar [illegible] geschonken.

Ik maak mij ook tot tolk van het algemeen om [illegible] den dank van de bevolking over te brengen zoowel aan het Bestuur als aan alle anderen, die door giften als anderszins van hun gewaardeerde deelneming in de afgeloopen droeve dagen hebben doen blijken.-

In den loop van het jaar vertrokken vele arbeiders naar Columbia en Venezuela, [illegible] velen door nood en werkeloosheid daartoe gedwongen, doch anderen ook [illegible] met uit zucht tot verandering.

Deze menschen keeren alle vroeg of laat terug. Het zijn meestal reizende arbeiders, die tegen vrij goede loonen op genoemde plaatsen werken en met een niet onaardig verdienste terugkeeren.

C.

Gemeentelijk Bestuur.

Door den Gezaghebber werden zoo veel mogelijk de voornaamste punten en bewoonde deelen van het eiland bezocht en de wegen, dammen, tankies enz. geinspecteerd.
Deze dienstreizen werden echter zeer bemoeilijkt door de toestand der rij- of trekdieren. Zelfs de dienstpaarden moesten ontzien worden, zoo ongunstig was hun toestand.
Door den Raad van Politie werden 11 openbare vergaderingen gehouden. —

D.

Gewapende macht.

— Zie Politie. —

E.

Rechtswezen en Politie.

I. Rechterlijke macht en uitspraak.

Het aantal bij het Kantongerecht behandelde zaken is als volgt:

Strafzaken	32. –
Burgerlijke zaken	1. –
Beschikkingen	21. –

113

II. Politie

De politiemacht bleef overeenkomstig de formatie vastgesteld bij [illegible] op [illegible] 1911 N° 38/[illegible] bestaan uit 10 man, waarvan evenals tevoren ~~[illegible]~~ 4 man tot de burgerpolitie behooren. De overige 6 zijn gedetacheerde militairen.
Het gedrag dezer laatste liet meermalen wat te wenschen over.
Het valt niet te ontkennen dat ~~[illegible]~~ althans op ~~de~~ orde de tucht bij de burgerpolitie beter gehandhaafd wordt, dan bij de militairen.

=

III Gevangenissen.

In de hier volgende staten worden opgaven gedaan omtrent de gevangenissen in het jaar 1912

Aanwezig op ulto December 1912		In 1912				Aanwezig op 31e December 1912	
		Opgenomen		Ontslagen			
mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen
3	=	16	13	17	12	2	1

Leeftijd der gevangenen.												Onbekend		Recidivisten		Ontvlucht.	
beneden de 16 jaar		van 16 jaar tot 20 jaar		van 20 jaar tot 30 jaar		van 30 jaar tot 40 jaar		van 40 jaar tot 50 jaar		van 50 jaar							
mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen
	2	1	1	9	4	3	2	2	2	1	2	=	=	7	2	=	=

Van de recidivisten werden 2 voor de 4e maal opgenomen en 1 voor de 3e maal.
Er werden geene disciplinaire straffen opgelegd.
De cellen werden overigens enkele malen gebruikt ter opsluiting van arrestanten wegens [illegible] op straat.

F.

Eeredienst.

I. Protestantsche gemeente.

De dienst bij deze gemeente, zoowel te Oranjestad, als te Rincon Plat wordt door een Predikant van de Nederlandsch Hervormde Kerk waargenomen.

Van deze gemeente zijn de navolgende gegevens ontvangen.

~~Aantal lidmaten op 1e Januari 1913.~~

Over 1912

geboren	7.
overleden	7.
naar elders vertrokken	0.
aangekomen van elders	2.
gedoopt	8
aangenomen	4
catechisanten	20.
huwelijken ingezegend	1.
aantal kinderen der Zondagsschool	35.

II Roomsch-Katholieke gemeente.

De geestelijke bediening bij deze gemeente is aan 4 priesters opgedragen, waarvan slechts 3 door het Bestuur worden bezoldigd.

Van de verschillende parochies zijn de volgende gegevens ontvangen.

Oranjestad.

Gedoopt	74.
Overleden	82
Huwelijken ingezegend	8.

Noord.

Gedoopt	63.
Overleden	40
huwelijken ingezegend	6.-

St Cruz.

Gedoopt	96.
Overleden	80
Huwelijken ingezegend	8.

Savaneta.

Gedoopt.
Overleden.
Huwelijken ingezegend.

	Oranjestad	Noord	St Cruz	Savaneta
Gedoopt.				
Overleden				
Huwelijken ingezegend.				

Verdere gegevens worden door het Hoofd van het Vicariaat aan het Hoofdbestuur opgedient.

115

G.

Instellingen van liefdadigheid.

I Armenkas.

De verantwoordingsstaat van inkomsten en uitgaven dezer instelling wordt als bijlage 1. bijgevoegd.

Het weinige kapitaaltje moest in ~~den loop van~~ in het afgeloopen jaar dikwijls worden aangesproken om in de bestaande behoefte te voorzien, daar de gewone inkomsten daartoe niet toereikend waren, niettegenstaande bij G.B. dd 20 April 1912 N° 377/76.- de bijdrage van Gouvernementswege met f 250.= werd verhoogd.

=

II Begrafenissocieteiten.

Hieromtrent valt over 1912 niets bijzonders te vermelden.

=

III De vereeniging „Helpt U zelven".

Het doel dezer vereeniging is in het vorig verslag aangegeven. Zij heeft evenwel in het afgeloopen jaar geen teeken van leven gegeven, wat men deels vermoedelijk ten gevolge van den zeer ongunstigen economischen toestand der arbeidende klassen. Men kan moeilijk bijdragen vorderen van menschen die zelf ondersteuning behoeven, en de vereeniging is zelf te jong om ondersteuning te verleenen.

═

116

H.

Geneeskundige dienst.

Het verslag van den gouv. geneeskundige wordt als bijlage bijgevoegd.
De buitendistricten werden geregeld één maal 's weeks door den gouv. geneeskundige bezocht, die aldaar zitting hield en patienten ontving.
Omtrent de algemeene gezondheidstoestand wordt verwezen naar hoofdstuk B.

I

Onderwijs.

Voor den toestand van het onderwijs wordt verwezen naar het jaarverslag van de plaatselijke schoolcommissie, opgemaakt ingevolge art 53 van de onderwijsverordening (P. B. 1907 No. 5) hierbij als bijlage 3 bijgevoegd.

Bijlage G. toont verder aan het aantal scholen, leerlingen en onderwijzend personeel en het schoolverzuim over het jaar 1912.

117

J.

Landsgebouwen en eigendommen.

De Landsgebouwen en eigendommen werden naar behooren onderhouden.
Als de voornaamste uitgevoerde werken kunnen worden genoemd: herstelling van de toren bij Fort Oranje en het wachthuisje te Sorobon.
De overige gebouwen werden van binnen gewit en van buiten geverfd en overigens eenige herstelling aan betimmering en houtwerk.
Het houtwerk van den toren Willem III werd grootendeels vernieuwd.
De boeien werden twee maal gelicht, schoongemaakt en geverfd.
Ook de meerpalen werden geverfd.
De groote werkboot onderging belangrijke herstelling en beide booten met de bijbehoorende [illegible] werden geverfd en ondergingen kleine reparatiën.
De dam te St. Cruz en verschillende groote putten werden behoorlijk onderhouden en voor zoo ver noodig hersteld.
Als nieuwe werken werden uitgevoerd, het verbouwen van het gezaghebbers kantoor en het bouwen van een magazijn om het [illegible] gebouw.
Ook de straten in de hoofdstad en de wegen werden naar behooren onderhouden.

K.

Posterijen en draadlooze telegraphie.

De inkomsten van het hulppostkantoor op Aruba waren in 1912 als volgt:

frankeerzegels	f 924.43
briefomslagen	„ 35.01
briefkaarten	„ 16.05
plakzegels	„ 73.22½
postwissel formulieren	„ 4.30
	f 1053.01½

In 1912 werden op het kantoor gestort ter overmaking door middel van postwissels de navolgende bedragen.

a. naar het buitenland.

Nederland	98	wissels ten bedrage	f 1742.97
Frankrijk	2	—„— —„—	„ 26.47
Engeland	4	—„— —„—	„ 8.15
			f 1777.59

b. naar de andere eilanden van de Kolonie.

Curaçao	625	wissels ten bedrage	f 40,544.53
Bonaire	78	—„— —„—	„ 177.56
St Martin	3	—„— —„—	„ 111.05
St Eustatius	9	—„— —„—	„ 22.50
Saba	3	—„— —„—	„ 59.55
		Totaal	f 40,915.19

Uitbetaald werden op de navolgende alhier ontvangen postwissels

a. van het buitenland.

Nederland	11	wissels ten bedrage	f 94.84
Engeland	1	—„— —„—	„ 72.58
Suriname	1	—„— —„—	„ 7.50
			f 174.92

b. van de andere eilanden van de Kolonie.

Curaçao	155	wissels ten bedrage	f 17,189.91
Bonaire	27	—„— —„—	„ 1,981.47½
St Martin	19	—„— —„—	„ 256.=
St Eustatius		———	„
Saba	10	—„— —„—	„ 151.=
			f 19,578.38½

118

Ontvangen postpaketten.

a Buitenland.

Nederland 84 stuks.
Frankrijk 1
Duitschland 2.
Engeland 4.
Amerika 22.
Cuba 11.
Venezuela 1.–
Paramaribo 1.–

b. binnenland.

Curaçao 5 stuks.
Bonaire 2 —„—
Saba 2 —„—

Verzonden postpaketten.
naar Curaçao 1.–

Koloniale Postspaarbank.

Kantoor Oranjestad.

In 145 inlagen werd belegd f 5468.55
Bij 108 terugbetalingen werd gelicht „ 4.580.86

Het aantal afgegeven nieuwe boekjes bedroeg 25 en het aantal ingetrokken 22.

3e District.

In 2 inlagen werd belegd f 321.84.
Bij 7 terugbetalingen werd gelicht 241.84

Er werd 1 nieuw boekje afgegeven en 4 boekjes ingetrokken.

Het blijkt dus in het afgeloopen jaar, met geen succes bij deze tak van dienst, doch het laat zich begrijpen dat ook hier tot de ongunstige omstandigheden hun invloed hebben doen gelden.

Zie vervolg op blz. 40.

I.

Financieele zaken.

§1. Belastingen en inkomsten van onderscheiden aard.

Bijlage 4 geeft een overzicht van de ontvangsten en uitgaven over het afgeloopen jaar, voor zoover die op Aruba hebben plaats gehad.

§2. Domein.

De dammen op de kunukerreins met steun van gouvernements wege aangelegd, werden vóór het regenseizoen door den Gezaghebber geinspecteerd en in orde bevonden.–

Uitgifte van kunukerreins had in 1912 niet plaats.

Aan anderen werden overgedragen verdeeld in 33.32 H.A. kunukerreins 77 perceelen.

119

Voor het bouwen van woningen werden in de Oranjestad in eigendom afgestaan
1. perceelen ter grootte van 67. c.A.

§ 3.

Hypotheken en eigendomsoverdrachten.

Op Ultimo December 1911 bedroegen de gevestigde hypotheken een totaal van 141. tot een totaal bedrag van f. 217,87340

Bijgekomen in 1912

tegen 5%. ~~afgerond~~ rente	3	f. 1600 =	
—„— 7.2% — „ —	1	„ 500 =	
—„— 8% — „ —	1	„ 750 =	
—„— 9.6% — „ —	1	„ 800 =	
—„— 10% — „ —	1	„ 150 =	3200 =
			f. 221,07340

Doorgehaald in 1912

tegen 7.2%. rente	1	f. 500 =	
—„— 9.6%. —„—	1	„ 700 =	
—„— 12% —„—	4	„ 750 =	
renteloos.	1	„ 500 =	2450 =

Bleven alzoo bestaan op ultimo December 1912 — 141 tot een totaal bedrag van. f. 21862340

In den loop van het jaar werden in de openbare registers overgeschreven 51 verschillende akten.

M.

Personeele verordeningen omtrent alle Landsdienaren.

Dienomtrent valt voor Aruba niets bijzonders te vermelden.

N.

Handel en Nijverheid.

§ 1. Mijnwezen.

a. Aruba Phosphaat Maatschappij.

In 1912 werden uitgevoerd:

26,787.35 M³. phosphorzure kalk 1e klasse met 15 schepen.

1604.61 M³ phosphorzure kalk 2e klasse met 1 schip.

De bedrijvigheid bij deze maatschappij was dus vrij wel dezelfde als in het vorige jaar

Een lijst der schepen waarmede in 1912 de uitvoer plaats vond, wordt als bijlage 6. bijgevoegd.
Bij deze onderneming kwamen er in het afgeloopen jaar geen noemenswaardige ongelukken voor.
Verdere bijzonderheden worden door de hoofddirectie te Curaçao verschaft.

b. Aruba Goud Maatschappij

Door deze maatschappij is in 1912 uitgevoerd,
80,318 KG. fijn goud ter waarde van ongeveer f 132,500.
en
~~Zilver~~ 74,822 KG. fijn zilver ter waarde van ongeveer ter waarde van ongeveer f 590.-

De uitvoer van deze mijnproducten was dus in het afgeloopen jaar iets meer dan in 1911.—
Wel is waar schijnt het personeel der maatschappij te klagen over het gehalte van het afgebrande erts, dat minder was dan het vorig jaar, waardoor naar het schijnt de dividenden ook iets lager zijn, doch voor het algemeen belang is dit geen nadeel. Het is voor de mijnarbeiders op den duur toch veel voordeeliger, geregeld werk en een gemiddelde [illegible] te kunnen [illegible] dan alleen af en toe van [illegible] der rijken uitkomst, hetgeen toch lang niet door allen geschiedt.
In de werkwijze van de maatschappij kwam overigens geen verandering voor. (Zie verder blz. 42).-

§ 2. Industrie

In den toestand van de kleine huisindustrie kwam in 1912 weinig of geen verandering.
In de hoedenindustrie kan echter wel weinig vooruitgang worden bespeurd, ofschoon zij door eenige plaatselijke omstandigheden bemoeilijkt, het nog niet tot vollen bloei kan geraken, of de meisjes zijn niet op de hoogte te komen waarop zij op Curaçao staan.
~~Hoofdzaak~~ De voornaamste moeilijkheid is de afzet van het product, hetgeen maar al te dikwijls beneden uitgaansprijs ~~[illegible]~~ aan [illegible] moet gevonden, hetgeen de ambitie [illegible] ~~[illegible]~~ vermindert en ook wel eenigen geheel van deelneming afgeschrikt houdt.
De in het afgeloopen jaar opgerichte [illegible] voldoet evenwel zeer goed en ook de [illegible] werken naarstig.
De qualiteit van het afgeleverde product is er echter door ~~[illegible]~~ verbeterd.
Er werden uitgevoerd 7334 dozijn, vertegenwoordigende een waarde van ± f 18000.-
Ook voor plaatselijk gebruik worden er bij groote hoeveelheid hoeden gevlochten naar schatting ± 2000 dozijn. [illegible] en zelfs [illegible] het uitgevoerde zijn [illegible] van de gewone [illegible] en zelfs van zeer mooie qualiteit.

§3. Landbouw.

Het oogstjaar 1912/1913 mag over het algemeen tot de gemiddeld gunstige worden gerekend. Ofschoon er ook nog wel belangrijke tegenvallen zijn te boekstaven.

De maisoogst, met name de z.g. kleine mais was goed en [illegible] op-[illegible]. Bij op enkele [illegible] het zoo goed als mislukt is, zoo ging was de opbrengst. Deze mislukkingen werden door ongunstige weer[illegible] veroorzaakt, n.l. regen en zonnige droogte. Waarom op de eene akker die zelfde zijd zoo geheel [illegible] groeide en op andere in de onmiddellijke nabijheid daarentegen weinig of ten [illegible] [illegible] is niet zeer verklaarbaar, niettegenstaande de menigvuldige volksverhalen en opvattingen, die ~~[illegible]~~ dat moeten ophelderen. Verschil in regenval, grondbewerkingen ~~of~~ zaaizaad ~~zijn~~ ~~[illegible]~~ kunnen het hunne er toe hebben bijgedragen, ~~toch~~ doch er zullen ook nog andere alsnog onbekende oorzaken van zijn. Het volksgeloof wil dat de zaaitijd ~~der~~ van grooten invloed is op het opkomen van ongedierte. ~~de oogst [illegible]~~ – oogst van de

Maar hoe dan ook de kleine mais is zeker niet voldoende om voor 't jaar in de behoefte te voldoen.

De rijstoogst is eenmaal totaal mislukt

wegens den geringen regenval in Februari en Maart bij:
De groote mais, dat dit jaar in betrekkelijk groote hoeveelheid werd uitgezaaid is totaal mislukt.
Op dit gewas hebben de rupsen op geweldige wijze huis gehouden en alles totaal vernield.

Van een behoorlijke pinda oogst ~~was~~ is er dit jaar geen sprake.
In de eerste plaats is er zeer weinig uitgezaaid, deels uit gebrek aan goed plantzaad, doch ook voor een deel omdat de regens voor pinda ~~[illegible]~~ cultivatie toch wat laat zijn ingevallen.
De genen die niettegenstaande het laatvallend regen toch tot het uitzaaien zijn overgegaan, hebben niet veel vruchten van hun arbeid genoten, de opbrengst was uiterst gering.
Men schat de pinda oogst van ~~dit jaar~~ het seizoen 1912/1913 op nog minder dan 800 zakken.–

Van de verschillende boonensoorten is de opbrengst over het algemeen ~~toch~~ zeer bevredigend, ofschoon ook dit gewas op vele plantagen gedeeltelijk van ongedierte heeft geleden. Op enkele tuinen is het gewas zelfs totaal ~~vernield~~ verloren gegaan.

Van de ~~[illegible]~~ tuinvruchten was de opbrengst middelmatig. In het 4e district voldoende. ~~[illegible]~~ In enkele ~~[illegible]~~ streken zelfs ruim, in het oostelijk deel van het eiland evenwel onder [illegible].
De beide divi divi oogsten waren middelmatig goed, ofschoon de regen-

oogst ook door de regens een weinig geleden heeft, doordien de bloesems werden afgeslagen.
De aloë oogst was gering, hetgeen evenwel ruimschoots werd goedgemaakt door de zeer goede marktprijs van dit artikel in het afgeloopen jaar. Te betreuren is het, dat de prijs neiging tot sterke daling schijnt te toonen.–

§4. Veeteelt.

Voor de veeteelt is het jaar 1912 een waar rampjaar geweest. De sterfte onder het vee van verschillende afmetingen aan ~~het~~ en de schapen is zeker meer dan de helft omgekomen. —

Naar de opname van den districtsmeester en de bosmakkers moet de sterfte onder het vee als volgt zijn geweest.

schapen	3230	stuks.
geiten	2035	— „ —
ezels	402	— „ —
paarden	24	— „ —
runderen	37	— „ —
varkens	206.	— „ —

En hoewel men wel ook nog in het oog, dat de natuurlijke toename ook is gestuit, dan is het merkbaar dat de veestapel op Aruba 500 à te eenzijdig is geworden.

Ofschoon in Bijlage VI geen melding wordt gemaakt van Zilverimmé (hetgeen hoewel weinig worden gehouden, en wegens de onmogelijkheid om juiste of globale cijfers op te geven). Toch kan worden gemeld, dat op het eind van 1912 ~~de cijfers bijkans van het eiland waren~~ er bijkans geen cijfers op het eiland meer waren.

Bijlage VI. geeft een overzicht van den veestapel op Aruba op het eind van 1912.

De uitvoer is nooit zeer belangrijk. Voor consumptie in de Oranjestad zijn in 1912 geslacht of althans verantwoord.

i Runderen 102.
Geiten 1050.
Ezels 459.
Varkens 32.

§5. Visscherij

In dit bedrijf kwam in 1912 weinig of geen verandering.

~~De uitvoer van gezouten visch bedroeg~~

Van den uitvoer van dit artikel schijnt geen aanteekening te zijn gehouden, wat de hoeveelheid betreft; ~~ontvangen~~ de waarde wordt echter opgegeven als te zijn ± f 8700, hetgeen minder schijnt dan in het vorige jaar.

De visschersartikelen ondervonden wel eens bemoeilijking van den kant der Columbiaansche kustwachten.

De aanvoer van visch niet voor plaatselijke consumptie was voldoende.

=

120

§ 6. Zandwinning.

In dit bedrijf is in het afgeloopen jaar geen verandering gekomen.
Er werd uitgevoerd een hoeveelheid van 8,750 M³.—

§ 7. Scheepsbouw.

In 1912 werd een bark van 71 M³ inhoud gebouwd, welk schip eerst het jaar in 1913 in de vaart is gekomen.—
Verder werden als gewoonlijk aan de werf enige schepen gerepareerd enz., doch van veel beteekenis is deze tak van industrie thans niet.

§ 38. Handel en scheepvaart.

De scheepvaart was ongetwijfeld in het afgeloopen jaar wat drukker dan in 1911.
Er ~~kwam~~ liepen de haven binnen in 1912, 458 vaartuigen met een bruto inhoud van 47.507 M³ tegen 448 vaartuigen met een bruto inhoud van ~~M³~~ 78.151 M³ in 1911.
In deze cijfers zijn evenwel begrepen de schepen, die phosphorzure kalk zijn komen inladen, wat niet direct tot den handel kan worden gerekend.
Veel verandering in de handelsbeweging viel er in het afgeloopen jaar niet te bespeuren. Wel blijkt het cijfer van den betalen invoer hooger dan in 1911, ~~doch~~ en ongetwijfeld is er veel meer ~~a~~ voedingsmiddelen uit den vreemde ingevoerd, doch daargelaten, dat dit op zich zelve reeds niet als een bepaalde uitbreiding van den handel kan worden opgevat, zijn er tijdelijk iets in verband houdende met de oogstmislukking in het seizoen 1911/1912, daarbij een daalt dat de invoer van andere artikelen, waaruit de koopkracht der bevolking zou blijken, wel de-

Zie de bijlage No. 40.

§ 39. Zeebrieven.—

In 1912 werden afgegeven 10 Zeebrieven.—

vervolg van blz. 23.

K. Posterij en Telegrafie

Draadlooze telegrafie.

Het aantal gewisselde telegrammen was als volgt.

a. ontvangen

Regeerings	122.
in publiek verkeer	371.-

b. verzonden

Regeerings	116.
in publiek verkeer	655.

Overigens werden vele dienst-telegrammen gewisseld.

De opbrengst van het kantoor bedroeg f. 788.45 d.i. gemiddeld ± f. 66. per maand.

---

§8 Handel en Scheepvaart.

vervolg van blz 38.

natuurlijk wat minder is.
Het hoogere cijfer dat het invoercijfer in het afgeloopen jaar bereikt heeft, is dan ook voor een goed deel toe te schrijven aan de drukke invoer, d.i. dat de goederen op Aruba tot de uitklaring worden gebracht en niet op Curaçao zooals in het afgeloopen jaar.
Het staat in elk geval vast, dat de handelsbeweging niet tot andere plaatsen zich heeft uitgebreid of ingrijpend van aard veranderd.
Het meer of minder invoeren van eenige goederen is soms een gevolg

toevallige, afhankelijk van omstandigheden, die niet alleen met juistheid zijn na te gaan.-

Van stapelproducten was de uitvoer begrijpelijkerwijze wat minder dan in 1911, ofschoon wat de aloë betreft, de eenigszins mindere opbrengst en dientengevolge uitvoer van dit product ruimschoots werd goedgemaakt door de betere prijzen.-

De uitvoer van dividivi kan gerust goed genoemd worden, in verband met den niet onbevredigenden oogst van dit product.

Te betreuren is het, dat de [illegible] geen recht figuur maakt op den uitvoerstaat.- (margin: stroohoeden most.)

Ook het aantal uitgevoerde stroohoeden steekt gunstig af bij het cijfer van het vorige jaar.

De statistieken betreffende den in- door- en uitvoer en de staat van aldaar ingeklaarde vaartuigen werden door den Inspecteur der belastingen ingediend.

---

§1. Mijnwezen.

De opsporingen naar phosphorzure kalk en guano krachtens de vergunningen verleend aan den heer J. W. van Aalst te 's Gravenhage bij G. B. dd 22 November 1911 No 885 en 886 hadden in den loop van dit jaar plaats onder leiding van den mijningenieur Scheufling. Naar de mondelinge mededeeling van dezen heer moeten de resultaten negatief zijn geweest. x) De werkzaamheden werden ~~dan ook~~ in October gestaakt en kort daarna vertrok de mijningenieur. +

Volgens dezen was er volstrekt geen phosphorzure kalk en guano [illegible] in genoegzame hoeveelheid om tot exploitatie over te gaan. Doorgaans was het geval dat het onderzoek niet volledig was.

Vermits ook de Vernieuwing bedoeld bij art 45 der mijnverordening niet is gedaan, althans niet bij den Gezaghebber ingediend, zijn vermoedelijk de vergunningen ook vervallen.

Mededeelingen van algemeenen aard.

In het geheel zijn vertrokken naar Maracaibo 31 en naar Valencia ~~180~~ 216, totaal ~~211~~ 247 man. Deze waren eveneens alle gecontracteerde arbeiders. Als gewone passagiers zijn er ook wel eenige vertrokken, zoowel naar Columbia als naar Venezuela, zoodat het moeilijk is precies na te gaan hoeveel er van [illegible] aldaar werken. Ook zijn er in den loop van het jaar eenige teruggekeerd. Naar schatting bedraagt het aantal ± 300.=

In de watervoorziening kwam betrekkelijk weinig verandering, weshalve daaromtrent naar de verslagen van de vorige jaren kan worden verwezen. Toch werden 2 der waterbakken geheel schoongemaakt en uitgediept en een gedeeltelijk. Daar het bij de buien van October bijna vol water liep moest het werk der uitdieping worden gestaakt. Drie der voornaamste openbare putten werden gerepareerd en een van het tijdsbestek gerepareerd.

Het eiland werd twee maal door H. M. Zeeland bezocht en wel in Februari en Augustus. Ter laatste gelegenheid kwamen alhier aan de heeren Dr. P. J. C. Kramer, professor Vollenhoven, J. C. J. Kalshoven en G. B. Dussel, die alhier 2 à 3 malen vertoefden en [illegible]

120

aloëvelden bezochten.

Omtrent de werking van de Curaçaosche bank op dit eiland kan naar het verslag van het jaar 1908 worden verwezen, daar er daarin geen verandering is gekomen.

Het ledental der alhier bestaande groep van het Algemeen Nederlandsch Verbond ~~[illegible]~~ bedroeg op ultimo van het jaar 28 en is dus ~~feitelijk~~ met 8 verminderd.
Een zeer opgewekt leven had de groep in het afgeloopen jaar niet. Behalve de benoemingen van het bestuur in zake het uitdeelen der uit Nederland voor de noodlijdenden ontvangen gelden was het bestuur feitelijk rustend.

Van de openbare bibliotheek werd door de militaire politie nogal wat gebruik gemaakt. Overigens werden geen boeken uitgeleend.
De onderstand aan hulpbehoevende vrijgemaakten uitgekeerd bedroeg f 56.46.

Bij G.B. dd 18n Maart a.s. No: 271 werden de voorwaarden vastgesteld waaronder renteloze voorschotten tot bevordering van de aloëcultuur op Aruba zouden worden verleend en een bedrag van ~~ƒ~~ ƒ 3400.– daarvoor beschikbaar gesteld.
Van deze gelegenheid om onder gemelde voorwaarden crediet te erlangen, werd

door 15 planters gebruik gemaakt, of liever ~~[illegible]~~ alleen aan bovengenoemde 15 kon worden voldaan.
De kosten van ~~[illegible]~~ bespitting en bemesting werd gemiddeld op f 100 per H.A. bepaald, waarvan 2/3 aan den planter werd uitgekeerd.
Er was wel eens moeilijkheid de benoodigde hoeveelheid mest te verkrijgen, hetgeen te wijten is aan den uitvoer van dat artikel, hetwelk vermoedelijk zal ophouden als er op het land zelf vraag naar is.
In het geheel werden 54.50 H.A. aloëgronden bemest en bewerkt.

Ook op andere wijze is getracht de aloëcultuur te steunen en wel door het aanleggen van proeftuintjes, ter beoordeeling van de resultaten van grondbewerking en gebruik van verschillende meststoffen.
Deze proeftuinen zijn op belanghebbende terreinen van particulieren onder toezicht van den Landbouwkundige ~~gesticht~~ aangelegd en wel twee in de nabijheid van de Oranjestad en een in het 4e district.
Daar dit in het najaar is geschied valt er nog niet veel omtrent den mogelijken uitslag te melden, doch men krijgt den indruk dat geitenmest beter schijnt te voldoen dan de kunstmeststoffen.
Ter verkrijging van nieuw plantmateriaal is ook door het Bestuur

jonge plantjes van de bovenvermelde eilanden uitgevoerd en alhier uitgezaaid. Jammer dat een groot deel dier plantjes op weg hierheen zijn doodgegaan, doch het uitgezaaide schijnt goed te zullen voldoen.-

Wegens het zich voordoen van pestgevallen te Trinidad en Porto-Rico, moesten quarantaine maatregelen genomen worden tegen schepen komende van die plaatsen.-

Begrooting stukken 1912.

A Ontwerp-begrooting 1912 (uitgaven).

B. ——— Idem ——— (inkomsten).

C. Raming der middelen en inkomsten over 1910 met de opbrengst met toelichtingen. –

D. Opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren. –

E. Opgaaf van overschreden begrootingsposten van 1910.

120

A

Eiland Aruba.

Ontwerp-begrooting
van uitgaven
voor
het dienstjaar 1912

Aruba 14n December 1910
De m. Gezaghebber,
H.J. Beaujon.

121

Raming der uitgaven van het eiland Aruba voor het dienstjaar 1912.

			Raming 1912.	Raming 1911.
	I^e Afdeeling.			
	Gewestelijk Bestuur			
=	Traktement of verlofstraktement, toelage, bureelbehoeften en fouragegelden van den gezaghebber tevens kantonrechter, en van een districtmeester, zoomede vergoeding voor tijdelijke hulp:			
a	traktement. van den gezaghebber tevens kantonrechter	ƒ ~~3500~~ = 3500 =		
b.	~~van~~ toelage een districtmeester van het 2^e, 3^e en 4^e district	„ ~~400~~ = 800 =		
		~~ƒ 4800~~ =		
~~b~~ c.	bureelbehoeften. voor den gezaghebber ƒ 115; voor den districtmeester „ 35. a/	„ 150 =		
~~c~~ d	fouragegelden aan den gezaghebber ƒ 240 =; aan den districtmeester „ 180	„ 420 =		
~~d~~ e.	voor tijdelijke hulp op verschillende kantoren.	„ 600 =		
			ƒ 5470 =	ƒ 5435 =
			ƒ 5470 =	ƒ 5435 =

Toelichtingen

~~a/~~ a/. ~~Voorgesteld wordt de toelage van den districtmeester om te zetten in traktement, waardoor de mogelijkheid geopend wordt dezen beambte, die ~~sund~~ in 1912 reeds jaar zal zijn ~~ge-~~ ~~aanwezig~~ aangesteld en wel voor zijn taak berekend schijnt, voor pensioen te laten storten. Immers het tijdelijke van de aanstelling in (G. B. dd / gold niet de betrekking, die een vaste is, maar de aangestelde persoon van wiens geschiktheid men niet volkomen zeker was. Dit opgelost zijnde, schijnt het billijk hem ~~een~~ vaste aanstelling te geven.~~ – Met het oog op de bepaling van de aanstelling G. B. dd 28 Novr 1807 N° 861/165 mag dit voorstel niet worden gedaan. –

~~a/~~ b/. Tot nu toe heeft de districtmeester voor bureelbehoeften gedeclareerd of werd hem het noodige door den gezaghebber uit diens voorraad verstrekt, hetgeen onvoldoende is. Voorgesteld wordt daarvoor het kleine bedrag van ƒ 35. = 's jaars beschikbaar te stellen. ~~aan hem uit te keeren, tenzij hij hiervoor bureelbehoeften~~

		f 5470 =	f 5435 =
= Overtochtsgelden van ambtenaren geëmployeerden en gepensionneerden met hunne gezinnen, kosten van het geneeskundig onderzoek van aan den dienst in de Kolonie verbonden of daarvoor bestemd personeel, gratificatiën voor uitrusting, tegemoetkoming aan ambtenaren en geëmployeerden in de kosten van verplaatsing			
a overtochtsgelden enz.	f 750 =		
b tegemoetkoming in de kosten van verplaatsing	„ 125.		
		„ 875 =	„ 875 =
Bodeloon en verdere kleine uitgaven ten behoeve van het gemeentelijk Bestuur.		„ 75 =	„ 75 =
Totaal der Ie Afdeeling.		f 6420 =	f 6385 =

IIe Afdeeling.

Justitie en Politie.

= Traktement of verloftraktement, toelagen en bureelbehoeften van ambtenaren en geëmployeerden bij de justitie.			
a traktement van den griffier bij het kantongerecht, tevens secretaris v/d Raad van Politie, koloniaal ontvanger en hulpambtenaar v/d Burgerlijken Stand.	f 600 =		
	f 600 =	f = =	f = =

b. toelagen.		f 600 =	f	f
1 ambtenaar v/h Openbaar Ministerie bij het Kantongerecht	f 600.=			
1 ~~[illegible]~~ griffier, ~~[illegible]~~ belast met de functie van hulpambtenaar v/d burgerlijken stand	„ 200.= (a)			
1 deurwaarder en cipier	„ 300.= (b)	„ 1100 =		
c Bureelbehoeften aan den griffier, tevens hypotheekbewaarder.		„ 65 =		
			f 1765 =	f 1465 =
Verschillende benoodigdheden voor de justitie en politie.				
a voeding van gevangenen en verdere justitie-kosten	f 900 =			
b. buitengewone uitgaven voor de politie en verdere benoodigdheden.–	„ 250 =		„ 1150 =	„ 1150 =
Totaal der IIe Afdeeling			f 2915 =	f 2615 =

b/ aan den cipier werd tot nu toe voor voeding van gevangenen een vaste som van f 0.50 per persoon per dag uitgekeerd, ~~en waarmede hij moest trachten~~ ~~[illegible]~~ Doch daar dit krachtens de comptabiliteitswet niet langer zal ~~[illegible]~~ mogen geschieden, wordt voorgesteld ~~[illegible]~~ zijn toelage ~~[illegible]~~ met f 700.= 's jaars te verhoogen en zal hij voor

(a) aan den griffier bij het Kantongerecht zijn tal van nuttigambten opgedragen, die wel bestemd in geen ~~[illegible]~~ minste verband staan tot zijn ~~[illegible]~~ ambt; behalve de genoemde; als secretaris v/d raad van politie en Koloniaal ontvanger ~~[illegible]~~ zijn dezen ambtenaar nog opgedragen de nuttigambten van hulpambtenaar v/d Burg. stand, van magazijnmeester, van secretaris v/d voogdijraad, en administrateur van de armenkas ~~en nog andere meer~~. Ofschoon met uitzondering v/d burg. stand elk dezer betrekkingen niet zeer druk is, ~~[illegible]~~ geven ze hem alle te zamen toch wel wat werk, dat hij natuurlijk grootendeels in zijn vrije tijd moet afdoen.–

Dat de nuttigambten van hulpambtenaar v/d Burg. stand niet zoo onbeduidend zijn, bewijzen de statistiek. Met uitzondering van het voltrekken van huwelijken, ~~[illegible]~~ wordt al het ~~[illegible]~~ overige door den griffier verricht. Het komt billijk voor hem voor al deze bijnuttigambten, hem buiten zijn eigenlijke betrekking opgedragen, en waarvan geen verdiensten zijn verbonden, toch een kleine vergoeding toe te kennen.–

Wellicht behoorde dan ~~het~~ moeste deze post meer te huis onder Afd I, doch aangezien het ~~den griffier geldt~~ niet ~~[illegible]~~ gaat om de betaling is den hulpambtenaar v/d Burg stand te bezoldigen als wel den griffier voor al het bijwerk te zamen ~~[illegible]~~ een tegemoetkoming te geven wordt de post onder deze Afdeeling gebracht.

Onderhoud van gevangenen moeten declaraties van de werkelijk gedane uitgaven, onder overlegging van bewijsstukken.–

124

f. Nog 't een of ander te zeggen over de emolumenten dat per hulp– ook over pensioenkorting

IIIe Afdeeling.

Geldelijk Beheer.

= = Traktementen of verloftraktementen, toelage en bureelbehoeften van den ontvangeren der ambtenaren van 's lands middelen en van den klerk, belast met de werkzaamheden der [illegible] en van den persoon belast met de postspaarbank; gemaakte vergoeding van den ontvanger wegens gemis van inkomsten.

a. Traktementen.

1 ontvanger	f. 1400.=			
1 Kommies 1e kl.	„ 800.=			
1 – do – 2e – „ –	„ 720.=			
1 klerk	„ 800.=			
		f. 3720 =		

b. Toelagen:

2 Kommiezen 2e klasse à f. 66.= a/ en 1 à f. 45.= a/	f. 1110			
aan den persoon belast met de postspaarbank	„ 200.			
		„ 1310 =		
c. bureelbehoeften aan den ontvanger		„ 115 =		
d. vergoeding aan den ontvanger wegens gemis van inkomsten		„ 150 =		
			f. 5295 =	f. 5275 =

= = Kosten van toezicht op de gouvernements eigendommen, wouden en bosschen, gemaakte kosten

Dus f.	f. 5295 =	f. 5275 =

a/ De periodieke verhooging in Maart 1911 is [illegible] gaan. Dit artikel wordt dus met f. 20.= verhoogd.

Voor de regeling der traktementsverhooging der Kommiezen, zie de begrooting van het jaar 1911. (Bij de uit Holland ontvangen ontwerp-begrooting).

		Ov: f	f 5295 =	f 5295 =
	van het domein beheer.			
a	toelage aan 2 boschwachters à f 360 =	f 720 =		
b	daggeld aan 1 [illegible] à f 0.75 [illegible] dagen	„ 274.50 (a)		
c	tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen.	„ 60 =		
d	Kosten van het domein beheer	„ 100 =		
			~~1154.50~~	
	waarvoor gesteld	1154.50	„ 1155 =	„ 1154 =
= =	Verschillende uitgaven.			
a	Kosten van toezicht op de invordering van het in- en uitvoerrecht en het accijnsrecht, benevens drukwerk, overbrengen van belastingbiljetten en andere kosten.	f 500 =		
b.	Kosten van den postdienst	„ 100 =		
			600 =	„ 600 =
	Totaal der IIIe Afdeeling.		f 7050 =	f 7029 =

IVe Afdeeling

Eeredienst en Onderwijs.-

= =	Traktementen of verlofstraktementen en toelage van den leeraar bij de Hervormde gemeente en van de Roomsch Katholieke geestelijken.-			
a	traktementen.			
	1 leeraar bij de Hervormde gemeente	f 2400 =		
		f 2400 =	f	f

(a) zijnde 1912 een schrikkeljaar.

f. 2400 = f. f.

3 Roomsch Katholieke geestelijken à f. 1200.= " 3600 =

~~6000~~ =

b. toelage aan den leeraar bij de Hervormde gemeente voor de bediening van de gemeente te Piedra Plat. f. 6000 = f. 150 =

c Tegemoetkoming aan 3 R/K geestelijken in de kosten van vervoermiddelen, 3 x f. 40.= " 120 =

f. 6270 = f. 6270 =

= = Traktementen of verlofstraktementen en toelagen der onderwijzers 3e klasse en van het nader onderwijzend personeel aan de openbare school:

a traktementen

1 onderwijzer, hoofd der school f. 1400.=

2 onderwijzers ~~x~~ elk à f. 1000 en 2000. a/

(1712.50.) ~~x à f.~~ " =

f. f. 3400 =

b. toelagen:

van het hoofd der school f. 150.=

1 onderwijzeres voor nuttige handwerken " 120.=

1 kweekeling " 400.=

" ~~670~~

f. 670 = f. 4070 = " 4783 =

= = Verdere kosten van het onderwijs.

a schoolbehoeften voor de openbare school en andere kleine uitgaven f. 275 = b/

f. 275 = f. 10,340 = f. 11,053 =

a/ Het artikel is met f. 712.50 verminderd, daar de onderwijzer die het traktement van f. 1712.50 trok ~~[illegible]~~ naar Bonaire is overgeplaatst.

b/ Het bedrag van f. 250.= is volgens de ondervinding in den regel te weinig, ~~[illegible]~~ of werd althans uitsluitend voor de schoolbehoeften. Voor andere kleine, soms onafwijsbare uitgaven blijft in den regel niets disponibel over. –

Over	f. 275 =	f. 10,340 =	f. 11,053 =	c/. Het komt billijk voor op al de 4 armenscholen (~~[illegible]~~ onderwijs te geven in ~~[illegible]~~ voor de arme bevolking zoo nuttig handwerk. Het zou in elk geval zeer moeilijk, zoo niet ondoenlijk zijn uit te maken welke van de 2 andere het meest in aanmerking zou komen.
b. Onderhouden van de school	„ 30 =			
c subsidie aan bijzondere scholen.				
aan de R.K. scholen f. 3700 =	~~f. 3700~~			
aan de Protestantsche school te Piedra Plat. „ 350 =	„ ~~300~~ =			
	„ 4050 =			
d voor het geven van onderwijs in het handwerken op 4. kostelooze scholen à f. 100 =	„ 400 =	c/.		
		„ 4755 =	„ 4530 =	
Totaal der IVe Afdeeling.		f. 15,095 =	f. 15,583 =	

Ve Afdeeling.

Plaatselijke kosten.

= • Traktementen of verloftraktementen en toelage van den gouvernements geneeskundige en van de loodsen, fourage geld aan den gouvernements geneeskundige, zoomede toelage aan de loodsen ter voorziening in de uitvoering van den loods-dienst en vergoeding aan den loods te Paardenbaai wegens gemis van inkomsten. en ~~[illegible]~~ voor het toezicht onder op de gouv. vaartuigen ~~en~~ boeien en meerpalen.-

=a Traktementen

1 gouvernements geneeskundige	f. 2500 =				
1 loods te Paardenbaai	„ 400				
1 idem te St Nicolaasbaai	„ 800	f. 3700 =			
		f. 3700 =	f. =	= f.	=

		f 3700 =	f = =	f
b.	toelagen.			
	aan den loods te Paardenbaai f 200.			
	aan iden te St Nicolaas baai 400	„ 600 =		
c	fouragegeld aan den gouvernements geneeskundige	„ 480 =		
d	vergoeding aan den loods te Paardenbaai wegens gemis van inkomsten.–	„ 300 =		
e.	vergoeding wegens te doene uitgaven aan zeilers enz bij het toezicht houden op de gouvernements vaartuigen, boeien en meerpalen.	„ ~~750~~ 200 = a/.		
			5280 =	„ 5080 =
= =	Kosten van exploitatie en onderhoud van het station voor draadlooze telegraphie.		b/ „ 7700 =	6600 =
= =	Verschillende uitgaven.			
a	geneeskundige behoeften voor onvermogenden.–	f 400 =		
b.	verpleging van hulpbehoevende vreemdelingen.	„ 75 =		
c	onderstand aan behoeftigen	„ 100 =		
d	volksfeest op den verjaardag van H. M. de Koningin	„ 100 =		
e	kosten van den vrijdijraad	memorie.		
f.	vergoeding aan de armenkas wegens gemis van inkomsten	„ 450 =		
g.	verschillende benoodigdheden en andere kleine uitgaven	„ 750 =		
			1275 =	„ 1275 =
		Tr.	f 8655 =	f 8955 =

a/. Het discretionair stellen van dit bedrag schijnt noodig ten gevolge van de bepaling van art 21 v/d comptabiliteitswet. Vroeger werd het toezicht op alle werken waarbij eenige zeemanskennis noodig was of gewenscht geacht werd aan den loods opgedragen en werd hem daarvoor een dagloon uitbetaald. Deze regeling werd uitbetaald. Dit jaar kon de bepalingen van de in te voeren compt. wet niet zoo veel mogelijk worden in acht genomen, werd het toezicht bij het ophalen van een van de boeien aan den gewonen aannemer gegund, met het gevolg dat een der boeien is verloren gegaan. – Of door ~~dit~~ nalatigheid of onkunde den man niet bepaald kon worden verwijten (anders was hij misschien er voor verantwoordelijk gesteld), is het toch niet onmogelijk, dat een minder

b/ Dit bedrag is getrokken uit art 46 van de ontwerp begrooting voor 1911.–

onderkundige bevestiging van de boei aan haar anker de oorzaak is geweest van het wegdrijven.
Dergelijke en andere ongevallen kunnen worden vermeden door het toezicht op alle zeezaken aan den loods op te dragen, die ongetwijfeld ten deze als vakman kan worden beschouwd.
Echter komt het niet billijk voor hem deze werkzaamheden zonder eenige vergoeding toe te kennen.–
Het ligt in de bedoeling hem op te dragen 3 of 4 maal 's jaars een volledig onderzoek naar de boeien, haar ankers en ketting, de politie vaartuigen loodsbooten enz te laten doen, ~~[illegible]~~ alles behalve het gewone dagelijksche toezicht

	Vb.	f. 7655	f. 12955	Alle daartoe noodzakelijke uitgaven voor en aan zoeien, zal hij moeten bekostigen. Ook zal hij toezicht moeten houden bij de herstellingen, zonder daarvoor dagloon te betalen. Aangeteekend kan worden, dat, volgens de gedane ondervinding, ook in de 12 districten van de Ph. Maatschappij alle ijzeren bruggen 2 x 's jaars moeten worden gelicht en geverfd of geteerd. Ook de kettingen moeten dikwijls worden nagegaan.
= =	Uitgaven in het belang van cultures.	„ 500	„ 500	
	Totaal der Ve Afdeeling.	f. 8155	f. 13455	

VIe Afdeeling.

Openbare Werken.

= = Onderhoud en herstelling van de landsgebouwen en eigendommen, alsmede aankoop en onderhoud van benoodigdheden voor de landsgebouwen, onderhoud en herstelling van de straten en wegen, alsmede straat- en kustverlichting:

a gewoon onderhoud van de landsgebouwen waaronder te verstaan het doen van kleine reparatiën aan verf- en kalkwerken, onderhoud van bruggen en meerpalen, van den ijzeren steiger en van de gouvernements-~~Wachtwachtwoningen~~ Zie achteraan. f. 1000 = a/

b. herstelling van de woonhuizen bij Fort Zeelandia. „ 100 = b/.

c herstelling van het wachthuisje te Saramacca. „ ~~700~~ 50 = c/.

E. herstelling van de gouv. putten in de buitendistricten en van den ... bij het Kruis. „ 200 = d/.

F1 F2. Zie achteraan. 380 = e/f.

~~d~~ onderhoud, vernieuwing en aankoop van meubelen en andere benoodigdheden: „ ~~750~~ = g/h.

... f. ~~1000~~ ~~1080~~	f.	f.

h en i. Bijzondere toelichting dezer posten is gevoegd bij den hierbij gaanden staat. Het ongemak van het kantoor en het gemis van een behoorlijke cel, zooals elk huis in de Oranjestad heeft, wordt dagelijks gevoeld.

j en k. de gewone jaarlijksche uitgaven.

l. Speciaal op voorstel van den Raad van Politie gebracht. De wensch om toch de straten in behoorlijke orde te hebben wordt algemeen gevoeld en de Gez. vereenigt zich met het gevoelen van den Raad, dat het in 1911 ... ook uit de gewone som niet geheel verricht kan worden zal zijn.

Ob. f 2030 = f f = =

Zie achteraan.

a ~~gewoon onderhoud van straten en wegen.~~ „ 7500 =

f ~~Kosten~~ ~~straat- en kust-verlichting.~~ „ 7000 = „ 4530 = „ 4000 =

(1500 g/) g/ Speciaal crediet voor herstelling der straten in de begrooting voor 1911 opgenomen.

Totaal der VIe Afdeeling. f 4530 = f 5500 =

Verzameling.

I^e Afdeeling.	f ~~6920~~ =	f ~~6385~~ =
IIe ——— „ ———	„ 2915 =	„ 2615 =
IIIe ——— „ ———	„ 7050 =	„ 7029 =
IVe ——— „ ———	„ 16,095 =	„ 15,583 =
V^e ——— „ ———	„ 8155 =	„ 13,455 =
VIe ——— „ ———	„ ~~4530~~ 5800 =	„ 5,500 =
	~~44775~~ 45435. =	f 50,567 =

F1 ~~verbouwen van het gezaghebbers kantoor f 250~~ e/

F2 ~~het bouwen van een [illegible] op het erf van het gezaghebbershuis~~ Zie volgend blz. 200. = f/

f ~~[illegible]~~ =

Herstelling fort Zoutman } Zie tekst in begrooting voor 1910. 200 = 2

Herdenking geschenk van Willem III 100 =

2.

12.70

a	gewoon onderhoud van de landsgebouwen, waaronder te verstaan het doen van kleine reparaties aan verf en houtwerken, onderhoud der bouis en meerpalen van den ijzeren steiger en van de voorn. vuurtorengebouwen.	f. 1000	= (a)
b.	herstelling van de toren bij Fortin abaw	" 100	= b/
c	herstelling van het wachthuis te Sabaneta	" 50	= c/
d.	herstelling van de gebouwen in het fort Zoutman	" 200	= d/
e.	herstelling van het houtwerk van den toren Willem III	" 750	= e/
f.	herstelling van de voorn. putten in de buitendistricten en van den dam bij St Cruz.	" 200	= f/
g.	onderhoud, vernieuwing en aankoop van meubels en verdere benoodigdheden	" 750	= g/
~~h.~~	~~gewoon onderhoud van straten en wegen~~		
h.	het bouwen van een zijgevel aan het [afd/2] gezaghebbershuis	" 200	= h.
i	het verbouwen van het gezaghebbers kantoor	" 250	= i.
j.	gewoon onderhoud van straten en wegen	" 1500	= j
k	straat- en kustverlichting	" 1000	= k.
			f. 4800 =
	Nieuwe werken.-		
= =	Buitengewone herstelling van de straten en wegen in de Oranjestad.		l/ " 1000 =
			f. 5800

Bijzondere toelichtingen van het voorgestelde nieuwe werk aan het Gezaghebbershuis.-

Vergrooting van het Kantoor.

Niet alleen dat het kantoor ongeriefelijk klein is (3.50 × 3.70 aan den binnenkant gemeten) maar door de 3 groote deuren en 1 groot raam dat er aangebracht is en ~~[illegible]~~ is er geen voldoende maar ruimte voor kantoorkasten.-

Ook is het onmogelijk en 's avonds in te werken. Om het licht aan te houden moeten alle deuren en vensters hermetisch worden gesloten zijnde de lucht en te sterk van het licht, en dan spreekt het van zelf dat de ambtenaar het van wege de warmte niet kan uithouden.

Alle benoodigdheden moeten dan in de eetkamer worden gedragen. en natuurlijk als het werk daar het dikwijls noodig is, eenigen tijd 's avonds ~~[illegible]~~ uitsluitend te verrichten, heb ik mijn eetkamer tot kantoor moeten inrichten, hetgeen voor mijn officieele werkzaamheden wel gerieflijk is, dat daarentegen voor mijn eigen gezin zeer hinderlijk en ook voor het publiek niet zeer aangenaam, daar dit zoowel van de eetkamer als van de zaal enkel met halve jalousie deuren kan worden afgesloten en van de voorgallerij is 't geheel niet.

Door bijbouwen van het deel op den

af is, maar naar het kantoor gebracht..

127

platten grond is voorden niets aangebracht werdt het kantoor ~~groot~~ 3.50 x 5.70 (bg
hetgeen wel nog niet al te ruim is,
maar toch voldoende. Er werdt ook
maar één deur aangebracht en
geen vensters. Zoodoende komt
er meer muur~~[illegible]~~ ruimte voor
kasten en vermits door de deur
niet juist in 't midden wordt
de licht toetreding gewijzigd en zal het
mogelijk zijn 's nachts de deur open
te houden. – F

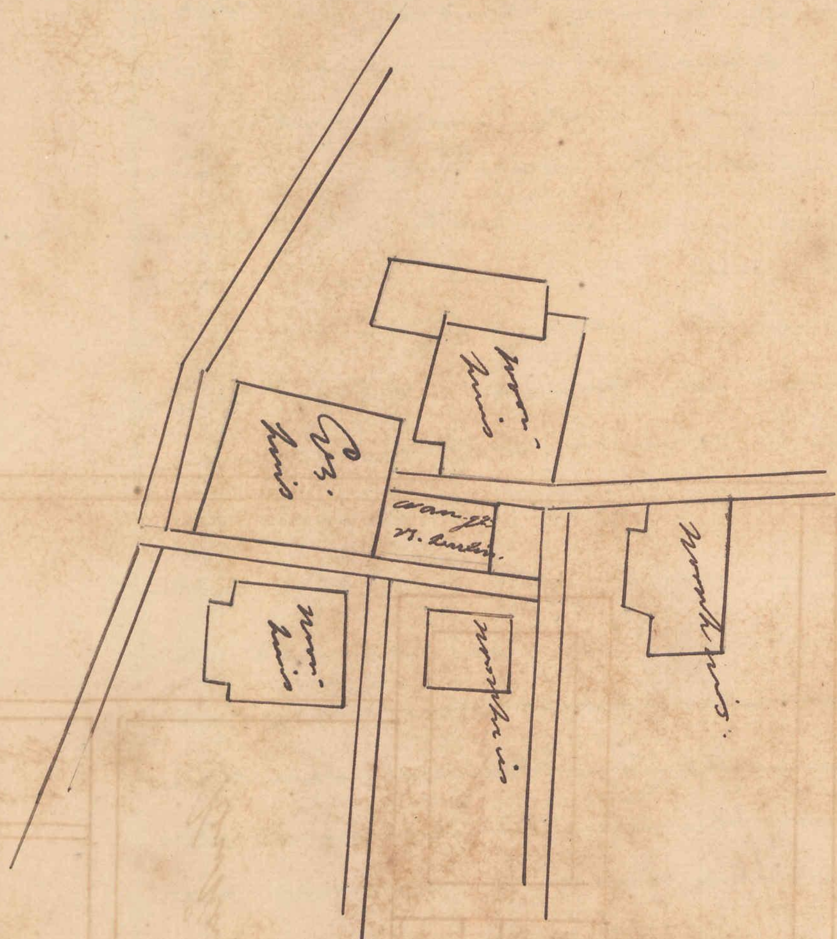
F Het werdt de gemeente in mijne meening [illegible], waar dat [illegible] voor dit [illegible] [illegible] mijne meening.

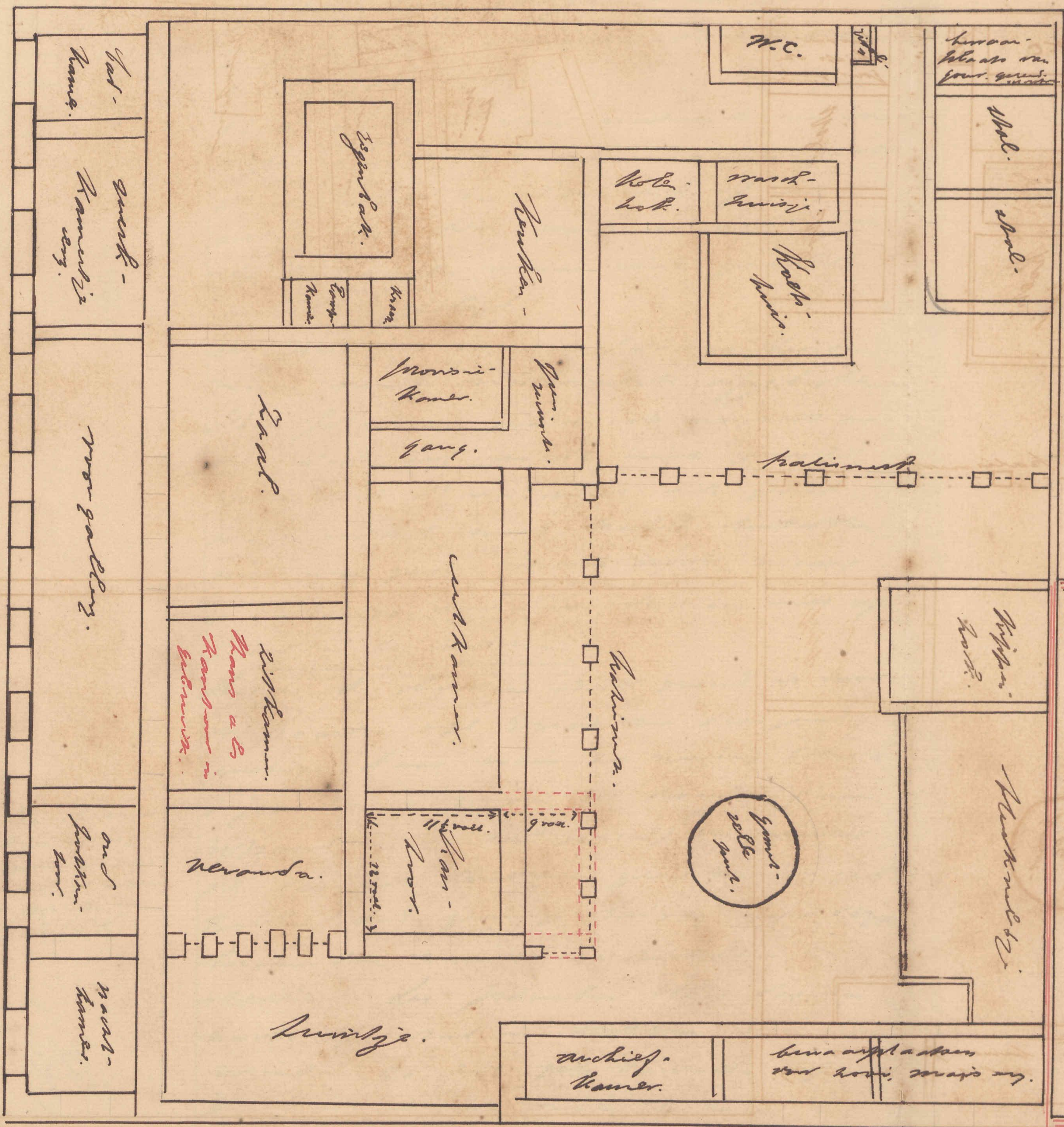
Het werk is van uiterst eenvoudigen aard. Het voornaamste werk
zijn de vloer en het dak, of liever
alleen het dak, want er werdt aan
de bestaande vloer niet geraakt.
enkel een stuk bijgelegd.
De midden muur (thans binnenmuur) werdt natuurlijk afgebroken.
Het plafond moet ook vernieuwd worden, doch het werdt niet vereischt,
zijnde dit thans niet het geval
maar enkel met kalk bestreken.
niet van geen [illegible] werk, maar
zij behoeft vooreerst daarom niet afgebroken te worden.–

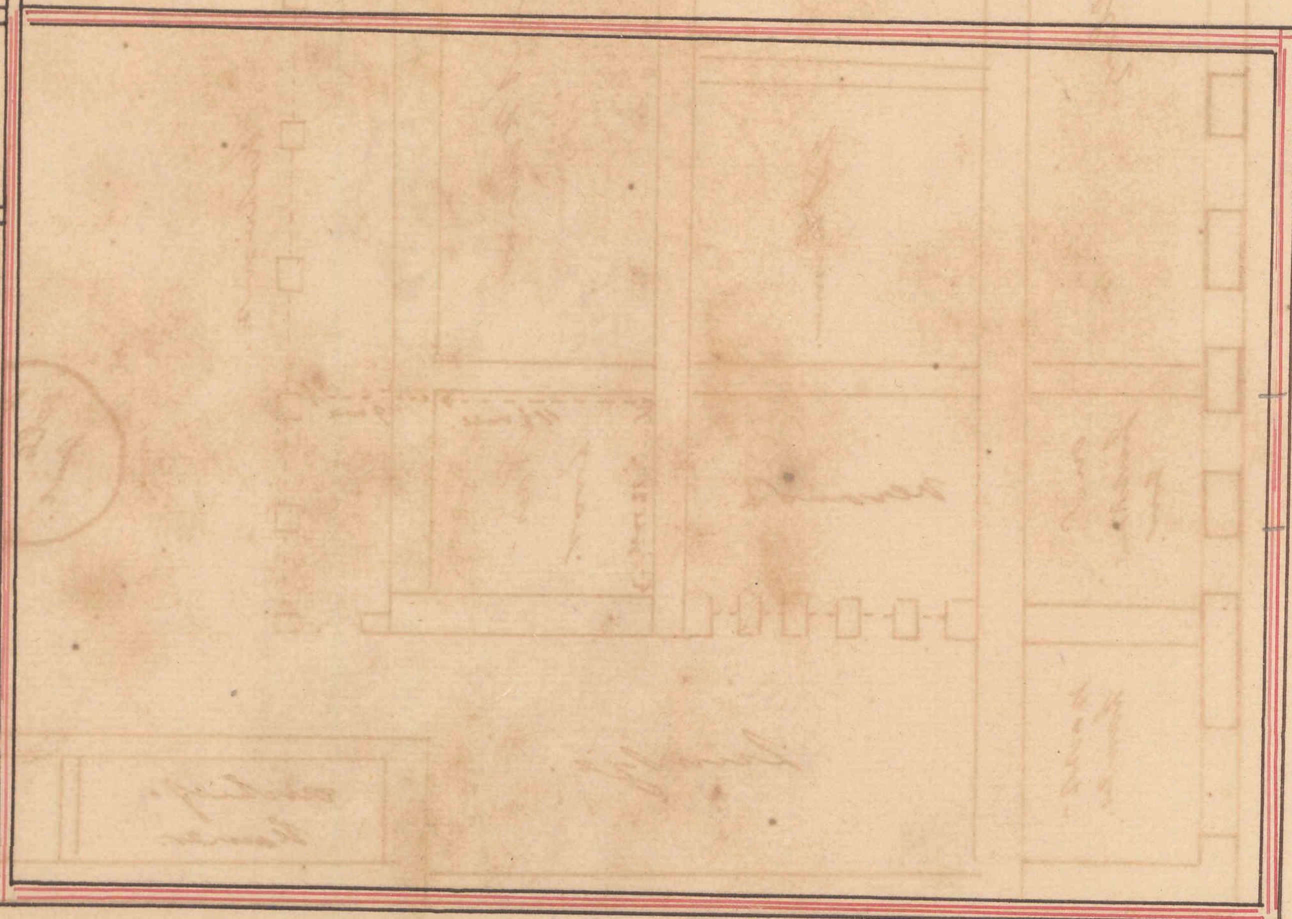
Vergrooting van de Kraal.

Het is de slechte stuk grond is voor
de paarden of [illegible] dringend
noodig. Daar waar het noodig blijkt
2 paarden en [illegible] 2 houden (een
rijpaard en een [illegible])F [illegible]
[illegible] dat het [illegible] geen [illegible] zal
hebben het geringe bedrag [illegible]
beschikbaar [illegible] te
stellen.– De paarden staan dag en
nacht op stal en ~~[illegible]~~ is er geen
ruimte op het [illegible]
[illegible] te laten [illegible]

F en de [illegible] [illegible] niet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]




W.C.
Keuken.
Kolen-hok.
Kook-huis.
Stal.
Stal.
Zaal.
Gang.
archief-kamer.



Loopen.

Uit de situatieschets zal blijken, dat het terrein voor niets anders geschikt is. Niemand zou er aan denken daarop een zulk kleine woning [illegible] te bouwen en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Dit is althans geen bezwaar.

Ook dit werk is van de meest [illegible] aard. Een gewone [illegible] [illegible] M. met één deur en een [illegible] aan te brengen is de [illegible] [illegible].

~~De [illegible] [illegible] zullen wel [illegible] zijn, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] of niets van [illegible] zal hebben [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~

Arnh. [illegible] December 1900

De [illegible] Gezondheidsc[illegible],

[illegible]

Margin: [illegible] [illegible]

Margin (top left): [illegible] (b[illegible]) M.

a/ Voor minder dan f.1000 zijn de landseigendommen niet behoorlijk te onderhouden. Vooral onderhoud van de ijzeren bruggen blijkt uiterst kostbaar. Zij moeten minstens 2× 's jaars geteerd en geverfd worden. – Ook de meerpalen en de ijzeren steigers zullen elk jaar geverfd of geteerd moeten worden.

b/ Deze gebouwen vereischen spoedig eenige herstelling. Vooral de goten en het dak van den ijzerbak zijn nu reeds erg zwak.

c/ Ofschoon dit gebouwtje weinig nut heeft, zijnde te klein, mag het niet worden verwaarloosd. Het houtwerk door houtluizen aangetast, vereischt eenige herstelling.

d en e. Credieten voor deze herstellingen zijn reeds in 1910 toegestaan, doch dit werk kon niet worden uitgevoerd, daar ~~al~~ het gewone onderhoud het geheele disponibele crediet ~~vereischt~~ vereischte. Daaruit moest worden bekostigd, onderhoud der bolders en het plaatsen der nieuwe landaanpalen en het weer en opruimen der reeds aanwezige.
De herstelling dezer genoemde gebouwen is echter onafwijsbaar, en worden dus de credieten opnieuw aangevraagd.

f/ De dam te St Cruz en domeinen daar
f.4000 = gaan jaarlijks hebben eenig speciaal onderhoud
noodig. Dit uit het gewone crediet te bekostigen, kan alleen ten koste van andere
,, 7500 = evenwel meer ~~noodige~~ dringende herstellingen.

f.5500 = g/ Het gewone crediet voor onderhoud en aankoop van meubels enz.

(Zie verder vooraan bij begin van dit hoofdstuk). 30

Zesst grw

B

A

Eiland Aruba.

Ontwerp-begrooting
van inkomsten
voor
het dienstjaar 1912.

Aruba 14^n Januari 1911
De wn Gezaghebber,
H.J. Beaujon

Raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba ~~[illegible]~~ voor het dienstjaar 1912.

Toelichtingen.

A. Belastingen.	Raming 1912	Raming 1911.	Toelichtingen
a. Invoerrecht.	f 5000 =	f 4500 =	a/n b. De opbrengst dezer belastingen in 1910 schijnen een geringe verhooging der raming voor 1912 wel te billijken.
b. Accijns op gedistilleerd, wijn en bier.	" 12,000 =	" 10,000 =	
c. Accijns op geslacht.	" 400 =	" 400 =	
d. Zegelbelasting.	" 1000 =	" 1000 =	d/ De wijziging van de zegelwet zal op de opbrengst voor dit eiland van geen geringen invloed zijn, zoodat de raming van f 1000.= kan behouden blijven.
e. Overdrachts-belasting.	" 200 =	" 200 =	
f. Belasting op openbare verkoopingen van roerend goed	50 =	" 100 =	f/ Zelfs een raming van f 50.= schijnt nog te hoog, daar deze belasting van uiterst toevalligen aard is. Op Aruba komen openbare verkoopingen hoogst zelden voor.
g. Belasting op loterijen	memorie	memorie.	
h. Loodsgelden.	500 =	" 500 =	
Ldo.	f 19750 =	f 16700 =	

	f 19.150 =	f 16700 =	
i grondbelasting	4000 =	" 3700 =	i/ Waar de [illegible] van de Domein opname kan de raming ~~[illegible]~~ belasting wel een weinig hooger gesteld worden. Immers op de concessie zal naar de gebleken meer dan uitgestrektheid wel meer te betalen zijn.
j. gebruiksbelasting	1200	" 1300 =	j/ Waar de opbrengst in de 2 laatste jaren en mede gelet op de [illegible] in P.B. 1910 no. 67. ~~[illegible]~~ een weinig hooger geraamd dan voor 1910.
k. Inkomsten belasting	1000 =	" 900 =	k/ Waar de opbrengst in 1910 blijkt een vermindering van f 100 = niet te hoog. Een het cijfer van den aanslag voor 1911.
l. mutatie belasting	100	" 700 =	
m. Vergunningsrecht.	900	" 900 =	
n Hondenbelasting	300	" 300 =	
	f 26650 =	f 23,900 =	

B. Inkomsten van onderscheiden aard.

~~a Leges~~	—	af f 150 =	af ~~Opbrengst~~ Raming van het middel „Leges" in 1910.
a ~~b.~~ Boeten	50 =	" 50 =	
Do	f 50 =	f 200 =	

132

			f 50 =	f 200 =	
b.	Inkomsten van de posterij		1000 =	„ 1000 =	
c.	~~Emolumenten enz. te verantwoorden aan de Koloniale kas: het griffie bij Kantongerecht~~ ontvangsten wegens kosten van dienstverrichting bij den in- voer en uitvoer van goederen	f 60 = (memorie) „ 80 (200)	200 =	140 =	c/ Naar de ~~[illegible]~~ opbrengst der 3 laatste jaren te oordelen, schijnt een raming van f 200.= niet te hoog. Zie ook toelichting bij No e.
d.	Bergloon van petroleum en andere licht ontvlambare oliën		memorie	memorie	
e.	Huur van gouvernements entre- pôts		100 =	40 =	e/ Met het oog op den aanbouw der nieuwe entrepôts, waar belangrijk meerder kunnen worden opgeslagen goederen dan voor berechti- ging, [het opgelegde] zoo als het geval was in de oude vroegere gebouwen zal de opbrengst van dit middel aanzienlijk toenemen.
f.	Uitvoerrecht van mijnproducten		13000	13000 =	
g.	Schoolgelden		50	100 =	g/ De raming van f 100.= is te hoog gestelde.
h.	Registratierecht		75	„ 75 =	
			Ld. f 14475 =	f 14,555 =	

	Ov.	f. 14,475 =	f. 14,555 =
i. j.	Huur van landsgronden en eigendommen.-	4000 =	5500 =
j. k.	Opbrengst van het station voor draadlooze telegraphie.	1100 =	1100 =
k. l.	Vergunning tot het ontginnen van phosphorzuren kalk.	35000 =	35000 =
l. m.	Vergunning om goud, zilver en koper te delven	500 =	500 =
m. n.	Alle andere ontvangsten	500 =	500 =
		f. 55,575 =	f. 55,155 =

Daar er steeds meerdere terreinen in huur worden uitgegeven, is eene verhooging der raming wel billijk. Zie overigens toelichting bij 1e Belasting.

Verzameling.

Belastingen	f. 26,650 =	f. 23,900 =
Inkomsten van onderscheiden aard	" 55,575 =	" 55,155 =
	f. 82,225 =	f. 79,055 =